




Przewodnik użytkownika komputera Dell™ Latitude™ X300

Kliknij łącza po lewej stronie, aby uzyskać informacje na temat funkcji i działania komputera. Informacje na temat innej dokumentacji dołączonej do komputera znajdują się w sekcji „[Wyszukiwanie informacji](#)”.

 **OSTROŻNIE:** Dla uchronienia komputera przed uszkodzeniami, jak również własnego bezpieczeństwa należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa zamieszczonych w *Przewodniku z informacjami o systemie*.

Uwagi, przypomnienia i ostrzeżenia

 **UWAGA:** Napis UWAGA wskazuje na ważną informację, która pozwala lepiej wykorzystać posiadany system komputerowy.

 **PRZYPOMNIENIE:** Napis PRZYPOMNIENIE informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu lub utraty danych, i przedstawia sposoby uniknięcia problemu.

 **OSTROŻNIE:** Napis OSTROŻNIE informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu, uszkodzenia ciała lub śmierci.

Skróty i skrótownce

Pełną listę skrótów i skrótownców można znaleźć w sekcji „[Słowniczek](#)”.

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.
© 2003 Dell Computer Corporation. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Powielanie w jakikolwiek sposób bez pisemnego zezwolenia firmy Dell Computer Corporation jest surowo zabronione.

Znaki towarowe użyte w tekście: *Dell*, the *DELL* logo, *Latitude*, *Dell Precision*, *OptiPlex*, *Inspiron*, *Dimension*, *Dell Travellite* i *DellNet* są znakami towarowymi firmy Dell Computer Corporation; *Intel* i *Pentium* i *Intel SpeedStep* są zastrzeżonymi znakami towarowymi, a *Centrino* jest znakiem towarowym firmy Intel Corporation; *Microsoft* i *Windows* są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation; *Bluetooth* jest znakiem towarowym firmy Bluetooth SIG, Inc. i jest używany przez firmę Dell Computer Corporation na zasadzie licencjonowania; *ENERGY STAR* jest zastrzeżonym znakiem towarowym Amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska (U.S. Environmental Protection Agency). Firma Dell Computer Corporation uczestniczy w programie ENERGY STAR i sprawdziła, że ten produkt spełnia zalecenia ENERGY STAR dotyczące oszczędności energii.

Tekst może zawierać także inne znaki towarowe i nazwy towarowe odnoszące się do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw lub do ich produktów. Firma Dell Computer Corporation nie rości sobie praw do jakichkolwiek znaków towarowych i nazw towarowych, których nie jest prawnym właścicielem.

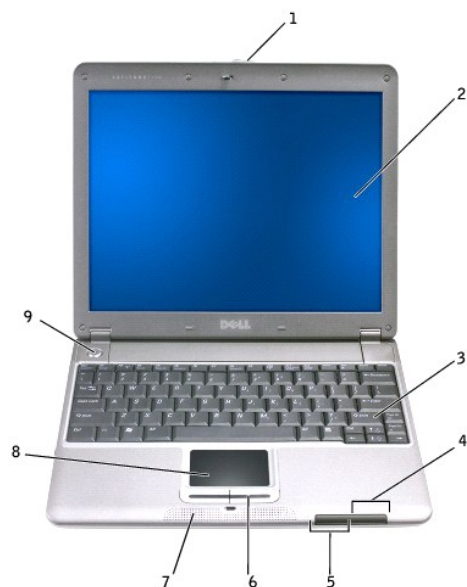
Model PP04S

Maj 2003 P/N D0979 Wersja A00

Informacje o komputerze

- [Widok z przodu](#)
- [Widok z lewej strony](#)
- [Widok z prawej strony](#)
- [Widok z tyłu](#)
- [Widok z dołu](#)

Widok z przodu



1	zatrzask wyświetlacza	6	przyciski panelu dotykowego (2)
2	wyświetlacz	7	głośniki (2)
3	klawiatura	8	panel dotykowy
4	łapki stanu urządzenia	9	przycisk zasilania
5	łapki stanu klawiatury		

zatrzask wyświetlacza — Przytrzymuje wyświetlacz w pozycji zamkniętej.

wyświetlacz — Więcej informacji dotyczących używania wyświetlacza kolorowego można znaleźć w sekcji „[Korzystanie z wyświetlacza](#)”.







Naciskając ten przycisk, uruchamia się dowolny program, z którego się często korzysta, np. domyślną przeglądarkę internetową.


Przycisk jest wstępnie zaprogramowany tak, aby uruchamiana była domyślna przeglądarka internetowa. Więcej informacji znajduje się w sekcji „[Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego](#)”.

klawiatura — Klawiatura zawiera zarówno klawiaturę numeryczną, jak i klawisz z logo Microsoft® Windows®. Więcej informacji na temat obsługiwanych skrótów klawiaturowych znajduje się w sekcji „[Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego](#)”.

lampki stanu urządzenia



Lampki stanu urządzenia	
	Włącza się po włączeniu komputera lub miga ciągle, kiedy komputer jest w trybie gotowości.
	Zapala się, gdy komputer odczytuje lub zapisuje dane.  PRZYPOMNIENIE: Aby uniknąć utraty danych, nigdy nie należy wyłączać komputera, gdy lampka  miga.
	Wskazuje stan naładowania akumulatora.
	Włącza się tylko po zainstalowaniu modułu Bluetooth™ i włączeniu anteny do komunikacji bezprzewodowej. Aby włączyć lub wyłączyć antenę, naciśnij <Fn><F2>. UWAGA: Funkcje komunikacji bezprzewodowej komputera, w tym Bluetooth i Mini PCI Wi-Fi, są opcjonalne. Więcej informacji na temat tej funkcji można znaleźć w dokumentacji urządzenia do komunikacji bezprzewodowej.

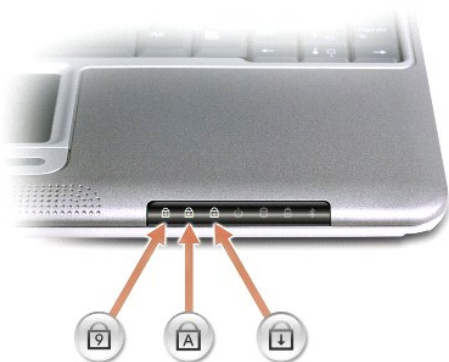
Jeśli komputer podłączony jest do gniazda elektrycznego, lampka  zachowuje się w następujący sposób:

- o Świeci światłem ciągłym na zielono: Trwa ładowanie akumulatora.
- o Świeci światłem przerywanym na zielono: Akumulator jest prawie w pełni naładowany.
- o Wyłączona: Akumulator jest w pełni naładowany.




Jeśli komputer jest zasilany akumulatorem, lampka  zachowuje się w następujący sposób:

- o Wyłączona: Akumulator jest właściwie naładowany (lub komputer jest wyłączony).
- o Świeci światłem przerywanym na pomarańczowo: Poziom naładowania akumulatora jest niski.
- o Świeci światłem ciągłym na pomarańczowo: Poziom naładowania akumulatora jest krytycznie niski.

lampki stanu klawiatury



Zielone lampki umieszczone na klawiaturze oznaczają:

Lampki stanu klawiatury	
	Zapala się po włączeniu klawiatury numerycznej.
	Zapala się po włączeniu funkcji pisania wielkimi literami.
	Zapala się po włączeniu funkcji blokowania przewijania.

przyciski panelu dotykowego – Odpowiadają lewemu i prawemu przyciskowi myszy.

głośniki – Głośniki komputera znajdują się z przodu w środkowej części komputera. Aby dopasować głośność zintegrowanego głośnika, należy nacisnąć skrót klawiaturowy sterowania głośnością. Więcej informacji znajduje się w sekcji „[Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego](#)”.

panel dotykowy – Panelu dotykowego i jego przycisków należy używać w sposób analogiczny do myszy. Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z sekcją „[Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego](#)”.

przycisk zasilania – Przycisk zasilania należy nacisnąć, aby włączyć komputer lub przejść w tryb gotowości.




PRZYPOMNIENIE: Komputer należy wyłączać poprzez zamknięcie systemu Windows, a nie poprzez naciśnięcie przycisku zasilania. W przeciwnym przypadku istnieje ryzyko utraty danych.

Widok z lewej strony



1	złącze modemu	5	Złącze 1394
2	złącze sieciowe	6	złącza audio
3	złącze zasilacza	7	gniazdo kart PC
4	złącze D/Bay	8	gniazdo karty pamięci Secure Digital



złącze modemu

	Podłączyć linię telefoniczną. Informacje dotyczące korzystania z modemu znajdują się w elektronicznej dokumentacji modemu dostarczanej wraz z komputerem. Zobacz „ Wyszukiwanie informacji na temat komputera ”.
---	---

złącze sieciowe




UWAGA: Złącze sieciowe jest nieco większe niż złącze modemowe. Należy uważać, aby nie podłączyć kabla telefonicznego do złącza sieciowego.


	<p>złącze sieciowe RJ-45 —</p> <p>Umożliwia podłączenie komputera do sieci.</p> <p>Złącze sieciowe ma po obu stronach lampki stanu.</p> <p>Jeżeli prawa lampka jest wyłączona, urządzenie dokujące nie wykrywa połączenia sieciowego. Spróbuj wymienić kabel sieciowy. Miganie na żółto prawej lampki sygnalizuje aktywność sieciową.</p> <p>Lewa lampka wskazuje szybkość łącza:</p> <p>Zielona — Szybkość połączenia wynosi 10 Mb/s.</p> <p>Bursztynowa — Szybkość połączenia wynosi 100 Mb/s.</p> <p>Żółta —</p> <p>Szybkość połączenia wynosi 1 Gb/s.</p> <p>Informacje dotyczące korzystania z karty sieciowej można znaleźć w dokumentacji dostarczonej wraz z komputerem.</p> <p> PRZYPOMNIENIE: Należy uważać, aby nie podłączyć kabla telefonicznego do złącza sieciowego.</p>
---	---

Złącze zasilacza — Zasilacz należy podłączać zarówno do komputera, jak i do zasilania, aby przetworzyć prąd zmienny na prąd stały, który jest wymagany do zasilania komputera. Zasilacz można podłączyć do komputera niezależnie od tego, czy komputer jest włączony, czy nie.

Z zasilacza można usunąć moduł przetwornika. Szczegółowe informacje znaleźć można na etykiecie dołączonej do zasilacza.



 **OSTROŻNIE:** W przypadku korzystania z listwy zasilania, należy zachować ostrożność podczas podłączania do niej kabla zasilacza. W przypadku niektórych listew zasilania możliwe jest nieprawidłowe włożenie wtyczki. Nieprawidłowe włożenie wtyczki może spowodować trwałe uszkodzenie komputera, a także grozić pożarem i/lub porażeniem prądem. Należy upewnić się, że bolec uziemiający wtyczki jest włożony do odpowiedniego otworu uziemiającego listwy zasilania.

 **PRZYPOMNIENIE:** Podczas odłączania zasilacza od komputera, należy chwycić za wtyczkę kabla zasilacza, nie za sam kabel, i ciągnąć zdecydowanie, ale delikatnie, aby uniknąć uszkodzenia kabla.

złącze D/Bay

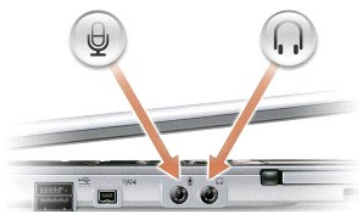
	Łączy zasilane urządzenia USB, na przykład Dell™ D/Bay.
--	---






złącze 1394

1394	Złącza tego można używać do podłączania urządzeń obsługujących szybki transfer danych IEEE 1394, np. niektórych kamer wideo.
-------------	--

złącza audio



Do złącza  należy podłączyć mikrofon.
Do złącza  należy podłączyć słuchawki lub głośniki. Złącze  jest złączem wyjścia stereo.

Gniazdo karty PC – Gniazdo karty PC obsługuje jedną kartę PC, taką jak modem czy karta sieciowa. Komputer jest dostarczany wraz z plastikową zaślepką zainstalowaną w gnieździe. Więcej informacji można znaleźć w sekcji „[Korzystanie z kart PC](#)”.

Gniazdo pamięci karty Secure Digital – Gniazdo pamięci karty Secure Digital działa z jedną kartą pamięci Secure Digital. Karty pamięci Secure Digital służą do zapisywania danych i tworzenia kopii zapasowych.

Widok z prawej strony



1	wyloty powietrza
2	czujnik podczerwieni
3	złącze USB

czujnik podczerwieni – Umożliwia transfer plików z komputera do innego urządzenia zgodnego z systemem podczerwieni, bez korzystania z połączeń kablowych.

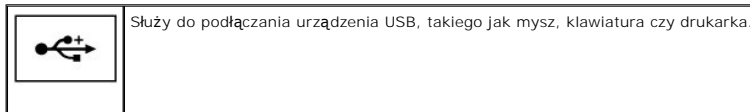
W zakupionym komputerze czujnik podczerwieni jest wyłączony. Czujnik podczerwieni można włączyć za pomocą programu konfiguracji systemu. Informacje dotyczące transferu danych znajdują się w *Pomocy* systemu Windows, Help and Support Center (Centrum pomocy i obsługi technicznej) lub w dokumentacji dostarczonej wraz z urządzeniem działającym na podczerwień.

wyloty powietrza – Komputer wykorzystuje wewnętrzny wentylator do wytworzenia przepływu powietrza przez otwory wentylacyjne, co zapobiega przegrzaniu się komputera.

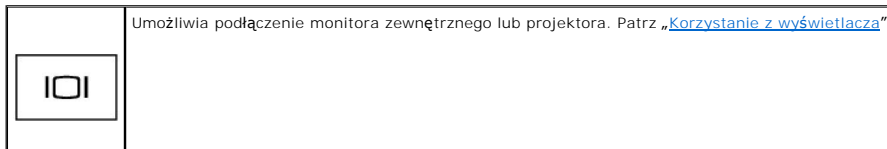
UWAGA: Komputer włącza wentylatory wtedy, gdy jego temperatura nadmiernie wzrośnie. Wentylatory mogą wytwarzać szum, który jest zjawiskiem normalnym i nie oznacza, że coś się stało z wentylatorami lub z komputerem.

OSTROŻNIE: Nie należy blokować ani zatykać otworów wentylacyjnych, ani doprowadzać do gromadzenia się w nich kurzu. Grozi to uszkodzeniem komputera lub pożarem.

złącze USB



złącze graficzne



Widok z tyłu



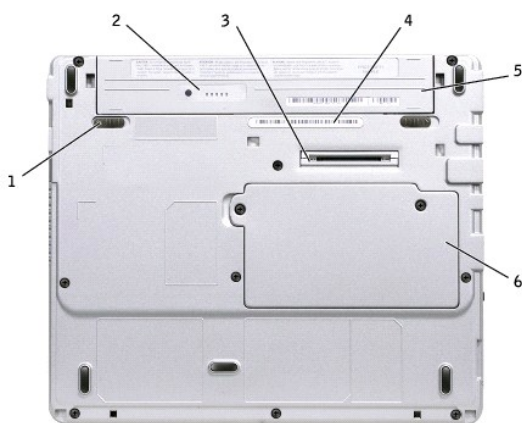
1 [gniazdo kabla zabezpieczającego](#)

gniazdo kabla zabezpieczającego – Umożliwia podłączenie do komputera dostępnych na rynku urządzeń zabezpieczających przed kradzieżą. Instrukcje montażu takich urządzeń są zwykle dostarczane wraz z urządzeniami.



PRZYPOMNIENIE: Przed zakupem urządzenia zabezpieczającego przed kradzieżą należy upewnić się, czy pasuje ono do gniazda kabla zabezpieczającego.

Widok od spodu




1	zatrząsek zwalniający akumulator	4	znacznik usługi
2	wskaźnik naładowania akumulatora	5	akumulator/wneka akumulatora
3	złącze urządzenia dokującego	6	pokrywa modułów pamięci/Mini PCI/modemu

zatrząsek zwalniający akumulator – Odblokowuje akumulator. Szczegółowe informacje znajdują się w sekcji „[Wymowanie akumulatora](#)”.

wskaźnik naładowania akumulatora – Informuje o poziomie naładowania akumulatora. Zobacz „[Miernik naładowania akumulatora](#)”.

złącze urządzenia dokującego – Umożliwia podłączenie komputera do urządzenia dokującego. Dodatkowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.

	<p>Służy do podłączania opcjonalnego urządzenia dokującego. Urządzenie dokujące umożliwia łatwe wykorzystanie w komputerze urządzeń zewnętrznych, takich jak zewnętrzna klawiatura, mysz, monitor, napęd CD, napęd CD-RW, napęd DVD/CD-RW i napęd dyskiectek.</p> <p>Dodatkowych informacji na ten temat należy szukać w dokumentacji urządzenia dokującego.</p>
---	--

akumulator/wnęka akumulatora – Gdy zainstalowany jest akumulator, można używać komputera bez konieczności podłączania go do gniazda elektrycznego. Patrz „[Korzystanie z akumulatora](#)”.

pokrywa modułów pamięci/Mini PCI/modemu – Zakrywa wnękę, w której znajdują się moduły pamięci, Mini PCI i modem. Szczegółowe instrukcje można znaleźć w sekcji „[Dodawanie i wymiana podzespołów](#)”.

znacznik usługi – Etykieta z kodem paskowym naklejona na komputerze, która umożliwia jego identyfikację podczas korzystania z sekcji Dell Support pod adresem support.euro.dell.com lub podczas telefonowania do biura obsługi klienta lub pomocy technicznej firmy Dell.

Dodatek

- [Ergonomiczne korzystanie z komputera](#)
- [Zgodność z normami](#)
- [Ograniczona gwarancja i postępowanie ze zwrotami](#)

Ergonomiczne korzystanie z komputera

- ⚠ **OSTROŻNIE:** Niewłaściwe lub długie używanie klawiatury może spowodować uszkodzenia ciała.
- ⚠ **OSTROŻNIE:** Patrzenie na wyświetlacz lub monitor zewnętrzny przez długi czas może powodować zmęczenie oczu.

Aby zapewnić wygodę i wydajność pracy, podczas konfiguracji i korzystania z komputera, należy stosować się do następujących wskazówek dotyczących ergonomii:

- 1 Podczas pracy należy umieścić komputer dokładnie naprzeciwko siebie.
- 1 Należy wyregulować kąt nachylenia wyświetlacza komputera, ustawienia kontrastu i/lub jasności oraz dostosować oświetlenie miejsca pracy (korzystając np. ze światła górnego, lamp biurkowych, zasłon lub żaluzji w oknach) tak, aby zminimalizować ilość refleksów świetlnych na wyświetlaczu.
- 1 Podczas korzystania z monitora zewnętrznego należy ustawić go w odpowiedniej odległości (zazwyczaj jest to 450 do 610 mm [18 do 24 cali] od oczu). Gdy użytkownik siedzi naprzeciwko monitora, należy upewnić się, że monitor znajduje się na poziomie oczu lub nieznacznie poniżej.
- 1 Należy używać krzesła, które zapewnia dobre oparcie dla dolnej części pleców.
- 1 Podczas korzystania z klawiatury, wodzika, panelu dotykowego lub zewnętrznej myszy należy trzymać przedramiona w pozycji poziomej, z nadgarstkami w neutralnej, wygodnej pozycji.
- 1 Korzystając z klawiatury lub panelu dotykowego, należy zawsze używać podkładki pod dłonie. Podczas korzystania z zewnętrznej myszy należy pozostawić miejsce na oparcie rąk.
- 1 Ramiona powinny zwiisać swobodnie wzdłuż tułowia.
- 1 Stopy powinny być oparte płasko na podłodze.
- 1 Należy upewnić się, że podczas siedzenia ciężar nóg spoczywa na stopach, a nie na przedniej części siedziska krzesła. Należy dostosować wysokość krzesła lub, jeżeli jest to konieczne, używać podnóżka, aby zachować właściwą pozycję.
- 1 Należy urozmaicać wykonywane czynności. Praca powinna być tak zorganizowana, aby nie trzeba było pisać na klawiaturze przez dłuższy czas. Po zakończeniu pisania należy wykonywać czynności, które wymagają użycia obu rąk.

Więcej informacji na temat ergonomicznego korzystania z komputera zawiera standard BSR/HFES 100, który można kupić w witrynie sieci Web stowarzyszenia Human Factors and Ergonomics Society (HFES) pod następującym adresem: www.hfes.org/publications/HFES100.html

Bibliografia:

1. American National Standards Institute. *ANSI/HFES 100: American National Standards for Human Factors Engineering of Visual Display Terminal Workstations*. Santa Monica, CA: Human Factors Society, Inc., 1988.
2. Human Factors and Ergonomics Society. *BSR/HFES 100 Draft standard for trial use: Human Factors Engineering of Computer Workstations*. Santa Monica, CA: Human Factors and Ergonomics Society, 2002.
3. International Organization for Standardization (ISO). *ISO 9241 Ergonomics requirements for office work with visual display terminals (VDTs)*. Genewa, Szwajcaria: International Organization for Standardization, 1992.

Zgodność z normami

Zakłócenia elektromagnetyczne wywoływane są emisją sygnałów rozsyłanych do otoczenia lub wysyłanych wzdłuż połączeń zasilających lub sygnałowych. Zakłóca ona działanie urządzeń radionawigacyjnych lub innego sprzętu, od którego zależy bezpieczeństwo ludzi lub wyraźnie obniża jakość, utrudnia lub stale przerywa funkcjonowanie koncesjonowanych usług komunikacji radiowej. Usługi komunikacji radiowej obejmują w szczególności emisję programów telewizyjnych i radiowych, usługi telefonii komórkowej, skanowanie radarów, kontrolę lotów powietrznych, działanie pagerów oraz usługi komunikacji osobistej PCS (Personal Communication Services). Wszystkie te koncesjonowane usługi oraz przypadkowe źródła promieniowania, takie jak urządzenia cyfrowe, w tym komputery, tworzą łącznie środowisko elektromagnetyczne.

Zgodność elektromagnetyczna jest to zdolność urządzeń elektronicznych do prawidłowego funkcjonowania w środowisku elektromagnetycznym. Mimo że ten komputer został zaprojektowany i wykonany zgodnie z normami prawnymi określającymi maksymalne poziomy zakłóceń elektromagnetycznych, nie istnieje żadna gwarancja, że w określonej sytuacji nie wystąpią jednak zakłócenia. Jeśli okaże się, że sprzęt ten powoduje zakłócenia radiowych usług komunikacyjnych, co można ustalić, włączając go i wyłączając, poziom zakłóceń można zmniejszyć na jeden bądź kilka z poniższych sposobów:

- 1 Zmienić ustawienie anteny odbiorczej.
- 1 Zmienić położenie komputera względem odbiornika.
- 1 Odsunąć komputer od odbiornika.
- 1 Podłączyć komputer do innego gniazda elektrycznego, tak aby komputer i odbiornik znajdowały się w osobnych odgałęzieniach sieci elektrycznej.

W razie konieczności można zasięgnąć dodatkowej porady u pracownika pomocy technicznej firmy Dell lub u doświadczonego technika radiowo-telewizyjnego.

Komputery firmy Dell™ są projektowane, testowane i klasyfikowane pod względem charakterystyki docelowego środowiska elektromagnetycznego. Klasyfikacje środowiska elektromagnetycznego zazwyczaj odwołują się do poniższych określeń:

- 1 Klasa A jest zazwyczaj przeznaczona dla środowisk biurowych lub przemysłowych.
- 1 Klasa B jest zazwyczaj przeznaczona dla środowisk domowych.

Podłączany lub będący częścią komputera sprzęt komputerowy, w tym urządzenia, karty rozszerzeń, drukarki, urządzenia wejścia/wyjścia, monitory itd., powinien mieć taką samą klasyfikację docelowego środowiska elektromagnetycznego co komputer.

Uwaga dotycząca ekranowanych przewodów sygnałowych: Podłączanie urządzeń do urządzeń firmy Dell powinno się odbywać wyłącznie za pomocą kabli ekranowanych, aby zmniejszyć prawdopodobieństwo interferencji z usługami komunikacji radiowej. Korzystanie z kabli ekranowanych pozwala zagwarantować, że używane urządzenia rzeczywiście będą funkcjonowały zgodnie z wymogami docelowego środowiska elektromagnetycznego. Kabel połączeniowy do drukarek podłączanych do portu równoległego znajduje się w ofercie firmy Dell. Kabel można zamówić w firmie Dell za pośrednictwem sieci Web, pod adresem accessories.us.dell.com/sna/category.asp?category_id=4117.

Większość komputerów firmy Dell jest przeznaczonych do użytku w środowiskach klasy B. Jednak wyposażenie w pewne funkcje opcjonalne może spowodować zmianę kategorii urządzenia na klasę A. Aby ustalić klasyfikację elektromagnetyczną komputera lub urządzenia, należy szukać informacji w poniższych punktach dotyczących poszczególnych instytucji normalizacyjnych. Każdy z punktów zawiera informacje dotyczące zgodności elektromagnetycznej lub emisji sygnałów elektromagnetycznych, obowiązujących w poszczególnych krajach.

Normy CE (Unia Europejska)

Oznakowanie symbolem **CE** oznacza zgodność niniejszego komputera firmy Dell z Dyrektywami EMC i Low Voltage Directive, obowiązującymi w obrębie Unii Europejskiej. Takie oznakowanie świadczy o spełnianiu przez system Dell poniższych standardów technicznych:

- 1 EN 55022 – „Information technology equipment – Radio Disturbance Characteristics – Limits and methods of measurement” (Sprzęt komputerowy – Charakterystyka zakłócania pracy odbiorników fal radiowych – Limity i metody pomiaru).
- 1 EN 55024 – „Information Technology Equipment - Immunity Characteristics - Limits and Methods of Measurement” (Sprzęt komputerowy – Charakterystyka odporności – Limity i metody pomiaru).
- 1 EN 61000-3-2 – „Electromagnetic Compatibility (EMC) - Part 3 (Kompatybilność elektromagnetyczna - Część 3): Limits – Section 2 (Dopuszczalne poziomy – sekcja 2): Limits for Harmonic Current Emissions (Equipment Input Current Up to and Including 16 A Per Phase)” (Dopuszczalne poziomy emisji harmonicznego prądu [fazowy prąd zasilający odbiornika do 16 A]).
- 1 EN 61000-3-3 – „Electromagnetic Compatibility (EMC) - Part 3 (Kompatybilność elektromagnetyczna - Część 3): Limits – Section 3 (Dopuszczalne poziomy – sekcja 2): Limitation of Voltage Fluctuations and Flicker in Low-Voltage Supply Systems for Equipment With Rated Current Up to and Including 16 A” (Dopuszczalne poziomy wahań i migotań napięcia w niskonapięciowych systemach zasilających przeznaczonych do współpracy z odbiornikami zasilanymi prądem o natężeniu do 16 A).
- 1 EN 60950 – „Safety of Information Technology Equipment” (Bezpieczeństwo sprzętu komputerowego).

UWAGA: Zawarte w normie EN 55022 wymagania dotyczące emisji fal radiowych przewidują podział na dwie kategorie sprzętu:

- 1 Klasa A dla typowych środowisk komercyjnych.
- 1 Klasa B dla typowych środowisk domowych.

Niniejsze urządzenie firmy Dell zostało zakwalifikowane do klasy B, do użytku w typowych środowiskach domowych.

Stosownie do wymogów powyższych norm sporządzono dokument z deklaracją zgodności („Declaration of Conformity”). Dokument ten dostępny jest do wglądu w firmie Dell Products Europe BV w Limerick, Irlandia.

Oznaczenie znakiem CE

To urządzenie spełnia wymogi zawarte w Dyrektywie Unii Europejskiej 1999/5/EC.

Cet équipement est conforme aux principales caractéristiques définies dans la Directive européenne RTTE 1999/5/CE.

Die Geräte erfüllen die grundlegenden Anforderungen der RTTE-Richtlinie (1999/5/EG).

Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva Europea R&TTE 1999/5/CE.

Este equipo cumple los requisitos principales de la Directiva 1999/5/CE de la UE. "Equipos de Terminales de Radio y Telecomunicaciones".

Este equipamento cumpre os requisitos essenciais da Directiva 1999/5/CE do Parlamento Europeu e do Conselho (Directiva RTT).

Ο εξοπλισμός αυτός πληροί τις βασικές απαιτήσεις της κοινοτικής οδηγίας EU R&TTE 1999/5/ΕΚ.

Deze apparatuur voldoet aan de noodzakelijke vereisten van EU-richtlijn betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur 1999/5/EG.

Dette udstyr opfylder de Væsentlige krav i EU's direktiv 1999/5/EC om Radio- og teleterminaludstyr.

Dette udstyr er i overensstemmelse med hovedkravene i R&TTE-direktivet (1999/5/EC) fra EU.

Utrustningen uppfyller kraven för EU-direktivet 1999/5/EC om ansluten teleutrustning och ömsesidigt erkännande av utrustningens överensstämmelse (R&TTE).

Tämä laite vastaa EU:n radio- ja telepäätelaittedirektiivin (EU R&TTE Directive 1999/5/EC) vaatimuksia.

Zgodność z normą ENERGY STAR®

Niektóre komputery firmy Dell spełniają wymogi podane przez agencję Environmental Protection Agency (EPA) dotyczące komputerów optymalnie wykorzystujących energię. Jeżeli na przednim panelu komputera znajduje się symbol ENERGY STAR®, urządzenie to spełnia te wymagania i wszystkie funkcje tego komputera dotyczące zarządzania energią zgodne z normą ENERGY STAR® są włączone.

UWAGA: Każdy komputer firmy Dell oznaczony symbolem ENERGY STAR® jest, zgodnie z certyfikatem, zgodny z wymaganiami normy EPA ENERGY STAR® w stanie, w jakim został fabrycznie skonfigurowany przez firmę Dell. Wszelkie zmiany dokonane w tej konfiguracji (takie jak instalacja dodatkowych kart rozszerzeń lub napędów) może zwiększyć zużycie energii powyżej limitów ustalonych przez program EPA ENERGY STAR® dotyczący komputerów.



Program ENERGY STAR® jest wspólnym przedsięwzięciem organizacji EPA i producentów sprzętu komputerowego, zmierzającym do redukcji zanieczyszczenia powietrza poprzez promowanie produktów zapewniających optymalne wykorzystanie energii. EPA ocenia, że korzystanie ze sprzętu komputerowego opatrzonego symbolem ENERGY STAR® pozwala zmniejszyć łączne koszty energii elektrycznej nawet o dwa miliardy dolarów rocznie. Z kolei redukcja zużycia energii elektrycznej prowadzi do ograniczenia emisji dwutlenku węgla, gazu w głównej mierze odpowiedzialnego za efekt cieplarniany, dwutlenku siarki oraz tlenków azotu, głównych przyczyn powstawania kwaśnych deszczów.

Do ograniczenia zużycia energii i związanych z tym efektów ubocznych można się przyczynić, wyłączając komputer, gdy nie jest on używany przez dłuższy czas – w szczególności w nocy i w weekendy.

Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kolkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazodka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne. Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkownika zawartymi w *PN-EN 60950:2000* i *PN-EN 55022:2000*.

Jeżeli na tabliczce znamionowej umieszczono informację, że urządzenie jest klasy A, to oznacza to, że urządzenie w środowisku mieszkalnym może powodować zakłócenia radioelektryczne. W takich przypadkach można żądać od jego użytkownika zastosowania odpowiednich środków zaradczych.

Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kolka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłócenowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nic nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

Ograniczona gwarancja i postępowanie ze zwrotami

Firma Dell Computer Corporation („Dell”) produkuje sprzęt komputerowy z części i elementów, które są nowe lub równoważne nowym zgodnie z praktykami powszechnie stosowanymi w branży. Więcej informacji na temat warunków ograniczonej gwarancji i postępowania ze zwrotami można znaleźć w przewodniku *Informacje o systemie*.

Format ASF

ASF jest standardem zarządzania DMTF określającym sposób powiadamiania alertami „przed uruchomieniem systemu operacyjnego” lub „bez systemu operacyjnego”. Standard został zaprojektowany w celu generowania alertu dotyczącego potencjalnego zagrożenia zabezpieczeń lub błędów, gdy system operacyjny jest w stanie uśpienia lub komputer jest wyłączony. Technologia ASF została zaprojektowana w celu zastąpienia wcześniejszych technologii powiadamiania działających bez systemu operacyjnego.

Ten komputer obsługuje następujące alerty ASF i możliwości pracy zdalnej:


Alert	Opis
Failure to Boot to BIOS (Rozruch do systemu BIOS nie powiódł się)	Ładowanie systemu BIOS nie zostało ukończone podczas uruchamiania.
System Password Violation (Nieprawidłowe hasło systemowe)	Hasło systemowe jest nieprawidłowe (alert występuje się po 3 nieudanych próbach).
Entity Presence (Obecność jednostki)	Okresowe impulsy sprawdzające obecność komputera zostały przekazane.

Więcej informacji na temat wdrażania technologii ASF firmy Dell można znaleźć w podręcznikach *ASF for Dell Portable Computers* (Technologia ASF w komputerach przenośnych firmy DELL) i *ASF Administrator's Guide for Dell Portable Computers* (Przewodnik administratora ASF w komputerach przenośnych firmy DELL), dostępnych w witrynie pomocy technicznej firmy Dell w sieci Web pod adresem support.euro.dell.com.

Korzystanie z akumulatora

- [Wydajność akumulatora](#)
- [Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora](#)
- [Ładowanie akumulatora](#)
- [Wymywanie akumulatora](#)
- [Instalowanie akumulatora](#)
- [Przechowywanie akumulatora](#)

Wydajność akumulatora

 **UWAGA:** Akumulatory do komputerów przenośnych objęte są gwarancją jedynie przez pierwszy rok ograniczonej gwarancji komputera. Więcej informacji na temat warunków gwarancji można znaleźć w *Przewodniku z informacjami o systemie*.

Podczas korzystania z komputera przenośnego Dell™ główny akumulator powinien być w nim zawsze zainstalowany. Pozwala to osiągnąć optymalną wydajność komputera i chroni przed utratą ustawienia systemu BIOS. Akumulatora należy używać do zasilania komputera, gdy nie jest on podłączony do gniazda elektrycznego. Standardowym wyposażeniem jest akumulator umieszczony we wnętrzu akumulatora.




Czas pracy akumulatora jest zmienny w zależności od warunków pracy. Aby znacznie wydłużyć czas działania, można użyć opcjonalnego akumulatora 65 Wh o wydłużonym czasie działania i opcjonalnego drugiego akumulatora 28 Wh w urządzeniu dokupującym. Dodatkowe informacje znajdują się w dokumentacji dostarczonej z urządzeniem dokupującym.

Czas pracy zostanie znacząco skrócony, jeśli często wykonywane będą niektóre operacje. Są to między innymi:

- 1 korzystanie z napędów optycznych, zwłaszcza z napędów DVD i CD-RW;
- 1 korzystanie z urządzeń komunikacji bezprzewodowej, kart PC lub urządzeń USB;
- 1 ustawienie wysokiej jasności wyświetlacza, używanie trójwymiarowych wygaszaczy ekranu lub innych programów o dużym zapotrzebowaniu na energię, jak gry trójwymiarowe;
- 1 uruchamianie komputera w [trybie maksymalnej wydajności](#)

 **UWAGA:** Firma Dell zaleca, aby przed wykonaniem zapisu na płytę CD podłączyć komputer do gniazda elektrycznego.

Przed [włączeniem akumulatora](#) do komputera można [sprawdzić poziom jego naładowania](#). Można również tak ustawić opcje ustawień sterujących oszczędzaniem energii, aby użytkownik był ostrzegany, gdy [poziom naładowania będzie niski](#).

-  **OSTROŻNIE:** Użycie nieodpowiedniego akumulatora może zwiększyć zagrożenie pożarem lub wybuchem. Należy wykorzystywać tylko zgodne akumulatory zakupione w firmie Dell. Akumulator litowo-jonowy jest zaprojektowany do pracy z komputerem Dell. Nie należy stosować akumulatorów z innych komputerów w opisywanym typie komputera.
-  **OSTROŻNIE:** Zużytych akumulatorów nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadkami. Jeżeli akumulator straci pojemność, należy skontaktować się z lokalnym punktem utylizacji odpadów lub wydziałem ochrony środowiska, aby uzyskać informacje dotyczące sposobu utylizacji akumulatorów litowo-jonowych. Przeczytaj instrukcje dotyczące wyrzucania zużytych akumulatorów w podręczniku *Informacje o systemie*.
-  **OSTROŻNIE:** Niewłaściwe manipulowanie akumulatorem może zwiększyć zagrożenie pożarem lub poparzeniem środkami chemicznymi. Akumulatora nie wolno dziurawić, palić, rozbiierać ani wystawiać na działanie temperatury powyżej 65°C (149°F). Akumulator należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Z akumulatorem zniszczonym lub takim, z którego nastąpił wyciek, należy obchodzić się z wyjątkową ostrożnością. W uszkodzonych akumulatorach może nastąpić wyciek, który może doprowadzić do uszkodzenia ciała lub sprzętu.


Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora

Miernik akumulatora Dell QuickSet, okno miernika energii w systemie Microsoft® Windows®, a także ikona , miernik naładowania akumulatora, miernik stanu zużycia oraz ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania akumulatora informują o poziomie naładowania.

Miernik akumulatora Dell QuickSet




Jeżeli jest zainstalowany program [Dell QuickSet](#), naciśnij klawisze <Fn><F3>, aby wyświetlić miernik akumulatora QuickSet.


W oknie **Battery Meter** (Miernik akumulatora) są wyświetlane informacje o stanie, poziomie naładowania i czasie pozostałym do pełnego naładowania akumulatora w komputerze.

 **UWAGA:** Do ładowania akumulatorów komputera można wykorzystać urządzenie dokujące. Akumulator w urządzeniu dokującym nie zasila jednak urządzenia dokującego ani komputera.


Gdy komputer jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany), w oknie **Battery Meter** (Miernik akumulatora) znajduje się karta **Dock Battery** (Akumulator w stacji dokującej), zawierająca informacje o bieżącym stanie i poziomie naładowania akumulatora w stacji dokującej.


W oknie **Battery Meter** (Miernik akumulatora) widoczne są następujące ikony:

	<ul style="list-style-type: none">1 Komputer lub urządzenie dokujące jest zasilane z akumulatora.1 Akumulator jest rozładowywany lub nieobciążony.
	<ul style="list-style-type: none">1 Komputer lub urządzenie dokujące jest podłączone do gniazda elektrycznego i zasilane prądem przemiennym.1 Trwa ładowanie akumulatora.
	<ul style="list-style-type: none">1 Komputer lub urządzenie dokujące jest podłączone do gniazda elektrycznego i zasilane prądem przemiennym.1 Akumulator jest nieobciążony.

Aby uzyskać więcej informacji o funkcji QuickSet (Szybkie ustawianie), kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę  na pasku zadań, a następnie kliknij polecenie **Help** (Pomoc).

Miernik energii w systemie Microsoft Windows

Miernik energii w systemie Windows sygnalizuje szacunkowy poziom naładowania akumulatora. Aby sprawdzić miernik energii, należy kliknąć dwukrotnie ikonę  znajdującą się na pasku zadań. Więcej informacji na temat karty **Power Meter** (Miernik energii) znaleźć można w sekcji „[Zarządzanie energią](#)”.

Jeśli komputer podłączony jest do gniazda elektrycznego, wyświetlana jest ikona .

Miernik naładowania akumulatora

Przed [wbieżeniem akumulatora](#) należy nacisnąć przycisk stanu umieszczony na mierniku naładowania akumulatora, aby włączyć lampki poziomu naładowania. Każda lampka oznacza około 20% pełnego naładowania akumulatora. Na przykład, jeśli akumulator jest naładowany w 80 procentach, świecą się cztery z pięciu lampek. Jeśli nie świeci się żadna lampka, akumulator nie jest naładowany.



Miernik stanu zużycia akumulatora

Okres eksploatacji akumulatora jest w dużym stopniu zależny od tego, ile razy był ładowany. Po kilkuset cyklach ładowania i rozładowywania pojemność akumulatora, czyli maksymalny poziom naładowania zaczyna się zmniejszać. Aby sprawdzić maksymalny poziom naładowania, należy nacisnąć przycisk stanu na akumulatorze i przytrzymać go przez przynajmniej 3 sekundy. Jeśli nie zaświeci się żadna lampka, oznacza to, że akumulator jest w dobrym stanie, czyli

jego maksymalna pojemność wynosi przynajmniej 80% oryginalnej pojemności. Każda lampka oznacza stopniowy wzrost zużycia. Zapalenie się pięciu lampek oznacza, że maksymalna pojemność spadła poniżej 60% oryginalnej pojemności, a więc akumulator powinien zostać wymieniony. Więcej informacji na temat okresu eksploatacji akumulatora znajduje się w sekcji „[Dane techniczne](#)”.

Ostrzeżenie dotyczące niskiego poziomu naładowania akumulatora

- ➡ **PRZYPOMNIENIE:** Aby nie utracić i nie zniszczyć danych, należy zapisać pracę zaraz po otrzymaniu ostrzeżenia o niskim poziomie naładowania akumulatora. Następnie należy podłączyć komputer do gniazda elektrycznego. Jeśli akumulator rozładuje się całkowicie, komputer zostanie automatycznie przestawiony w tryb hibernacji.


Ostrzeżenie dotyczące niskiego poziomu naładowania akumulatora jest wyświetlane, gdy akumulator rozładuje się w około 90%. Komputer wydaje wtedy pojedynczy sygnał dźwiękowy oznaczający, że pozostało jeszcze bardzo niewiele czasu działania akumulatora. Od tej pory co pewien czas z głośników będzie się rozlegał sygnał dźwiękowy. Jeśli zainstalowane są dwa akumulatory, ostrzeżenie dotyczące rozładowania akumulatora oznacza rozładowanie się w około 90% w stosunku do łącznego poziomu naładowania obu akumulatorów. Gdy poziom naładowania akumulatora jest krytycznie niski, komputer zostaje przestawiony w tryb hibernacji. Więcej informacji na temat alarmów dotyczących niskiego poziomu naładowania akumulatora znajduje się w sekcji „[Zarządzanie energią](#)”.

Ładowanie akumulatora

- ⚠ **UWAGA:** Czas ładowania zasilaczem całkowicie rozładowanego akumulatora wynosi około 1 godziny przy wyłączonym komputerze. Czas ładowania jest dłuższy przy włączonym komputerze. Akumulator można pozostawić w komputerze na dowolnie długi czas. Wewnętrzny zespół obwodów elektrycznych zapobiega przeładowaniu akumulatora.

Za każdym razem, gdy komputer podłączany jest do gniazda elektrycznego lub w podłączonym do gniazda elektrycznego komputerze instalowany jest akumulator, komputer sprawdza poziom naładowania akumulatora i jego temperaturę. W razie potrzeby zasilacz ładuje akumulator, a następnie podtrzymuje poziom naładowania akumulatora.

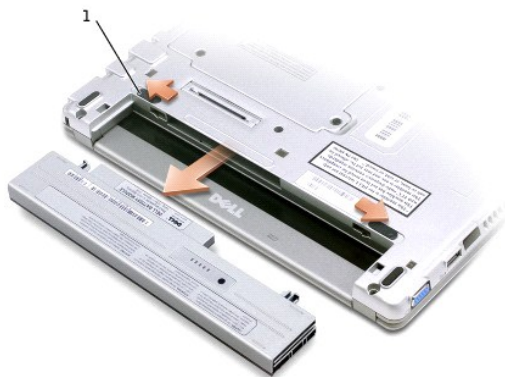
Jeśli akumulator się rozgrzeje wskutek używania go w komputerze lub poddaniu go działaniu wysokiej temperatury, ładowanie może się nie rozpocząć po podłączeniu komputera do gniazda elektrycznego.

Jeśli lampka  miga na przemian na zielono i pomarańczowo, oznacza to, że temperatura akumulatora jest zbyt wysoka, aby możliwe było rozpoczęcie jego ładowania. Należy komputer odłączyć od gniazda elektrycznego i pozwolić mu oraz akumulatorowi ostygnąć do temperatury otoczenia. Następnie ponownie podłącz komputer do gniazda elektrycznego i kontynuuj ładowanie akumulatora.

Więcej informacji na temat rozwiązywania problemów z akumulatorem znajduje się w sekcji „[Problemy z zasilaniem](#)”.

Wyjmowanie akumulatora

- ⚠ **OSTROŻNIE:** Przed wykonaniem tych czynności należy odłączyć modem od gniazda telefonicznego w ścianie.
 - ➡ **PRZYPOMNIENIE:** Jeśli akumulator jest wymieniany, gdy komputer znajduje się w trybie gotowości, to cała operacja nie powinna trwać dłużej niż 1 minutę. Wkrótce potem komputer wyłączy się.
1. Upewnij się, że komputer jest wyłączony, znajduje się w trybie zarządzania energią lub jest podłączony do gniazda elektrycznego.
 2. Jeśli komputer jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany), należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
 3. Przesuń zatrzaski zwalniające u dołu komputera, a następnie usuń akumulator z wnęki.



1	zatrząsk zwalniający akumulator (2)
---	-------------------------------------

Instalowanie akumulatora

⚠ OSTROŻNIE: Przed wykonaniem jakiegokolwiek z poniższych procedur przeczytaj instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i zastosuj się do nich.

1. Akumulator należy wsunąć do wnęki na tyle daleko, żeby zatrzasnął się zatrząsk zwalniający.

Instalowanie opcjonalnego akumulatora o wydłużonym czasie działania



Przechowywanie akumulatora

Jeśli komputer ma być przechowywany przez dłuższy czas, należy **wyjąć** z niego akumulator. Długotrwałe przechowywanie spowoduje rozładowanie akumulatora. Po okresie długiego przechowywania, należy [naładować akumulator ponownie](#), zanim zostanie on użyty.

Korzystanie z wnęki Dell™ D/Bay

- [Informacje o wnęcie Dell D/Bay](#)
 - [Wymiana i instalowanie urządzeń, gdy komputer jest wyłączony](#)
 - [Wymiana i instalowanie urządzeń, gdy komputer jest włączony](#)
 - [Korzystanie z szuflady napędu CD lub DVD](#)
-

Informacje o wnęcie Dell D/Bay

Można zainstalować urządzenia z rodziny Dell Latitude™ D-Family, takie jak napęd dyskietek lub napęd optyczny.

Wymiana i instalowanie urządzeń, gdy komputer jest wyłączony

⚠ OSTROŻNIE: Przed wykonaniem jakiegokolwiek z poniższych procedur przeczytaj instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i zastosuj się do nich.

🕒 PRZYPOMNIENIE: Urządzenia niezamontowane w komputerze należy umieszczać w suchym i bezpiecznym miejscu, aby zapobiec ich uszkodzeniu. Należy unikać naciskania ich obudowy lub kładzenia na nich ciężkich przedmiotów.

1. Naciśnij zatrzask zwalniający urządzenie aż do wysunięcia zatrzasku.



2. Chwyć urządzenie za zatrzask zwalniający, aby wyjąć urządzenie z wnęki D/Bay.



3. Włóż nowe urządzenie do wnęki i popchnij je aż do usłyszenia kliknięcia. Naciśnij zatrzask zwalniający, aby zrównał się z wnęką.
 4. Połącz kabel wnęki D/Bay ze złączem wnęki Dell D/Bay komputera.
-

Wymiana i instalowanie urządzeń, gdy komputer jest włączony

Microsoft® Windows® XP

1. Kliknij dwukrotnie ikonę **Safely Remove Hardware** (Usuń bezpiecznie urządzenie) na pasku zadań.
2. Kliknij nazwę urządzenia, które chcesz wysunąć.

PRZYPOMNIENIE: Urządzenia niezamontowane w komputerze należy umieszczać w suchym i bezpiecznym miejscu, aby zapobiec ich uszkodzeniu. Należy unikać naciskania ich obudowy lub kładzenia na nich ciężkich przedmiotów.

3. Naciśnij zatrzask zwalniający urządzenie aż do wysunięcia zatrzasku.



4. Chwyć urządzenie za zatrzask zwalniający, aby wyjąć urządzenie z wnęki D/Bay.



5. Włóż nowe urządzenie do wnęki i popchnij je aż do usłyszenia kliknięcia. Naciśnij zatrzask zwalniający, aby zrównał się z wnęką. System Windows XP automatycznie rozpozna nowe urządzenie.
6. W razie potrzeby wprowadź hasło, aby odblokować napęd.

Windows 2000

1. Kliknij ikonę **Unplug or Eject Hardware** (Odłącz lub wysuń urządzenie) na pasku zadań.
2. Kliknij nazwę urządzenia, które chcesz wysunąć, a następnie kliknij opcję **Stop** (Zatrzymaj).
3. Naciśnij zatrzask zwalniający urządzenie aż do wysunięcia zatrzasku.



4. Chwyć urządzenie za zatrzask zwalniający, aby wyjąć urządzenie z wnęki D/Bay.



5. Włóż nowe urządzenie do wnęki i popchnij je aż do usłyszenia kliknięcia. Naciśnij zatrzask zwalniający, aby zrównał się z komputerem.
6. Gdy system operacyjny rozpozna nowe urządzenie, kliknij przycisk **Close** (Zamknij).

Korzystanie z szuflady napędu CD lub DVD

➡ **PRZYPOMNIENIE:** Nie należy naciskać szuflady napędu podczas jej otwierania lub zamykania. Gdy napęd nie jest używany, szuflada powinna być zamknięta.

➡ **PRZYPOMNIENIE:** Nie należy przenosić komputera podczas odtwarzania dysków CD lub DVD.

1. Wciśnij przycisk wysuwania szuflady znajdujący się na przedniej ścianie napędu.
2. Wyciągnij szufladę.
3. Umieść dysk na środku szuflady, etykietą do góry.
4. Wciśnij dysk na trzpień napędu.



1 przycisk wysuwania

5. Wepchnij szufladę z powrotem do napędu.

🔍 **UWAGA:** W przypadku korzystania z wnęki modułowej dostarczonej z innym komputerem z rodziny Latitude D-Family należy zainstalować sterowniki i oprogramowanie niezbędne do odtwarzania dysków DVD i zapisywania danych. Więcej informacji można znaleźć na dysku CD *Drivers and Utilities*.

Na komputerze można oglądać filmy DVD, jeśli jest on wyposażony w napęd DVD lub CD-RW/DVD. Korzystając z komputera, można zapisywać dane na czystych dyskach CD, jeśli jest on wyposażony w napęd CD-RW lub CD-RW/DVD.

Aby uzyskać więcej informacji o odtwarzaniu muzyki z płyt CD lub oglądaniu filmów, należy kliknąć przycisk **Help** (Pomoc) znajdujący się w odtwarzaczu CD lub odtwarzaczu DVD (jeśli jest dostępny).


Regulacja głośności

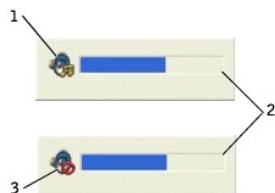
🔍 **UWAGA:** Jeśli głośnik jest wyciszony, to nie będzie słychać dźwięku z odtwarzanego dysku CD lub DVD.

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accesories** (Akcesoria) → **Entertainment** (Rozrywka) (lub **Multimedia**), a następnie kliknij polecenie **Volume Control** (Regulacja głośności).
2. W oknie **Volume Control** (Regulacja głośności) kliknij i przytrzymaj suwak w kolumnie **Volume Control** (Regulacja głośności), a następnie przesuwaj go w

górną lub w dół, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

Aby uzyskać więcej informacji o opcjach regulacji głośności, w oknie **Volume Control** (Regulacja głośności) kliknij przycisk **Help** (Pomoc).

Miernik głośności wyświetla na komputerze aktualny poziom głośności, w tym wyciszenie. Aby włączyć lub wyłączyć wyświetlanie na ekranie programu Volume Meter (Miernik głośności) — jeżeli jest zainstalowany program [Dell QuickSet](#) — należy kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę  na pasku zadań lub nacisnąć przyciski sterowania głośnością.




1	ikona głośności
2	miernik głośności
3	ikona wyciszenia

 **UWAGA:** Domyślnie ikona Volume Meter (Miernik głośności) jest wyświetlana w prawym dolnym rogu ekranu. Po kliknięciu i przeciągnięciu miernik będzie zawsze pojawiać się w nowym miejscu.

Jeśli miernik jest włączony, głośności można regulować przy pomocy przycisków regulacji głośności lub naciskając następujące klawisze:

- 1 Naciśnij klawisze <Fn><Page Up>, aby zwiększyć głośność.
- 1 Naciśnij klawisze <Fn><Page Down>, aby zmniejszyć głośność.
- 1 Naciśnij klawisze <Fn><Find>, aby wyciszyć dźwięk.

Aby uzyskać więcej informacji na temat funkcji QuickSet, należy kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę  na pasku zadań, a następnie wybrać opcję **Help** (Pomoc).

Regulacja obrazu

Jeśli zostanie wyświetlony komunikat informujący o tym, że bieżąca rozdzielczość i głębokość kolorów wykorzystują zbyt dużo pamięci, co uniemożliwia wyświetlanie obrazu DVD, należy dostosować właściwości wyświetlania.

Windows XP

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
2. W obszarze **Pick a category** (Wybierz kategorię) kliknij ikonę **Appearance and Themes** (Wygląd i tematy).
3. W obszarze **Pick a task...** (Wybierz zadanie), kliknij zadanie **Change the screen resolution** (Zmień rozdzielczość ekranu).
4. W oknie **Display Properties** (Właściwości: Ekran), kliknij i przeciągnij pasek w obszarze **Screen resolution** (Rozdzielczość ekranu), aby zmienić ustawienie na **1024 by 768 pixels** (1280 na 800 pikseli).
5. W obszarze **Color quality** (Jakość kolorów) kliknij listę rozwijaną, a następnie kliknij opcję **Medium (16 bit)** (Średnia [16 bitów]).
6. Kliknij przycisk **OK**.

Windows 2000

1. Kliknij przycisk **Start**, następnie wybierz **Settings** (Ustawienia) i kliknij **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Display** (Ekran), a następnie kliknij kartę **Settings** (Ustawienia).
3. Kliknij i przeciągnij pasek przewijania w sekcji **Screen area** (Obszar ekranu), aby zmienić ustawienie na **1024 by 768 pixels** (1280 na 800 pikseli).
4. W obszarze **Color quality** (Jakość kolorów) kliknij listę rozwijaną, a następnie kliknij opcję **High Color (16 bit)** (High Color [16 bitów]).
5. Kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj).

6. Kliknij przycisk **OK**, aby zapisać ustawienia i zamknąć okno.

Czyszczenie komputera

- [Komputer, klawiatura i wyświetlacz](#)
- [Panel dotykowy](#)
- [Napęd dyskietek](#)
- [Dyski CD i DVD](#)

OSTROŻNIE: Przed rozpoczęciem **którejkolwiek z procedur w tej sekcji** należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o systemie*.

Komputer, klawiatura i wyświetlacz

OSTROŻNIE: Przed przystąpieniem do czyszczenia komputera należy go **wyłączyć z gniazda elektrycznego i wyjąć wszelkie zainstalowane akumulatory**. Do czyszczenia komputera należy używać **miękkiej szmatki zwilżonej wodą**. Nie należy używać **środków czyszczących w płynie czy w aerozolu, które mogą zawierać substancje łatwopalne**.

1 Do delikatnego usuwania kurzu z gniazd i otworów w komputerze oraz spomiędzy klawiszy na klawiaturze należy użyć odkurzacza ze szczotką.

➡ **PRZYPOMNIENIE:** Wyświetlacza nie wolno spryskiwać bezpośrednio środkami czyszczącymi, ponieważ mogłoby to spowodować jego uszkodzenie. Należy używać wyłącznie produktów przeznaczonych specjalnie do czyszczenia wyświetlaczy LCD i postępować zgodnie z instrukcjami dołączonymi do produktu.

1 Zwilż wodą lub płynem do czyszczenia ekranu LCD miękką, nie pozostawiającą włókien szmatkę i wytrzyj do czysta wyświetlacz.

1 Zwilż wodą miękką, nie pozostawiającą włókien szmatkę i wyczyść komputer i klawiaturę. Należy uważać, aby ze szmatki nie wysiękła woda i nie dostała się pomiędzy panel dotykowy a otaczającą go podkładkę pod dłoń.

Panel dotykowy

1. Zamknij system operacyjny i wyłącz komputer, a następnie odłącz wszystkie podłączone urządzenia i odłącz je od gniazd elektrycznych.
 2. [Wyjmij akumulator](#).
 3. Zwilż miękką, niestrzępiącą się szmatką wodą i delikatnie przetrzyj nią powierzchnię panelu dotykowego. Należy uważać, aby ze szmatki nie wysiękła woda i nie dostała się pomiędzy panel dotykowy a otaczającą go podkładkę pod dłoń.
-

Napęd dyskietek

➡ **PRZYPOMNIENIE:** Głowic napędu nie wolno czyścić wacikiem. Może to spowodować przypadkowe przemieszczenie głowic względem siebie, przez co napęd nie będzie działał.

Napęd dyskietek wneki D/Bay lub urządzenia dokującego należy czyścić, używając dostępnego w sprzedaży zestawu czyszczącego. Zestawy takie zawierają specjalne dyskietyki, które usuwają zabrudzenia gromadzące się podczas normalnej pracy napędu.

Dyski CD i DVD

➡ **PRZYPOMNIENIE:** Soczewki w napędzie CD/DVD należy czyścić wyłącznie za pomocą sprężonego powietrza i postępować zgodnie z instrukcjami dołączonymi do pojemników ze sprężonym powietrzem. Nie wolno dotykać znajdujących się w napędzie soczewek.

Jeśli wystąpią problemy, na przykład przeskoki, problemy z jakością odtwarzania dysków CD lub DVD, należy wyczyścić dyski.

1. Dysk należy zawsze trzymać za jego krawędzie. Można również dotykać wewnętrznej krawędzi otworu w środku dysku.

➡ **PRZYPOMNIENIE:** Aby nie uszkodzić powierzchni, w trakcie czyszczenia płyty nie należy wykonywać ruchów okrężnych po dysku.

2. Miękką, niestrzępiącą się szmatką delikatnie oczyść spodnią część dysku (na której nie ma etykiety), wykonując ruchy w linii prostej od środka dysku ku jego krawędzi.

Trudny do usunięcia brud można czyścić wodą lub rozcieńczonym roztworem wody i delikatnego mydła. W sprzedaży są również dostępne specjalne produkty do czyszczenia płyt, które do pewnego stopnia chronią przed kurzem, odciskami palców i zadrapaniami. Za pomocą produktów do czyszczenia dysków CD można bez obaw czyścić także dyski DVD.

Dell Diagnostics

Kiedy należy używać programu Dell Diagnostics


Firma Dell zaleca, aby w przypadku problemów z funkcjonowaniem komputera najpierw sprawdzić, czy rozwiązanie nie zostało opisane w sekcji „[Rozwiązywanie problemów](#)”, a następnie uruchomić program Dell Diagnostics jeszcze przed nawiązaniem kontaktu z pomocą techniczną firmy Dell. Program Dell Diagnostics może ułatwić rozwiązanie problemu bez potrzeby kontaktowania się z firmą Dell. Wyniki testów będą też przydatne dla pracowników serwisu i obsługi technicznej w przypadku kontaktowania się z firmą Dell.

Program Dell Diagnostics umożliwia:


- 1 Wykonanie testów jednego lub wszystkich urządzeń
- 1 Wybór testu w zależności od występujących objawów
- 1 Wybranie liczby powtórzeń testu
- 1 Wstrzymanie testu w razie wykrycia błędu
- 1 Dostęp do pomocy z opisem testów i urządzeń
- 1 Odczytanie komunikatów o stanie, informujących, czy testy zostały zakończone pomyślnie
- 1 Otrzymanie komunikatów o błędach w przypadku wykrycia problemów

Uruchamianie programu Dell Diagnostics


Przed rozpoczęciem zalecane jest wydrukowanie tych procedur.


 **PRZYPOMNIENIE:** Programu Dell Diagnostics należy używać wyłącznie do testowania komputera firmy Dell™. Korzystanie z niego na innych komputerach może powodować wyświetlanie komunikatów o błędach.

Program Dell Diagnostics znajduje się na ukrytej partycji narzędzi diagnostycznych na dysku twardym komputera.

 **UWAGA:** Jeśli komputer nie może wyświetlić obrazu, należy skontaktować się z firmą Dell.

1. Zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.
2. Jeśli komputer jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany), należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
3. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego.
4. Włącz komputer. Gdy wyświetlone zostanie logo firmy DELL™, naciśnij natychmiast klawisz <F12>.

 **UWAGA:** Jeśli nie ma obrazu na wyświetlaczu, przytrzymaj klawisz wyciszenia i naciśnij klawisz włącznika, aby uruchomić program Dell Diagnostics. Natychmiast uruchamiana jest funkcja Pre-boot System Assessment.

 **UWAGA:** Jeśli wyświetlony zostanie komunikat informujący, że nie znaleziono partycji narzędzi diagnostycznych, uruchom program Dell Diagnostics z dysku CD *Drivers and Utilities*.

Jeśli nie zdążysz nacisnąć klawisza, zanim zostanie wyświetlone logo systemu Microsoft® Windows®, musisz poczekać do wyświetlenia pulpitu Windows. Następnie zamknij komputer poprzez menu **Start** i spróbuj ponownie.

5. Po wyświetleniu listy urządzeń rozruchowych zaznacz opcję **Diagnostics** (Diagnostyka) i naciśnij klawisz <Enter>.

Komputer uruchomi funkcję Pre-boot System Assessment – serię testów diagnostycznych sprawdzających płytę systemową, klawiaturę, dysk twardy i wyświetlacz.

- 1 Podczas przeprowadzania testów odpowiadaj na wszystkie wyświetlane pytania.
- 1 Jeśli wykryta zostanie awaria, komputer przestanie działać i wyda sygnał dźwiękowy. Aby zakończyć przeprowadzanie testów i ponownie uruchomić komputer, naciśnij <N>; aby przejść do następnego testu, naciśnij <Y>; aby powtórzyć test komponentu zakończony niepowodzeniem, naciśnij <R>.
- 1 Jeśli w trakcie wykonywania funkcji Pre-boot System Assessment wykryta zostanie awaria, zapisz kody błędów, a następnie skontaktuj się z firmą Dell przed uruchomieniem programu Dell Diagnostics.

Po pomyślnym zakończeniu testów systemu Pre-boot System Assessment wyświetlony zostanie komunikat **Booting Dell Diagnostic Utility Partition. Press any key to continue.** (Uruchamianie z partycji narzędzi diagnostycznych. Naciśnij dowolny klawisz, aby kontynuować).

- Naciśnij dowolny klawisz, aby uruchomić program Dell Diagnostics z partycji narzędzi diagnostycznych na dysku twardym.
- Po wyświetleniu **Main Menu** (menu głównego) programu Dell Diagnostics wybierz test do przeprowadzenia.


Menu główne programu Dell Diagnostics

- Po załadowaniu programu Dell Diagnostics wyświetlany jest ekran menu głównego (**Main Menu**). Kliknij przycisk odpowiadający wybranej opcji.

Opcja	Funkcja
Express Test (Test szybki)	Wykonywany jest przyspieszony test urządzeń. Test tego rodzaju trwa od 10 do 20 minut i nie wymaga żadnych interwencji ze strony użytkownika. Test szybki należy uruchamiać jako pierwszy, gdyż na ogół umożliwia on szybkie wykrycie przyczyny problemu.
Extended Test (Test rozszerzony)	Wykonywane jest wnikliwe sprawdzenie urządzeń. Test tego rodzaju trwa zazwyczaj przynajmniej godzinę i od czasu do czasu wymaga udzielania odpowiedzi na pytania.
Custom Test (Test niestandardowy)	Wykonywane jest sprawdzenie określonego urządzenia. Sposób przeprowadzania testu można skonfigurować.
Symptom Tree (Drzewo objawów)	Wyświetla listę najczęściej napotykanym objawów problemów i pozwala wybrać test dostosowany do występujących nieprawidłowości.

- Jeśli w trakcie testu wystąpił problem, wyświetlany jest komunikat zawierający kod błędu i opis problemu. Należy wtedy zanotować kod i opis błędu i postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Jeśli problem okaże się niemożliwy do samodzielnego usunięcia, należy [skontaktować się z firmą Dell](#).

 **UWAGA:** W górnej części każdego z ekranów testowych umieszczony jest Znacznik usługi. Udzielając pomocy, pracownik działu pomocy technicznej zapyta o numer Znacznika usługi.

- Jeśli wybrany został test przynależny do opcji **Custom Test** lub **Symptom Tree**, dodatkowe informacje można uzyskać, klikając odpowiednią kartę opisaną w poniższej tabeli.

Karta	Funkcja
Results (Wyniki)	Zawiera wyniki testu i wykryte błędy.
Errors (Błędy)	Wyświetla wykryte błędy, kody błędów i opis problemu.
Help (Pomoc)	Zawiera opis testu i ewentualne warunki wstępne, wymagane do jego przeprowadzenia.
Configuration (Konfiguracja)	Wyświetla konfigurację sprzętową wybranego urządzenia. Program Dell Diagnostics pobiera informacje o konfiguracji wszystkich urządzeń z programu konfiguracji systemu, z pamięci oraz różnych testów wewnętrznych i wyświetla te informacje na liście urządzeń w lewym okienku ekranu. Lista urządzeń może nie zawierać nazw wszystkich komponentów zamontowanych w komputerze lub przyłączonych do niego urządzeń peryferyjnych.
Parameters (Parametry)	Pozwala dostosować test do indywidualnych wymagań przez zmianę jego ustawień.


- Po zakończeniu wykonywania testów zamknij ekran testu, aby powrócić do ekranu **Main Menu** (Menu główne). Aby zakończyć program Dell Diagnostics i ponownie uruchomić komputer, zamknij ekran **Main Menu**.

Korzystanie z wyświetlacza


- [Regulacja jasności](#)
 - [Przełączanie miejsca wyświetlania obrazu](#)
 - [Ustawianie rozdzielczości wyświetlacza](#)
 - [Tryb niezależnego wyświetlania dualnego](#)
-


Regulacja jasności

Gdy komputer Dell™ jest zasilany z akumulatora, można zaoszczędzić energię, ustawiając jasność na najniższym poziomie, który nie powoduje jeszcze dyskomfortu podczas pracy, korzystając z odpowiednich [skrótów klawiaturowych](#) dla wyświetlacza.

Program Dell QuickSet Brightness Meter (Miernik jasności) pokazuje bieżące ustawienia jasności wyświetlacza. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę  na pasku zadań, aby włączyć lub zamknąć okno programu Brightness Meter (Miernik jasności) na ekranie.




 **UWAGA:** Domyślnie okienko **Brightness Meter** (Miernik jasności) jest wyświetlane w prawym dolnym rogu wyświetlacza. Można kliknąć i przeciągnąć miernik w inne miejsce, a nowa pozycja zostanie zapamiętana.

 **UWAGA:** Skróty klawiaturowe dotyczące ustawień jasności mają wpływ wyłącznie na wyświetlacz komputera przenośnego, nie mają zaś wpływu na monitory podłączone do komputera przenośnego lub stacji dokującej. Jeśli komputer jest podłączony do monitora zewnętrznego, przy próbie zmiany poziomu jasności zostanie wyświetlona karta Brightness Meter (Miernik jasności), lecz poziom jasności na monitorze nie zmieni się.

Okno Brightness Meter (Miernik jasności) można włączać i wyłączać z menu QuickSet na pasku zadań. Gdy miernik jest włączony, należy naciskać następujące klawisze w celu regulacji jasności:

- 1 Naciśnij klawisze <Fn> i strzałka w górę, aby zwiększyć jasność tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym).
- 1 Naciśnij klawisze <Fn> i strzałka w dół, aby zmniejszyć jasność tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym).

Aby uzyskać więcej informacji na temat funkcji QuickSet, należy kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę  na pasku zadań, a następnie wybrać opcję **Help** (Pomoc).

Przełączanie miejsca wyświetlania obrazu


Jeśli w momencie uruchomienia komputera jest do niego podłączone włączone urządzenie zewnętrzne (np. monitor zewnętrzny lub projektor), obraz może zostać wyświetlony na wyświetlaczu komputera lub na urządzeniu zewnętrznym.

Aby obraz był wyświetlany tylko na wyświetlaczu, jednocześnie na wyświetlaczu i urządzeniu zewnętrznym lub tylko na urządzeniu zewnętrznym, należy nacisnąć klawisze <Fn><F8>.

Ustawianie rozdzielczości wyświetlacza

Aby program był wyświetlany z określoną rozdzielczością obrazu, zarówno kontroler grafiki, jak i wyświetlacz muszą obsługiwać program, a ponadto muszą być zainstalowane niezbędne sterowniki grafiki.

Przed zmianą domyślnych ustawień wyświetlacza, należy je zapisać, na wypadek gdyby okazały się potrzebne w przyszłości.

 **UWAGA:** Należy używać tylko fabrycznie zainstalowanych sterowników wideo firmy Dell, które zostały opracowane pod kątem uzyskania najlepszej współpracy z systemem operacyjnym zainstalowanym przez firmę Dell.


Jeśli wybrana rozdzielczość lub paleta kolorów przekracza możliwości wyświetlacza, ustawienie zostanie automatycznie ustalone na najbliższym dopuszczalnym poziomie.

Microsoft® Windows® XP


1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
2. W obszarze **Pick a category** (Wybierz kategorię) kliknij ikonę **Appearance and Themes** (Wygląd i tematy).
3. W obszarze **Pick a task...** (Wybierz zadanie) kliknij zadanie, które chcesz wykonać, lub w obszarze **or pick a Control Panel icon** (lub wybierz ikonę Panelu sterowania) kliknij ikonę **Display** (Ekran).
4. Wypróbuj różne ustawienia w polach **Color quality** (Jakość kolorów) i **Screen resolution** (Rozdzielczość ekranu).

Windows 2000

1. Kliknij przycisk **Start**, następnie wybierz **Settings** (Ustawienia) i kliknij **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Display** (Ekran), a następnie kliknij kartę **Settings** (Ustawienia).
3. Wypróbuj różne ustawienia w polach **Colors** (Kolory) i **Screen area** (Obszar ekranu).

 **UWAGA:** Im większa rozdzielczość, tym ikony i tekst na ekranie stają się mniejsze.

Jeśli ustawiona rozdzielczość grafiki przekracza możliwości wyświetlacza, komputer zostanie przestawiony w *tryb kadrowany*. W trybie kadrowanym ekran nie jest wyświetlany w całości. Może nie być widać np. paska zadań, który zwykle znajduje się na samym dole pulpitu. Aby wyświetlić niewidoczne partie ekranu, należy za pomocą panelu dotykowego przejść do innego kadru w **górze** lub w **dół**, w **lewo** lub w **prawo**.


 **PRZYPOMNIENIE:** Użycie nieobsługiwanej częstotliwości odświeżania może doprowadzić do uszkodzenia monitora zewnętrznego. Przed wybraniem częstotliwości odświeżania monitora zewnętrznego należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika monitora.

Tryb niezależnego wyświetlania dualnego

Do komputera można podłączyć zewnętrzny monitor lub projektor i korzystać z niego jak z rozszerzenia wyświetlacza (w trybie „niezależne wyświetlanie dualne” lub w trybie „rozszerzonego pulpitu”). W tym trybie z obu wyświetlaczy można korzystać w sposób **niezależny** i przeciągać obiekty z jednego ekranu na drugi, dwukrotnie zwiększając widoczny obszar roboczy.

Windows XP

1. Podłącz do komputera monitor zewnętrzny, telewizor lub rzutnik.
2. Otwórz okno **Control Panel** (Panel sterowania) i kliknij dwukrotnie ikonę **Display** (Ekran).
3. W oknie **Display Properties** (Właściwości: Ekran) kliknij kartę **Settings** (Ustawienia).

 **UWAGA:** W wypadku wybrania rozdzielczości lub palety kolorów przekraczających możliwości wyświetlacza ustawienie zostaje automatycznie ustalone na najbliższej dopuszczalnej wartości. Więcej informacji można znaleźć w dokumentacji systemu operacyjnego.

4. Kliknij ikonę drugiego monitora, kliknij pole wyboru **Extend my Windows desktop...** (Powiększ pulpit systemu Windows...), a następnie kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj).
5. Zmień wartość opcji **Screen Area** (Obszar ekranu) na odpowiednie rozmiary dla obu wyświetlaczy, a następnie kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj).
6. Po wyświetleniu monitu o ponowne uruchomienie komputera wybierz opcję **Apply the new color setting without restarting** (Zastosuj nowe ustawienia koloru bez ponownego uruchamiania) i kliknij przycisk **OK**.
7. Gdy zostanie wyświetlony monit, kliknij przycisk **OK**, aby zmienić rozmiar pulpitu.
8. Gdy zostanie wyświetlony monit, kliknij przycisk **Yes** (Tak), aby zachować nowe ustawienia.
9. Kliknij przycisk **OK**, aby zamknąć okno **Display Properties** (Właściwości: Ekran).

Aby wyłączyć tryb niezależnego wyświetlania dualnego:

1. W oknie **Display Properties** (Właściwości: Ekran) kliknij kartę **Settings** (Ustawienia).
2. Kliknij ikonę drugiego monitora, usuń zaznaczenie z pola wyboru **Extend my Windows desktop...** (Powiększ pulpit systemu Windows...), a następnie kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj).

W razie potrzeby naciśnij klawisz <Fn><F8>, aby przywrócić obraz ekranu na wyświetlaczu komputera.

Windows 2000

W tym komputerze system operacyjny Windows 2000 nie obsługuje standardowo trybu niezależnego wyświetlania dualnego (rozszerzonego pulpitu). Z witryny pomocy technicznej firmy Dell w sieci Web pod adresem support.euro.dell.com można jednak pobrać oprogramowanie umożliwiające zastosowanie w tym komputerze dwóch wyświetlaczy i symulowanie trybu niezależnego wyświetlania dualnego.

Ponowna instalacja oprogramowania

- [Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych](#)
 - [Rozwiązywanie problemów dotyczących niezgodności oprogramowania i sprzętu](#)
 - [Korzystanie z funkcji przywracania systemu w systemie Microsoft® Windows® XP](#)
 - [Ponowna instalacja systemu Microsoft® Windows® XP](#)
 - [Ponowna instalacja systemu Microsoft Windows 2000](#)
-

Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych

Co to jest sterownik?

Sterownik jest to program sterujący urządzeniem, takim jak drukarka, mysz lub klawiatura. Wszystkie urządzenia wymagają programów sterownika.

Sterownik działa jak tłumacz pomiędzy urządzeniem a programami, które używają urządzenia. Każde urządzenie posiada własny zestaw specjalizowanych poleceń, które rozpoznaje tylko jego własny sterownik.

Firma Dell dostarcza komputer do klienta z zainstalowanymi wymaganymi sterownikami — nie trzeba w nim niczego więcej instalować ani konfigurować.

- **PRZYPOMNIENIE:** Dysk CD *Drivers and Utilities* może zawierać sterowniki do innych systemów operacyjnych niż system zainstalowany na obecnie używanym komputerze. Należy uważać, aby zainstalować oprogramowanie właściwe dla używanego systemu operacyjnego.

Wiele sterowników, takich jak sterownik klawiatury, dostarczanych jest z systemem operacyjnym Microsoft® Windows®. Konieczność zainstalowania sterowników może zaistnieć, gdy:

1. Dokonano uaktualnienia systemu operacyjnego.
1. Ponownie zainstalowano system operacyjny.
1. Przyłączono lub zainstalowano nowe urządzenie.

Identyfikacja sterowników

Jeśli występuje problem z dowolnym urządzeniem, należy ustalić, czy źródłem problemu jest sterownik i jeśli będzie to konieczne, zaktualizować go.

Windows XP

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
2. W obszarze **Pick a category** (Wybierz kategorię) kliknij ikonę **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja).
3. Kliknij ikonę **System**.
4. W oknie **System Properties** (Właściwości: System) kliknij kartę **Hardware** (Sprzęt).
5. Kliknij **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
6. Przewiń listę urządzeń, aby sprawdzić, czy obok ikony któregoś z nich nie jest wyświetlany wykrzyknik (żółte kółko ze znakiem [!]).


Jeśli wykrzyknik znajduje się obok nazwy urządzenia, należy ponownie zainstalować używany sterownik lub zainstalować nowy.

Windows 2000

1. Kliknij przycisk **Start**, następnie wybierz **Settings** (Ustawienia) i kliknij **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **System**.
3. W oknie **System Properties** (Właściwości: System) kliknij kartę **Hardware** (Sprzęt).
4. Kliknij **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
5. Przewiń listę urządzeń, aby sprawdzić, czy obok ikony któregoś z nich nie jest wyświetlany wykrzyknik (żółte kółko ze znakiem [!]).

Jeśli wykrzyknik znajduje się obok nazwy urządzenia, należy ponownie zainstalować używany sterownik lub zainstalować nowy.

Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych

 **PRZYPOMNIENIE:** Witryna sieci Web firmy Dell z pomocą techniczną, support.dell.com, oraz dysk CD *Drivers and Utilities* zawierają sterowniki zatwierdzone dla komputerów Dell™. Instalowanie sterowników pochodzących z innych źródeł może spowodować niepoprawne działanie komputera.

Korzystanie z funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows XP

Jeśli po zainstalowaniu lub aktualizacji sterownika wystąpi problem z komputerem, należy użyć funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows XP do zastąpienia sterownika jego poprzednio zainstalowaną wersją.

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
2. W obszarze **Pick a category** (Wybierz kategorię) kliknij ikonę **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja).
3. Kliknij ikonę **System**.
4. W oknie **System Properties** (Właściwości: System) kliknij kartę **Hardware** (Sprzęt).
5. Kliknij **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
6. Kliknij prawym przyciskiem myszy urządzenie, dla którego został zainstalowany nowy sterownik, a następnie kliknij polecenie **Properties** (Właściwości).
7. Kliknij kartę **Drivers** (Sterowniki).
8. Kliknij polecenie **Roll Back Driver** (Przywróć sterownik).

Jeśli funkcja przywracania sterowników urządzeń nie rozwiąże problemu, należy użyć funkcji [przywracania systemu](#), aby przywrócić system operacyjny do stanu sprzed instalacji nowego sterownika.

Korzystanie z dysku CD Dell Drivers and Utilities

Jeżeli funkcja [przywracania sterowników urządzenia](#) lub [przywracania systemu](#) nie umożliwi rozwiązania problemu, zainstaluj sterownik ponownie z dysku CD *Drivers and Utilities* (nazywanego także Resource CD).

1. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.
2. Włóż dysk CD *Drivers and Utilities*.

W większości przypadków dysk CD uruchamia się automatycznie. Jeśli tak się nie stanie, uruchom program Windows Explorer (Eksplorator Windows), kliknij katalog napędu CD-ROM, aby wyświetlić zawartość dysku CD, a następnie kliknij dwukrotnie plik **autocd.exe**. Przy pierwszym uruchomieniu dysku CD może zostać wyświetlony monit o instalację plików konfiguracyjnych. Kliknij przycisk **OK**, a następnie postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.

3. Z menu rozwijanego **Language** (Język) na pasku narzędzi wybierz język sterownika lub programu narzędziowego (jeśli jest dostępny). Zostanie wyświetlony ekran powitalny.
4. Kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Program z dysku CD automatycznie sprawdzi sprzęt, aby ustalić, jakie sterowniki i programy są potrzebne na komputerze.


5. Po zakończeniu sprawdzania sprzętu użytkownik może wykryć inne sterowniki i programy narzędziowe. W opcjach **Search Criteria** (Kryteria wyszukiwania) wybierz odpowiednie kategorie z menu rozwijanych **System Model** (Model systemu), **Operating system** (System operacyjny) i **Topic** (Temat).

Wyświetlone zostaną łącza do określonych sterowników i programów narzędziowych używanych na komputerze.

6. Kliknij łącze do określonego sterownika lub programu narzędziowego, aby wyświetlić informacje dotyczące sterownika lub programu narzędziowego, który ma być zainstalowany.
7. Kliknij przycisk **Install** (Instaluj) (jeżeli jest on dostępny), aby rozpocząć instalację sterownika lub programu narzędziowego. Aby dokończyć instalację, postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.

Jeżeli na ekranie nie ma przycisku **Install** (Instaluj), opcja automatycznej instalacji nie jest dostępna. Instrukcje instalacji można znaleźć w następnych podsekcjach lub w pliku *readme* (aby przeczytać plik *readme*, należy kliknąć przycisk **Extract** [Wyodrębnić], a następnie postępować zgodnie z instrukcjami wyodrębnienia).


Jeżeli w instrukcjach jest napisane, aby zlokalizować pliki sterownika, należy kliknąć katalog CD w oknie informacji o sterowniku, aby wyświetlić pliki skojarzone z tym sterownikiem.

 **UWAGA:** Jeśli ponownie instalowany jest sterownik portu podczerwieni, przed kontynuowaniem instalacji należy w programie konfiguracji systemu włączyć czujnik podczerwieni.

1. Po wyodrębnieniu plików sterownika na dysk twardy w sposób opisany powyżej kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij prawym przyciskiem myszy polecenie **My Computer** (Mój komputer).
2. Kliknij polecenie **Properties** (Właściwości).
3. Kliknij kartę **Hardware** (Sprzęt), a następnie kliknij przycisk **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
4. Kliknij dwukrotnie typ urządzenia, do którego sterownik chcesz zainstalować, jak np. **Modems** (Modemy) lub **Infrared devices** (Urządzenia podczerwieni).
5. Kliknij dwukrotnie nazwę urządzenia, do którego sterownik chcesz zainstalować.

6. Kliknij kartę **Driver** (Sterownik), a następnie kliknij przycisk **Update Driver** (Aktualizuj sterownik).
7. Kliknij opcję **Install from a list or specific location (Advanced)** (Zainstaluj z listy lub określonej lokalizacji [Zaawansowane]), a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
8. Kliknij przycisk **Browse** (Przeglądaj) i przejdź do lokalizacji, do której zostały wcześniej wyodrębnione pliki sterownika.
9. Po wyświetleniu nazwy odpowiedniego sterownika kliknij **Next** (Dalej).
10. Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ) i uruchom komputer ponownie.

Ponowne ręczne instalowanie sterowników w systemie Windows 2000

 **UWAGA:** Jeśli ponownie instalowany jest sterownik portu podczerwieni, przed kontynuowaniem instalacji należy w programie konfiguracji systemu włączyć czujnik podczerwieni.

1. Po wyodrębnieniu plików sterownika na dysk twardy, zgodnie z wcześniej podaną instrukcją, kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia) i kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **System**.
3. Kliknij kartę **Hardware** (Sprzęt).
4. Kliknij **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
5. Kliknij dwukrotnie typ urządzenia, do którego sterownik chcesz zainstalować, jak np. **Modems** (Modemy) lub **Infrared devices** (Urządzenia podczerwieni).
6. Kliknij dwukrotnie nazwę urządzenia.
7. Kliknij kartę **Driver** (Sterownik), a następnie kliknij przycisk **Update Driver** (Aktualizuj sterownik).
8. Kliknij przycisk **Next** (Dalej).
9. Upewnij się, że wybrana została opcja **Search for a suitable driver for my device (recommended)** (Wyszukaj odpowiedni sterownik dla tego urządzenia [zalecane]), i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
10. Upewnij się, że zaznaczone jest pole wyboru **Specify a location** (Określona lokalizacja), a pozostałe pola nie są zaznaczone, następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
11. Kliknij przycisk **Browse** (Przeglądaj) i przejdź do lokalizacji, do której zostały wcześniej wyodrębnione pliki sterownika.
12. Po wyświetleniu nazwy odpowiedniego sterownika kliknij **Next** (Dalej).
13. Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ) i uruchom komputer ponownie.

Rozwiązywanie problemów dotyczących niezgodności oprogramowania i sprzętu

Jeżeli jakieś urządzenie nie zostało wykryte podczas instalacji systemu operacyjnego lub zostało wykryte, ale jest nieprawidłowo skonfigurowane, można rozwiązać problem, używając okna Device Manager (Menedżer urządzeń) lub Hardware Troubleshooter (Rozwiązywanie problemów związanych ze sprzętem).

Microsoft® Windows® XP

Aby rozwiązać niezgodności za pomocą okna Device Manager (Menedżer urządzeń):

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij ikonę **Wydajność i konserwacja**, a następnie kliknij kartę **System**.
3. Kliknij kartę **Hardware** (Sprzęt), a następnie kliknij przycisk **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
4. Na liście **Device Manager** (Menedżer urządzeń) sprawdź, czy są urządzenia skonfigurowane nieprawidłowo.
Urządzenia skonfigurowane nieprawidłowo oznaczone są żółtym wykrzyknikiem (!>) lub czerwonym znakiem x, jeśli urządzenie wyłączone.
5. Kliknij dwukrotnie nazwę dowolnego urządzenia oznaczonego wykrzyknikiem, aby wyświetlić okno **Properties** (Właściwości).
W obszarze **Device status** (Stan urządzenia) okna **Properties** (Właściwości) wymienione są karty lub urządzenia wymagające ponownej konfiguracji.
6. Urządzenia można ponownie skonfigurować lub usunąć z okna **Device Manager** (Menedżer urządzeń). Informacji na temat konfiguracji urządzenia należy szukać w dokumentacji tego urządzenia.

Aby usunąć niezgodności za pomocą Hardware Troubleshooter (programu do rozwiązywania problemów ze sprzętem):

1. Kliknij przycisk **Start** i kliknij polecenie **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).
2. W polu **Search** (Znajdź) wpisz `hardware troubleshooter` (rozwiązywanie problemów ze sprzętem), a następnie kliknij strzałkę, aby rozpocząć wyszukiwanie.
3. Na liście **Search Results** (Wyniki wyszukiwania) kliknij opcję **Hardware Troubleshooter** (Rozwiązywanie problemów ze sprzętem).
4. Na liście **Hardware Troubleshooter** (Program do rozwiązywania problemów ze sprzętem), kliknij pozycję **I need to resolve a hardware conflict on my**

computer (Muszę rozwiązać konflikt sprzętowy w komputerze), a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Windows 2000

Aby rozwiązać niezgodności za pomocą okna Device Manager (Menedżer urządzeń):

1. Kliknij przycisk **Start**, następnie wybierz **Settings** (Ustawienia) i kliknij **Control Panel** (Panel sterowania).
2. W oknie **Control Panel** (Panel sterowania) kliknij dwukrotnie opcję **System**.
3. Kliknij kartę **Hardware** (Sprzęt).
4. Kliknij **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
5. Kliknij menu **View** (Widok), a następnie kliknij polecenie **Resources by connection** (Urządzenia według połączeń).
6. Kliknij dwukrotnie **Interrupt request (IRQ)** (Żądanie przerwania).

Urządzenia skonfigurowane nieprawidłowo oznaczone są żółtym wykrzyknikiem (!) lub czerwonym znakiem X. Jeśli urządzenie wyłączone.

7. Kliknij dwukrotnie nazwę dowolnego urządzenia oznaczonego wykrzyknikiem, aby wyświetlić okno **Properties** (Właściwości).

W obszarze **Device status** (Stan urządzenia) okna **Properties** (Właściwości) wymienione są karty lub urządzenia wymagające ponownej konfiguracji.

8. Urządzenia można ponownie skonfigurować lub usunąć z okna Device Manager (Menedżer urządzeń). Informacji na temat konfiguracji urządzenia należy szukać w dokumentacji tego urządzenia.

Aby usunąć niezgodności za pomocą Hardware Troubleshooter (programu do rozwiązywania problemów ze sprzętem):

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie wybierz polecenie **Help** (Pomoc).
2. Na karcie **Contents** (Spis treści) kliknij **Troubleshooting and Maintenance** (Rozwiązywanie problemów i konserwacja), kliknij **Windows 2000 troubleshooters** (Narzędzie do rozwiązywania problemów z systemem Windows 2000), a następnie kliknij **Hardware** (Sprzęt).
3. Na liście **Hardware Troubleshooter** (Program do rozwiązywania problemów ze sprzętem), kliknij pozycję **I need to resolve a hardware conflict on my computer** (Muszę rozwiązać konflikt sprzętowy w komputerze), a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Korzystanie z funkcji przywracania systemu w systemie Microsoft® Windows® XP

System operacyjny Microsoft Windows XP oferuje funkcję przywracania systemu, która umożliwia przywrócenie komputera do wcześniejszego stanu (bez wpływu na pliki danych), jeśli zmiany sprzętu, oprogramowania lub innych ustawień systemowych spowodowały niepożądane działanie komputera. Więcej informacji na temat funkcji System Restore (Przywracanie systemu) można znaleźć w [Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej).

- ➔ **PRZYPOMNIENIE:** Należy regularnie wykonywać kopie zapasowe plików danych. Funkcja przywracania systemu nie monitoruje plików danych użytkownika, ani ich nie przywraca.

Tworzenie punktu przywracania

1. Kliknij przycisk **Start** i kliknij polecenie **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).
2. Kliknij opcję **System Restore** (Przywracanie systemu).
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Przywracanie komputera do wcześniejszego stanu

- ➔ **PRZYPOMNIENIE:** Przed przywracaniem komputera do wcześniejszego stanu należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki oraz zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie wolno modyfikować, otwierać ani usuwać plików ani programów.

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż opcję **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **System Tools** (Narzędzia systemowe), a następnie kliknij **System Restore** (Przywracanie systemu).
2. Upewnij się, że wybrana jest opcja **Restore my computer to an earlier time** (Przywróć mój komputer do wcześniejszego stanu), i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
3. Kliknij datę w kalendarzu odpowiadającą stanowi, do którego ma być przywrócony komputer.

Na ekranie **Select a Restore Point** (Wybieranie punktu przywracania) dostępny jest kalendarz umożliwiający przeglądanie i wybór punktów przywracania. Każda data z dostępnymi punktami przywracania jest wyświetlona czcionką pogrubioną.

4. Wybierz punkt przywracania i kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Jeśli w kalendarzu dostępny jest tylko jeden punkt przywracania, to zostanie on automatycznie wybrany. Jeśli dostępne są dwa lub więcej punktów przywracania, kliknij odpowiedni punkt.

5. Kliknij przycisk **Next** (Dalej).


Gdy funkcja przywracania systemu zakończy zbieranie danych, zostanie wyświetlone okno **Restoration Complete** (Przywracanie ukończony), a

następnie komputer zostanie uruchomiony ponownie.

- Po ponownym uruchomieniu komputera kliknij przycisk **OK**.

Aby zmienić punkt przywracania, można albo wykonać tę samą procedurę, ale wybierając inny punkt przywracania, albo cofnąć przywracanie.

Wycofanie ostatniego przywracania systemu

 **PRZYPOMNIENIE:** Przed cofnięciem ostatniego przywracania systemu należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki oraz zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie wolno modyfikować, otwierać ani usuwać plików ani programów.

- Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **System Tools** (Narzędzia systemowe), a następnie kliknij polecenie **System Restore** (Przywracanie systemu).
- Wybierz pozycję **Undo my last restoration** (Cofnij moje ostatnie przywracanie) i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- Kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Zostanie wyświetlony ekran **System Restore** (Przywracanie systemu), po czym nastąpi ponowne uruchomienie komputera.

- Po ponownym uruchomieniu komputera kliknij przycisk **OK**.

Włączanie funkcji System Restore (Przywracanie systemu)


Jeśli system Windows XP zostanie ponownie zainstalowany przy ilości wolnego miejsca na dysku twardym mniejszej niż 200 MB, funkcja System Restore (Przywracanie systemu) zostanie automatycznie wyłączona. Aby sprawdzić, czy funkcja System Restore (Przywracanie systemu) jest włączona:

- Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
- Kliknij opcję **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja).
- Kliknij ikonę **System**.
- Kliknij kartę **System Restore** (Przywracanie systemu).
- Upewnij się, że opcja **Turn off System Restore** (Wyłącz przywracanie systemu) nie jest zaznaczona.

Ponowna instalacja systemu Microsoft® Windows® XP

Przed rozpoczęciem


W przypadku planowania ponownej instalacji systemu Windows XP w celu naprawienia problemu z nowo zainstalowanym sterownikiem, należy najpierw spróbować użyć funkcji [przywracania sterowników urządzeń](#) systemu Windows XP. Jeśli funkcja [przywracania sterowników urządzeń](#) nie rozwiąże problemu, należy użyć [funkcji przywracania systemu](#), aby przywrócić system operacyjny do stanu sprzed instalacji nowego sterownika urządzenia.

 **PRZYPOMNIENIE:** Przed rozpoczęciem instalowania należy wykonać kopie zapasowe wszystkich plików danych na głównym dysku twardym. W konwencjonalnych konfiguracjach dysków twardych, za główny dysk twardy uznaje się pierwszy dysk wykryty przez komputer.


Aby zainstalować ponownie system Windows XP, potrzebne są następujące elementy:

- dysk CD Dell™ Operating System

- dysk CD Dell *Drivers and Utilities*

 **UWAGA:** Dysk CD *Drivers and Utilities* zawiera sterowniki zainstalowane fabrycznie podczas montażu komputera. Należy z niego załadować wszystkie wymagane sterowniki, włącznie ze sterownikami potrzebnymi do obsługi kontrolera macierzy RAID, o ile komputer jest w nią wyposażony.

- klucz produktu (numer identyfikacyjny)

 **UWAGA:** Klucz produktu jest numerem kodu paskowego przyklejonym po zewnętrznej stronie obudowy komputera. W pewnych sytuacjach podanie tego klucza produktu może być niezbędne w czasie posługiwania się dyskiem CD *Operating System*.

Ponowna instalacja systemu Windows XP

Aby ponownie zainstalować system Windows XP, należy w podanej kolejności wykonać wszystkie kroki w poniższych sekcjach.

Proces ponownej instalacji może potrwać od 1 do 2 godzin. Po ponownym zainstalowaniu systemu operacyjnego należy ponownie zainstalować sterowniki

urządzeń, oprogramowanie antywirusowe i inne oprogramowanie.

- ➡ **PRZYPOMNIENIE:** Dysk CD zawierający system operacyjny udostępnia opcje ponownej instalacji systemu operacyjnego Windows XP. Opcje te mogą spowodować nadpisanie plików i mieć wpływ na programy zainstalowane na dysku twardym. Dlatego nie należy ponownie instalować systemu operacyjnego Windows XP, o ile pomoc techniczna firmy Dell nie zaleci wykonania tej czynności.
- ➡ **PRZYPOMNIENIE:** Aby uniknąć konfliktów z systemem Windows XP, należy wyłączyć programy antywirusowe zainstalowane na komputerze przed ponowną instalacją systemu Windows XP. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji oprogramowania.

Uruchamianie z dysku CD systemu operacyjnego

1. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.
2. Włóż dysk CD zawierający system operacyjny. Jeśli którykolwiek program zostanie automatycznie uruchomiony, przed kontynuowaniem zamknij go.
3. Wyłącz komputer, używając menu **Start**, i uruchom go ponownie. Naciśnij klawisz <F2> od razu po wyświetleniu logo DELL™.

Jeśli zostanie wyświetlone logo systemu operacyjnego, poczekaj do wyświetlenia pulpitu systemu Windows, a następnie wyłącz komputer i uruchom go ponownie.

4. Naciskając klawisze strzałek, zaznacz pozycję **CD-ROM**, a następnie naciśnij klawisz <Enter>.
5. Po wyświetleniu komunikatu *Press any key to boot from CD* (Naciśnij dowolny klawisz, aby dokonać rozruchu z dysku CD), naciśnij dowolny klawisz.

Instalacja systemu Windows XP

1. Po wyświetleniu ekranu **Windows XP Setup** (Instalacja systemu Windows XP) naciśnij klawisz <Enter>, aby wybrać opcję **To set up Windows now** (Instalowanie systemu Windows teraz).
2. Przeczytaj informacje umieszczone na ekranie **Microsoft Windows Licensing Agreement** (Umowa licencyjna systemu Microsoft Windows) i naciśnij przycisk <F8>, aby zaakceptować umowę licencyjną.
3. Jeśli na komputerze jest już zainstalowany system Windows XP i użytkownik chce odzyskać aktualne dane systemu Windows XP, należy wpisać **r** w celu wybrania opcji naprawiania, a następnie wyjąć dysk CD.
4. Jeśli zainstalowana ma być nowa kopia systemu Windows XP, naciśnij klawisz <Esc>, aby wybrać tę opcję.
5. Naciśnij klawisz <Enter>, aby zaznaczyć wskazaną partycję (opcja zalecana), a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami ukazującymi się na ekranie.

Zostanie wyświetlony ekran **Windows XP Setup** (Instalacja systemu Windows XP), a system operacyjny rozpocznie kopiowanie plików i instalowanie urządzeń. Komputer zostanie kilkakrotnie automatycznie uruchomiony ponownie.

🔍 **UWAGA:** Czas potrzebny na zakończenie instalacji zależy od rozmiaru dysku twardego i szybkości komputera.

➡ **PRZYPOMNIENIE:** Po wyświetleniu następującego komunikatu nie należy naciskać żadnego klawisza: *Press any key to boot from the CD* (Naciśnij dowolny klawisz, aby dokonać rozruchu z dysku CD).



6. Po wyświetleniu ekranu **Regional and Language Options** (Opcje regionalne i językowe) wybierz ustawienia dla danej lokalizacji, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
7. Na ekranie **Personalize Your Software** (Spersonalizuj swoje oprogramowanie) wpisz swoje imię, nazwisko oraz nazwę firmy (opcjonalnie) i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
8. W oknie **Computer Name and Administrator Password** (Nazwa komputera i hasło administratora) wpisz nazwę danego komputera (lub zaakceptuj podaną) oraz hasło, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
9. Jeśli zostanie wyświetlony ekran **Modem Dialing Information** (Informacje o wybieraniu numerów przez modem), wpisz żądane informacje i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
10. W oknie **Date and Time Settings** (Ustawienia daty i godziny) wpisz datę, godzinę i strefę czasową, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
11. Jeśli zostanie wyświetlony ekran **Networking Settings** (Ustawienia sieci), kliknij opcję **Typical** (Typowe), a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
12. Jeśli podczas ponownej instalacji systemu Windows XP Professional użytkownik zostanie poproszony o podanie dodatkowych informacji dotyczących konfiguracji sieci, należy wpisać odpowiednie dane. Jeśli nie wiadomo, jakie ustawienia podać, należy zaakceptować wartości domyślne.

System Windows XP zainstaluje składniki systemu operacyjnego i skonfiguruje komputer. Komputer zostanie automatycznie uruchomiony ponownie.

➡ **PRZYPOMNIENIE:** Po wyświetleniu następującego komunikatu nie należy naciskać żadnego klawisza: *Press any key to boot from the CD* (Naciśnij dowolny klawisz, aby dokonać rozruchu z dysku CD).

13. Po wyświetleniu ekranu **Welcome to Microsoft** (Witamy w firmie Microsoft) kliknij przycisk **Next** (Dalej).
 14. Po wyświetleniu pytania *How will this computer connect to the Internet?* (Jak ten komputer ma się łączyć z Internetem?) kliknij przycisk **Skip** (Pomiń).
 15. Po wyświetleniu ekranu **Ready to register with Microsoft?** (Czy chcesz zarejestrować się w firmie Microsoft?), wybierz opcję **No, not at this time** (Nie, nie teraz) i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
 16. Po wyświetleniu ekranu **Who will use this computer?** (Kto będzie używać tego komputera?) można wprowadzić do pięciu użytkowników. Kliknij przycisk **Dalej**.
 17. Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ), aby zakończyć instalację i wyjmij dysk CD.
 18. Zainstaluj ponownie odpowiednie sterowniki z dysku CD-ROM *Drivers and Utilities*.
 19. Ponownie zainstaluj oprogramowanie antywirusowe.
-

Ponowna instalacja systemu Microsoft Windows 2000


-  **PRZYPOMNIENIE:** Dysk CDROM *Operating System* udostępnia opcje ponownej instalacji systemu Windows 2000. Opcje te mogą spowodować nadpisanie plików i mieć wpływ na programy zainstalowane na dysku twardym. Dlatego nie należy ponownie instalować systemu operacyjnego Windows 2000, jeżeli pomoc techniczna firmy Dell nie zaleci wykonania tej czynności.
-  **PRZYPOMNIENIE:** Proces ponownej instalacji może potrwać od 1 do 2 godzin. Po ponownym zainstalowaniu systemu operacyjnego należy ponownie zainstalować sterowniki urządzeń, oprogramowanie antywirusowe i inne oprogramowanie.

1. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.


Aby zainstalować ponownie system Windows 2000, potrzebne są następujące elementy:

1. dysk CD Dell™ *Operating System*

1. dysk CD Dell *Drivers and Utilities*

 **UWAGA:** Dysk CD *Drivers and Utilities* zawiera sterowniki zainstalowane fabrycznie podczas montażu komputera. Należy z niego załadować wszystkie wymagane sterowniki, włącznie ze sterownikami potrzebnymi do obsługi kontrolera macierzy RAID, o ile komputer jest w nią wyposażony.

1. klucz produktu (numer identyfikacyjny)

 **UWAGA:** Klucz produktu jest numerem kodu paskowego przyklejonym po zewnętrznej stronie obudowy komputera. W pewnych sytuacjach podanie tego klucza produktu może być niezbędne w czasie posługiwania się dyskiem CD *Operating System*.

2. Włóż dysk CD zawierający *system operacyjny*. Jeśli którykolwiek program zostanie automatycznie uruchomiony, przed kontynuowaniem zamknij go.
3. Za pomocą menu **Start** zamknij system operacyjny, wyłącz komputer i uruchom go ponownie.
4. Naciśnij klawisz <F2> zaraz po wyświetleniu logo DELL™.
5. Jeśli zostanie wyświetlone logo systemu operacyjnego, poczekaj do wyświetlenia pulpitu systemu Windows, a następnie wyłącz komputer i uruchom go ponownie.
6. Naciskając klawisze strzałek, zaznacz pozycję **CD-ROM**, a następnie naciśnij klawisz <Enter>.
7. Po wyświetleniu komunikatu *Press any key to boot from CD* (Naciśnij dowolny klawisz, aby dokonać rozruchu z dysku CD), naciśnij dowolny klawisz.
8. Po wyświetleniu ekranu **Windows 2000 Setup** (Instalacja systemu Windows 2000) upewnij się, że opcja **To set up Win2000 now, press ENTER** (W celu instalacji systemu Windows 2000 teraz naciśnij klawisz ENTER) jest zaznaczona. Następnie naciśnij klawisz <Enter>.
9. Po wyświetleniu ekranu **Windows 2000 Professional Setup** (Instalacja systemu Windows 2000 Professional) za pomocą klawiszy strzałek wybierz odpowiednią opcję dotyczącą partycji systemu Windows 2000. Następnie naciśnij klawisz odpowiadający wybranej opcji partycji.
10. Po ponownym wyświetleniu ekranu **Windows 2000 Professional Setup** (Instalacja systemu Windows 2000 Professional) za pomocą klawiszy strzałek **wybierz typ systemu plików, który ma być używany przez system Windows 2000**, a następnie naciśnij klawisz <Enter>.
11. Naciśnij klawisz <Enter> jeszcze raz, aby ponownie uruchomić komputer.
12. Po wyświetleniu ekranu **Welcome to the Windows 2000 Setup Wizard** (Kreator instalacji systemu Windows 2000 – Zapraszamy) kliknij przycisk **Next** (Dalej).
13. Po wyświetleniu okna **Regional Settings** (Ustawienia regionalne) wybierz odpowiednie ustawienia regionalne, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
14. Na ekranie **Personalize Your Software** (Spersonalizuj swoje oprogramowanie) wpisz swoje imię, nazwisko oraz nazwę firmy i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
15. Wpisz kod produktu systemu Windows, który jest wydrukowany na etykiecie firmy Microsoft umieszczonej na komputerze, i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
16. Po wyświetleniu okna **Computer Name and Administrator Password** (Nazwa komputera i hasło administratora) wpisz nazwę danego komputera i hasło, jeśli jest potrzebne. Następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
17. W oknie **Date and Time Settings** (Ustawienia daty i godziny) wpisz datę i godzinę, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).


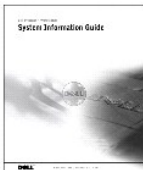

System Windows 2000 zainstaluje składniki i skonfiguruje komputer.


18. Po wyświetleniu okna **Completing the Windows 2000 Setup Wizard** (Zakończenie pracy kreatora instalacji systemu Windows 2000) wyjmij dysk CD z napędu i kliknij przycisk **Finish** (Zakończ).

Komputer zostanie automatycznie uruchomiony ponownie.

19. Zainstaluj ponownie odpowiednie sterowniki z dysku CD-ROM *Drivers and Utilities*.
20. Ponownie zainstaluj oprogramowanie antywirusowe.

Wyszukiwanie informacji na temat komputera

Szukane informacje	Znajdziesz je tutaj
<ul style="list-style-type: none"> 1 Program diagnostyczny dla komputera 1 Sterowniki dla komputera 1 Dokumentacja komputera 1 Dokumentacja urządzeń 	<p>Dysk CD Drivers and Utilities (nazywany także dyskiem ResourceCD)</p> <p>Dokumentacja oraz sterowniki są już zainstalowane na komputerze pochodzącym z firmy Dell. Tego dysku CD można użyć w celu uruchamiania narzędzi diagnostycznych, ponownego zainstalowania sterowników lub uzyskania dostępu do dokumentacji.</p>  <p>Na dysku twardym mogą znajdować się pliki Readme, dostarczające najnowszych informacji na temat zmian technicznych, które zostały dokonane w komputerze, lub zaawansowanych materiałów technicznych, przeznaczonych dla pracowników obsługi technicznej lub doświadczonych użytkowników.</p>
<ul style="list-style-type: none"> 1 Jak skonfigurować komputer 1 Informacje dotyczące gwarancji 1 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa 	<p>Podręcznik z informacjami o systemie firmy Dell</p>  <p>UWAGA: Ten dokument jest dostępny w formacie PDF pod adresem support.euro.dell.com.</p>
<ul style="list-style-type: none"> 1 Znacznik usługi i kod ekspresowej obsługi 1 Etykieta licencji Microsoft® Windows® 	<p>Znacznik usługi i licencja Microsoft Windows</p> <p>Te etykiety znajdują się na komputerze.</p>  <ul style="list-style-type: none"> 1 Znacznik usługi pozwala zidentyfikować komputer podczas używania witryny support.euro.dell.com lub kontaktu z pomocą techniczną. 1 Wprowadź kod ekspresowej usługi, aby przekierować połączenie, kontaktując się z pomocą techniczną. System kodów Express Service Code (Kod ekspresowej obsługi) może nie być dostępny w każdym kraju. 1 Użyj numeru z etykiety licencji Microsoft Windows podczas ponownej instalacji systemu operacyjnego.
<ul style="list-style-type: none"> 1 Najnowsze sterowniki dla komputera 1 Odpowiedzi na pytania dotyczące obsługi technicznej i pomocy 1 Dyskusje online z innymi użytkownikami i pomoc techniczna 1 Dokumentacja dla komputera 	<p>Witryna pomocy technicznej firmy Dell – support.euro.dell.com</p> <p>Witryna pomocy technicznej firmy Dell udostępni kilka narzędzi online, takich jak:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Solutions — Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów, porady, artykuły techniczne i kursy online 1 Community Forum — Dyskusje online z innymi klientami firmy Dell 1 Upgrades — Informacje dotyczące uaktualnień podzespołów, na przykład pamięci, dysku twardego i systemu operacyjnego 1 Customer Care — Obsługa klienta udostępniająca informacje kontaktowe, o stanie zamówienia, gwarancyjne i dotyczące napraw 1 Downloads — Pliki do pobrania zawierające sterowniki, poprawki i uaktualnienia oprogramowania 1 Reference — Materiały referencyjne zawierające dokumentację komputera, dane techniczne produktu i dokumenty dotyczące nowych technologii

<ul style="list-style-type: none"> 1 Status zlecenia serwisowego i historia pomocy technicznej 1 Główne zagadnienia techniczne dotyczące komputera 1 Często zadawane pytania 1 Pliki do pobrania 1 Szczegóły konfiguracji komputera 1 Umowa serwisowa dotycząca komputera 	<p>Witryna sieci Web Dell Premier Support — premiersupport.dell.com</p> <p>Witryna sieci Web Dell Premier Support jest dostosowana do potrzeb klientów korporacyjnych, rządowych i edukacyjnych. Ta witryna może nie być dostępna we wszystkich regionach.</p>
<ul style="list-style-type: none"> 1 Jak korzystać z systemu Windows XP 1 Dokumentacja dla komputera 1 Dokumentacja urządzeń (takich jak modem) 	<p>Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kliknij przycisk Start i kliknij polecenie Help and Support (Pomoc i obsługa techniczna). 2. Wpisz słowo lub frazę określające problem i kliknij ikonę strzałki. 3. Kliknij temat opisujący problem. 4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
<ul style="list-style-type: none"> 1 Jak ponownie zainstalować system operacyjny 	<p>Dysk CD Operating System</p> <p>Po dokonaniu ponownej instalacji systemu operacyjnego za pomocą dysku CD Operating System Reinstallation należy użyć dysku CD <i>Drivers and Utilities</i> w celu ponownego zainstalowania sterowników urządzeń dostarczonych wraz z komputerem.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>Klucz produktu systemu operacyjnego znajduje się na komputerze.</p>

Uzyskiwanie pomocy

- [Pomoc techniczna](#)
 - [Problemy z zamówieniem](#)
 - [Informacje o produkcie](#)
 - [Zwrot urządzeń w celu dokonania naprawy gwarancyjnej lub uzyskania zwrotu pieniędzy](#)
 - [Zanim zadzwonisz](#)
 - [Kontakt z firmą Dell](#)
-

Pomoc techniczna

Firma Dell jest gotowa do udzielenia użytkownikowi każdej pomocy w rozwiązaniu problemu technicznego.



OSTROŻNIE: Jeżeli zajdzie potrzeba **ściągnięcia pokrywy komputera**, należy najpierw **odłączyć kable zasilania komputera oraz modemu od gniazd elektrycznych**.

1. Wykonaj procedury opisane w sekcji „[Rozwiązywanie problemów](#)”.
2. Uruchoom program [Dell Diagnostics](#).
3. Zrób kopię [Diagnostycznej listy kontrolnej](#), a następnie wypełnij ją.
4. W czasie wykonywania procedur instalacji i rozwiązywania problemów pomocne może być korzystanie z obszernego pakietu usług elektronicznych firmy Dell, który jest dostępny w witrynie pomocy technicznej firmy Dell (support.euro.dell.com).
5. Jeśli wykonanie powyższych czynności nie rozwiązało problemu, skontaktuj się z firmą Dell.

UWAGA: Do działu pomocy technicznej należy dzwonić z aparatu telefonicznego znajdującego się niedaleko komputera lub bezpośrednio przy nim, aby pracownik pomocy technicznej mógł asystować użytkownikowi podczas wykonywania wszystkich niezbędnych procedur.

UWAGA: System kodów Express Service Code (Kod ekspresowej obsługi) firmy Dell może nie być dostępny w każdym kraju.

Po usłyszeniu sygnału z automatycznego systemu telefonicznego firmy Dell należy wprowadzić swój kod Express Service Code (Kod ekspresowej obsługi), aby przekierować połączenie bezpośrednio do właściwego personelu obsługi. Jeżeli użytkownik nie posiada kodu ESC, powinien otworzyć folder **Dell Accessories** (Akcesoria firmy Dell), kliknąć dwukrotnie ikonę **Express Service Code** (Kod ekspresowej obsługi) i postępować zgodnie ze wskazówkami.

Aby uzyskać informacje na temat korzystania z pomocy technicznej, należy zapoznać się z sekcją „[Usługa pomocy technicznej](#)”.

UWAGA: Nie wszystkie z poniżej wymienionych usług są dostępne poza stanami USA położonymi na kontynencie amerykańskim. Informacji o dostępności tych usług udzielają lokalne przedstawicielstwa firmy Dell.

Usługi elektroniczne

Pomoc techniczna firmy Dell dostępna jest pod adresem support.euro.dell.com. Na stronie **WELCOME TO DELL SUPPORT** należy wybrać odpowiedni region i podać wymagane informacje, aby uzyskać dostęp do narzędzi pomocy i informacji.

Z firmą Dell można skontaktować się elektronicznie, korzystając z poniższych adresów:

- 1 Sieć Web

www.dell.com/

www.dell.com/ap/ (tylko na Dalekim Wschodzie, w Australii i Oceanii)

www.euro.dell.com (tylko w Europie)

www.dell.com/la/ (w krajach Ameryki Łacińskiej)

www.dell.ca (tylko w Kanadzie)

- 1 Anonimowy serwer FTP (file transfer protocol)

[ftp.dell.com/](ftp://ftp.dell.com/)

Logowanie jako użytkownik: anonymous. Jako hasła należy użyć własnego adresu e-mail.

1 Electronic Support Service (Elektroniczna usługa pomocy)

mobile_support@us.dell.com

support@us.dell.com

apsupport@dell.com (tylko na Dalekim Wschodzie, w Australii i Oceanii)

support.euro.dell.com (tylko w Europie)

1 Electronic Quote Service (Elektroniczna usługa informacji o cenach)

sales@dell.com

apmarketing@dell.com (tylko na Dalekim Wschodzie, w Australii i Oceanii)

sales_canada@dell.com (tylko w Kanadzie)

1 Electronic Information Service (Elektroniczna usługa informacyjna)

info@dell.com

Usługa AutoTech

Od automatycznej pomocy technicznej firmy Dell — AutoTech — można uzyskać zarejestrowane odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania klientów firmy Dell dotyczące komputerów przenośnych i stacjonarnych.

W przypadku kontaktowania się z usługą AutoTech należy użyć telefonu z wybieraniem tonowym, aby wybrać tematy odpowiadające pytaniom użytkownika.

Usługa AutoTech jest dostępna 24 godziny na dobę, przez 7 dni w tygodniu. Dostęp do tej usługi jest możliwy również za pośrednictwem pomocy technicznej. Należy zadzwonić pod numer telefonu podany jako [numer kontaktowy](#) w danym regionie.

Automatyczna obsługa stanu zamówienia

Stan dowolnego zamówionego produktu firmy Dell™ można sprawdzić w witrynie [support.euro.dell.com](#) lub dzwoniąc do automatycznej obsługi stanu zamówienia. Automat zgłoszeniowy prosi użytkownika o podanie informacji potrzebnych do zlokalizowania zamówienia i dostarczenia sprawozdania na jego temat. Należy zadzwonić pod numer telefonu podany jako [numer kontaktowy](#) w danym regionie.

Usługa pomocy technicznej

Usługa pomocy technicznej firmy Dell 24 godziny na dobę i 7 dni w tygodniu udziela odpowiedzi na pytania dotyczące sprzętu firmy Dell. Personel pomocy technicznej stara się udzielać użytkownikom szybkich i dokładnych odpowiedzi, korzystając z komputerowych rozwiązań diagnostycznych.

Aby skontaktować się z pomocą techniczną, należy zapoznać się z sekcją „[Uzyskiwanie pomocy](#)”, a następnie sprawdzić na liście „[Kontakt z firmą Dell](#)”, jaki numer telefonu należy wybrać w danym kraju.

Problemy z zamówieniem

Jeżeli występują problemy z zamówieniem, takie jak brak części, niewłaściwe części lub błędy na fakturze, należy skontaktować się z firmą Dell w celu uzyskania pomocy. Przed wybraniem numeru należy przygotować fakturę lub kwit opakowania. Należy zadzwonić na numer telefonu podany jako [numer kontaktowy](#) w danym regionie.

Informacje o produkcie

W witrynie sieci Web firmy Dell pod adresem [www.dell.com](#) można znaleźć informacje dotyczące dodatkowych produktów firmy Dell, a także złożyć zamówienie. Aby skontaktować się ze specjalistą ds. sprzedaży, należy zadzwonić pod [numer kontaktowy](#) w danym regionie.

Zwrot produktów w celu dokonania naprawy gwarancyjnej lub uzyskania zwrotu pieniędzy

Wszystkie elementy, które mają być oddane zarówno do naprawy, jak i do zwrotu, należy przygotować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

1. Zadzwoń do firmy Dell, aby uzyskać numer autoryzacji materiałów zwrotnych i napisz go wyraźnie w widocznym miejscu na pudełku.
Należy zadzwonić na numer telefonu podany jako [numer kontaktowy](#) w danym regionie.
2. Dołącz kopię faktury oraz list opisujący powód zwrotu.
3. Dołącz kopię [Diagnostycznej listy kontrolnej](#) określającą wykonane testy oraz opisującą komunikaty o błędach wyświetlone przez program Dell Diagnostics.
4. Jeśli odsyłasz produkt, aby odzyskać pieniądze, dołącz wszystkie akcesoria, które należą do zwracanych przedmiotów (kable zasilania, dyskietki z oprogramowaniem, przewodniki itd.).
5. Zapakuj sprzęt, który ma zostać zwrócony w oryginalnym (lub odpowiadającym oryginalnemu) opakowaniu.

Koszt wysyłki pokrywa użytkownik. Użytkownik jest również odpowiedzialny za ubezpieczenie każdego zwracanego produktu i bierze na siebie ryzyko ewentualnej jego utraty podczas wysyłki do firmy Dell. Paczki przesyłane na zasadzie pobrania przy doręczeniu (Collect On Delivery) nie są akceptowane.

Zwroty nie spełniające dowolnego z powyższych warunków będą odrzucane przez firmę Dell i odsyłane użytkownikowi.

Zanim zadzwonisz

UWAGA: Przed wybraniem numeru należy przygotować swój kod ESC (Express Service Code). Dzięki niemu automatyczny system telefoniczny firmy Dell może sprawnie obsługiwać odbierane połączenia.

Należy pamiętać o wypełnieniu [diagnostycznej listy kontrolnej](#). Jeżeli jest to możliwe, przed wykonaniem telefonu do firmy Dell należy włączyć komputer i dzwonić z aparatu telefonicznego znajdującego się przy komputerze lub w jego pobliżu. Personel obsługi może poprosić użytkownika o wpisanie pewnych poleceń na klawiaturze, przekazywanie szczegółowych informacji podczas wykonywania operacji lub wykonanie innych czynności związanych z rozwiązywaniem problemów, które można przeprowadzić tylko na samym komputerze. Należy też mieć pod ręką dokumentację komputera.



OSTROŻNIE: Przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy przeczytać instrukcje bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o systemie*.

Diagnostyczna lista kontrolna
Nazwisko i imię:
Data:
Adres:
Numer telefonu:
Znacznik usługi (kod kreskowy na tylnej części komputera):
Kod ESC (Kod ekspresowej obsługi):
Numer autoryzacji zwrotu materiałów (jeżeli został on podany przez pomoc techniczną firmy Dell):
System operacyjny i jego wersja:
Urządzenia:
Karty rozszerzeń:
Czy komputer użytkownika jest podłączony do sieci? Tak Nie
Sieć, wersja i karta sieciowa:
Programy i ich wersje:
Według instrukcji zamieszczonych w dokumentacji systemu operacyjnego ustal zawartość systemowych plików startowych. Jeśli do komputera podłączona jest drukarka, wydrukuj poszczególne pliki. Jeśli nie ma drukarki, przed skontaktowaniem się z firmą Dell przepisz zawartość poszczególnych plików.
Komunikat o błędzie, kod dźwiękowy lub kod diagnostyczny:
Opis problemu oraz procedur wykonywanych przez użytkownika w celu rozwiązania problemu:

Kontakt z firmą Dell

Elektroniczne kontaktowanie się z firmą Dell jest możliwe za pośrednictwem następujących witryn sieci Web:

- 1 www.dell.com
- 1 support.euro.dell.com (pomoc techniczna)
- 1 premiersupport.dell.com (pomoc techniczna dla klientów związanych z edukacją, rządem, służbą zdrowia oraz średnich i dużych przedsiębiorstw, w tym klientów o statusie Premier, Platinum i Gold)

Dokładny adres sieci Web dla danego kraju można znaleźć w sekcji dotyczącej tego kraju w poniższej tabeli.

UWAGA: Z numerów bezpłatnych można korzystać tylko na terenie kraju, dla którego zostały wymienione.

Poniższe adresy elektroniczne, numery telefonów i numery kierunkowe pozwalają, w razie potrzeby, skontaktować się z firmą Dell. W celu ustalenia, które numery kierunkowe należy wybrać, należy skontaktować się z operatorem lokalnych lub międzynarodowych połączeń telefonicznych.

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta	Nazwa działu lub obszar usług, witryna sieci Web i adres e-mail	Numerы kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Afryka Południowa (Johannesburg) Prefiks międzynarodowy: 09/091 Numer kierunkowy kraju: 27 Numer kierunkowy miasta: 11	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: dell_zs_support@dell.com	
	Pomoc techniczna	011 709 7710
	Obsługa klienta	011 709 7707
	Sprzedaż	011 709 7700
	Faks	011 706 0495
	Centrala	011 709 7700
Ameryka Łacińska	Pomoc techniczna (Austin, Teksas, USA)	512 728-4093
	Obsługa klienta (Austin, Teksas, USA)	512 728-3619
	Faks (pomoc techniczna i obsługa klienta) – Austin, Teksas, USA	512 728-3883
	Sprzedaż (Austin, Teksas, USA)	512 728-4397
	Faks działu sprzedaży SalesFax (Austin, Teksas, USA)	512 728-4600 lub 512 728-3772
Anguilla	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 800-335-0031
Antigua i Barbuda	Pomoc ogólna	1-800-805-5924
Antyle Holenderskie	Pomoc ogólna	001-800-882-1519
Argentyna (Buenos Aires) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 54 Numer kierunkowy miasta: 11	Witryna sieci Web: www.dell.com.ar	
	Pomoc techniczna i obsługa klienta	numer bezpłatny: 0-800-444-0733
	Sprzedaż	0-810-444-3355
	Pomoc techniczna faksem	11 4515 7139
	Obsługa klienta faksem	11 4515 7138
Aruba	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 800-1578
Australia (Sydney) Prefiks międzynarodowy: 0011 Numer kierunkowy kraju: 61 Numer kierunkowy miasta: 2	E-mail (Australia): au_tech_support@dell.com	
	E-mail (Nowa Zelandia): nz_tech_support@dell.com	
	Małe firmy	1-300-65-55-33
	Sektor rządowy i przedsiębiorstwa	numer bezpłatny: 1-800-633-5559
	Dział klientów preferowanych (PAD)	numer bezpłatny: 1-800-060-889
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 1-800-819-339
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 1-800-808-385
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 1-800-808-312
	Faks	numer bezpłatny: 1-800-818-341
Austria (Wiedeń) Prefiks międzynarodowy: 900 Numer kierunkowy kraju: 43 Numer kierunkowy miasta: 1	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: tech_support_central_europe@dell.com	
	Sprzedaż dla małych firm	0820 240 530 00
	Sprzedaż dla małych firm (faks)	0820 240 530 49
	Obsługa klienta dla małych firm	0820 240 530 14
	Obsługa klienta dla dużych firm/korporacji	0820 240 530 16
	Pomoc techniczna dla małych firm	0820 240 530 14
	Pomoc techniczna dla dużych firm/korporacji	0660 8779

	Centrala	0820 240 530 00
Bahamy	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-278-6818
Barbados	Pomoc ogólna	1-800-534-3066
Belgia (Bruksela)	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 00	E-mail: tech_be@dell.com	
Numer kierunkowy kraju: 32	E-mail dla klientów francuskojęzycznych: support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/	
Numer kierunkowy miasta: 2	Pomoc techniczna	02 481 92 88
	Obsługa klienta	02 481 91 19
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	02 481 91 00
	Faks	02 481 92 99
	Centrala	02 481 91 00
Bermudy	Pomoc ogólna	1-800-342-0671
Boliwia	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 800-10-0238
Brazylia	Witryna sieci Web: www.dell.com/br	
Prefiks międzynarodowy: 00	Obsługa klienta, pomoc techniczna	0800 90 3355
Numer kierunkowy kraju: 55	Pomoc techniczna faksem	51 481 5470
Numer kierunkowy miasta: 51	Obsługa klienta faksem	51 481 5480
	Sprzedaż	0800 90 3390
Brunei	Pomoc techniczna (Penang, Malezja)	604 633 4966
Numer kierunkowy kraju: 673	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Sprzedaż transakcyjna (Penang, Malezja)	604 633 4955
Brytyjskie Wyspy Dziewicze	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-278-6820
Chile (Santiago)	Sprzedaż, obsługa klienta i pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1230 -020 -4823
Numer kierunkowy kraju: 56		
Numer kierunkowy miasta: 2		
Chiny (Xiamen)	Witryna sieci Web pomocy technicznej: support.ap.dell.com/china	
Numer kierunkowy kraju: 86	Adres e-mail pomocy technicznej: cn_support@dell.com	
Numer kierunkowy miasta: 592	Pomoc techniczna faksem	818 1350
	Pomoc techniczna (małe firmy)	numer bezpłatny: 800 8582437
	Pomoc techniczna dla dużych firm	numer bezpłatny: 800 8582333
	Wymiana doświadczeń	numer bezpłatny: 800 8582060
	Małe firmy	numer bezpłatny: 800 8582222
	Dział firm preferowanych (PAD)	numer bezpłatny: 800 8582062
	Duże firmy GCP	numer bezpłatny: 800 8582055
	Duże firmy, klienci kluczowi	numer bezpłatny: 800 8582628
	Duże firmy na północy	numer bezpłatny: 800 8582999
	Duże firmy na północy, sektor rządowy i szkolnictwo	numer bezpłatny: 800 8582955
	Duże firmy na wschodzie	numer bezpłatny: 800 8582020
	Duże firmy na wschodzie, sektor rządowy i szkolnictwo	numer bezpłatny: 800 8582669
	Duże firmy – Queue Team	numer bezpłatny: 800 8582572
	Duże firmy na południu	numer bezpłatny: 800 8582355
	Duże firmy na zachodzie	numer bezpłatny: 800 8582811
	Duże firmy – Części zamienne	numer bezpłatny: 800 8582621
Dania (Kopenhaga)	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 00	Pomoc techniczna za pośrednictwem poczty e-mail (do komputerów przenośnych): den_nbk_support@dell.com	
Numer kierunkowy kraju: 45	Pomoc techniczna za pośrednictwem poczty e-mail (do komputerów stacjonarnych): den_support@dell.com	
	Pomoc techniczna za pośrednictwem poczty e-mail (do serwerów): Nordic_server_support@dell.com	
	Pomoc techniczna	7023 0182
	Obsługa klienta (relacyjna)	7023 0184
	Obsługa klienta dla małych firm	3287 5505
	Centrala (relacyjna)	3287 1200
	Centrala faksu (relacyjna)	3287 1201
	Centrala (dla małych firm)	3287 5000
	Centrala dla faksów (dla małych firm)	3287 5001
Dominika	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-278-6821
Dominikana	Pomoc ogólna	1-800-148-0530

Ekwador	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 999-119
Finlandia (Helsinki)	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 990	E-mail: fin_support@dell.com	
Numer kierunkowy kraju: 358	Pomoc techniczna za pośrednictwem poczty e-mail (do serwerów): Nordic_support@dell.com	
Numer kierunkowy miasta: 9	Pomoc techniczna	09 253 313 60
	Pomoc techniczna faksem	09 253 313 81
	Relacyjna obsługa klienta	09 253 313 38
	Obsługa klienta dla małych firm	09 693 791 94
	Faks	09 253 313 99
	Centrala	09 253 313 00
Francja (Paryż) (Montpellier)	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 00	E-mail: support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/	
Numer kierunkowy kraju: 33	Małe firmy	
Numer kierunkowe miast: (1) (4)	Pomoc techniczna	0825 387 270
	Obsługa klienta	0825 823 833
	Centrala	0825 004 700
	Centrala (połączenia telefoniczne spoza Francji)	04 99 75 40 00
	Sprzedaż	0825 004 700
	Faks	0825 004 701
	Faksy (połączenia telefoniczne spoza Francji)	04 99 75 40 01
	Korporacje	
	Pomoc techniczna	0825 004 719
	Obsługa klienta	0825 338 339
	Centrala	01 55 94 71 00
	Sprzedaż	01 55 94 71 00
	Faks	01 55 94 71 01
Grecja	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 00	E-mail: support.euro.dell.com/gr/en/emaildell/	
Numer kierunkowy kraju: 30	Pomoc techniczna	080044149518
	Pomoc techniczna dla klientów o statusie Gold	08844140083
	Centrala	2108129800
	Sprzedaż	2108129800
	Faks	2108129812
Grenada	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-540-3355
Gujana	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-877-270-4609
Gwatemala	Pomoc ogólna	1-800-999-0136
Hiszpania (Madryt)	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 00	E-mail: support.euro.dell.com/es/es/emaildell/	
Numer kierunkowy kraju: 34	Małe firmy	
Numer kierunkowy miasta: 91	Pomoc techniczna	902 100 130
	Obsługa klienta	902 118 540
	Sprzedaż	902 118 541
	Centrala	902 118 541
	Faks	902 118 539
	Korporacje	
	Pomoc techniczna	902 100 130
	Obsługa klienta	902 118 546
	Centrala	91 722 92 00
	Faks	91 722 95 83
Holandia (Amsterdam)	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 00	E-mail (Pomoc techniczna):	
Numer kierunkowy kraju: 31	(Firmy): nl_server_support@dell.com	
Numer kierunkowy miasta: 20	(Latitude): nl_latitude_support@dell.com	
	(Inspiron): nl_inspiron_support@dell.com	
	(Dimension): nl_dimension_support@dell.com	
	(OptiPlex): nl_optiplex_support@dell.com	

	(Dell Precision): nl_workstation_support@dell.com	
	Pomoc techniczna	020 674 45 00
	Pomoc techniczna faksem	020 674 47 66
	Obsługa klienta dla małych firm	020 674 42 00
	Relacyjna obsługa klienta	020 674 4325
	Sprzedaż dla małych firm	020 674 55 00
	Sprzedaż relacyjna	020 674 50 00
	Sprzedaż dla małych firm – faks	020 674 47 75
	Nr faksu sprzedaży relacyjnej	020 674 47 50
	Centrala	020 674 50 00
	Nr faksu centrali	020 674 47 50
Hongkong	Witryna sieci Web: support.ap.dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 001	E-mail: ap_support@dell.com	
Numer kierunkowy kraju: 852	Pomoc techniczna (Dimension™ i Inspiron™)	296 93188
	Pomoc techniczna (OptiPlex™, Latitude™ i Dell Precision™)	296 93191
	Obsługa klienta (problemy inne niż techniczne, związane z obsługą posprzedażną)	800 93 8291
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 800 96 4109
	Duże firmy HK	numer bezpłatny: 800 96 4108
	Duże firmy GCP HK	numer bezpłatny: 800 90 3708
Indie	Pomoc techniczna	1600 33 8045
	Sprzedaż	1600 33 8044
Irlandia (Cherrywood)	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 16	E-mail: dell_direct_support@dell.com	
Numer kierunkowy kraju: 353	Pomoc techniczna w Irlandii	1850 543 543
Numer kierunkowy miasta: 1	Pomoc techniczna w Wielkiej Brytanii (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 908 0800
	Obsługa klienta dla użytkowników indywidualnych	01 204 4014
	Obsługa klienta dla małych firm	01 204 4014
	Obsługa klienta w Wielkiej Brytanii (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 906 0010
	Obsługa klienta dla korporacji	1850 200 982
	Obsługa klientów instytucjonalnych (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 907 4499
	Sprzedaż w Irlandii	01 204 4444
	Sprzedaż w Wielkiej Brytanii (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 907 4000
	Faks/SalesFax	01 204 0103
	Centrala	01 204 4444
Jamajka	Pomoc ogólna (wybieranie numeru tylko z obszaru Jamajki)	1-800-682-3639
Japonia (Kawasaki)	Witryna sieci Web: support.jp.dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 001	Pomoc techniczna (serwery)	numer bezpłatny: 0120-198-498
Numer kierunkowy kraju: 81	Pomoc techniczna poza Japonią (serwery)	81-44-556-4162
Numer kierunkowy miasta: 44	Pomoc techniczna (Dimension™ i Inspiron™)	numer bezpłatny: 0120-198-226
	Pomoc techniczna poza Japonią (Dimension i Inspiron)	81-44-520-1435
	Pomoc techniczna (Dell Precision™, OptiPlex™ i Latitude™)	numer bezpłatny: 0120-198-433
	Pomoc techniczna spoza Japonii (Dell Precision, OptiPlex i Latitude)	81-44-556-3894
	Usługa Faxbox	044-556-3490
	Automatyczny całodobowy system obsługi zamówienia	044-556-3801
	Obsługa klienta	044-556-4240
	Dział sprzedaży dla firm (do 400 pracowników)	044-556-1465
	Dział sprzedaży dla firm preferowanych (powyżej 400 pracowników)	044-556-3433
	Dział sprzedaży dla dużych firm (powyżej 3500 pracowników)	044-556-3430
	Dział sprzedaży dla sektora publicznego (agencje rządowe, instytucje edukacyjne oraz medyczne)	044-556-1469
	Segment globalny w Japonii	044-556-3469
	Klienci indywidualni	044-556-1760
	Centrala	044-556-4300
Kajmany	Pomoc ogólna	1-800-805-7541
Kanada (North York, Ontario)	Sprawdzanie stanu zamówienia w trybie online: www.dell.ca/ostatus	
	AutoTech (automatyczna pomoc techniczna)	numer bezpłatny: 1-800-247-9362

Prefiks międzynarodowy: 011	Faks działu pomocy technicznej (TechFax)	numer bezpłatny: 1-800-950-1329
	Obsługa klienta (sprzedaż dla małych firm)	numer bezpłatny: 1-800-847-4096
	Obsługa klienta (średnie i duże przedsiębiorstwa, sektor rządowy)	numer bezpłatny: 1-800-326-9463
	Pomoc techniczna (sprzedaż dla małych firm)	numer bezpłatny: 1-800-847-4096
	Pomoc techniczna (średnie i duże przedsiębiorstwa, sektor rządowy)	numer bezpłatny: 1-800-387-5757
	Sprzedaż dla małych firm	numer bezpłatny: 1-800-387-5752
	Sprzedaż (średnie i duże przedsiębiorstwa, sektor rządowy)	numer bezpłatny: 1-800-387-5755
	Sprzedaż części zamiennych i usług rozszerzonych	1 866 440 3355
Kolumbia	Pomoc ogólna	980-9-15-3978
Korea (Seul) Prefiks międzynarodowy: 001 Numer kierunkowy kraju: 82 Numer kierunkowy miasta: 2	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: 080-200-3800
	Sprzedaż	numer bezpłatny: 080-200-3600
	Obsługa klienta (Seul, Korea)	numer bezpłatny: 080-200-3800
	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Faks	2194-6202
	Centrala	2194-6000
Kostaryka	Pomoc ogólna	0800-012-0435
Kraje Azji Południowo-Wschodniej i Oceanii	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż (Penang, Malezja)	604 633 4810
Luksemburg Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 352	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: tech_be@dell.com	
	Pomoc techniczna (Bruksela, Belgia)	3420808075
	Sprzedaż dla małych firm (Bruksela, Belgia)	numer bezpłatny: 080016884
	Sprzedaż dla korporacji (Bruksela, Belgia)	02 481 91 00
	Obsługa klienta (Bruksela, Belgia)	02 481 91 19
	Faks (Bruksela, Belgia)	02 481 92 99
	Centrala (Bruksela, Belgia)	02 481 91 00
Makau Numer kierunkowy kraju: 853	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: 0800 582
	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 0800 581
Malezja (Penang) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 60 Numer kierunkowy miasta: 4	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1 800 888 298
	Obsługa klienta	04 633 4949
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 1 800 888 202
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 1 800 888 213
Meksyk Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 52	Pomoc techniczna	001-877-384-8979 lub 001-877-269-3383
	Sprzedaż	50-81-8800 lub 01-800-888-3355
	Obsługa klienta	001-877-384-8979 lub 001-877-269-3383
	Numer główny	50-81-8800 lub 01-800-888-3355
Montserrat	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-278-6822
Niemcy (Langen) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 49 Numer kierunkowy miasta: 6103	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: tech_support_central_europe@dell.com	
	Pomoc techniczna	06103 766-7200
	Obsługa klienta dla małych firm	0180-5-224400
	Obsługa klienta z segmentu globalnego	06103 766-9570
	Obsługa klienta dla firm preferowanych	06103 766-9420
	Obsługa klienta dla dużych firm	06103 766-9560
	Obsługa klienta dla odbiorców publicznych	06103 766-9555
	Centrala	06103 766-7000
Nikaragua	Pomoc ogólna	001-800-220-1006
Norwegia (Lysaker) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 47	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	Pomoc techniczna za pośrednictwem poczty e-mail (do komputerów przenośnych): nor_nbk_support@dell.com	
	Pomoc techniczna za pośrednictwem poczty e-mail (do komputerów	

	stacjonarnych):	
	nor_support@dell.com	
	Pomoc techniczna za pośrednictwem poczty e-mail (do serwerów):	
	nordic_server_support@dell.com	
	Pomoc techniczna	671 16882
	Relacyjna obsługa klienta	671 17514
	Obsługa klienta dla małych firm	23162298
	Centrala	671 16800
	Centrala dla faksów	671 16865
Nowa Zelandia	E-mail (Nowa Zelandia): nz_tech_support@dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 00	E-mail (Australia): au_tech_support@dell.com	
Numer kierunkowy kraju: 64	Małe firmy	0800 446 255
	Sektor rządowy i przedsiębiorstwa	0800 444 617
	Sprzedaż	0800 441 567
	Faks	0800 441 566
Panama	Pomoc ogólna	001-800-507-0962
Peru	Pomoc ogólna	0800-50-669
Polska (Warszawa)	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 011	E-mail: pl_support@dell.com	
Numer kierunkowy kraju: 48	Telefon obsługi klienta	57 95 700
Numer kierunkowy miasta: 22	Obsługa klienta	57 95 999
	Sprzedaż	57 95 999
	Faks działu obsługi klienta	57 95 806
	Faks w recepcji	57 95 998
	Centrala	57 95 999
Portoryko	Pomoc ogólna	1-800-805-7545
Portugalia	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 00	E-mail: support.euro.dell.com/pt/en/emaildell/	
Numer kierunkowy kraju: 351	Pomoc techniczna	707200149
	Obsługa klienta	800 300 413
	Sprzedaż	800 300 410 lub 800 300 411 lub 800 300 412 lub 21 422 07 10
	Faks	21 424 01 12
Republika Czeska (Praga)	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 00	E-mail: czech_dell@dell.com	
Numer kierunkowy kraju: 420	Pomoc techniczna	02 2186 27 27
Numer kierunkowy miasta: 2	Obsługa klienta	02 2186 27 11
	Faks	02 2186 27 14
	Faks działu pomocy technicznej (TechFax)	02 2186 27 28
	Centrala	02 2186 27 11
Saint Christopher i Nevis	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-877-441-4731
Saint Lucia	Pomoc ogólna	1-800-882-1521
Saint Vincent i Grenadyny	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-877-270-4609
Salwador	Pomoc ogólna	01-899-753-0777
Singapur (Singapur)	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: 800 6011 051
Prefiks międzynarodowy: 005	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
Numer kierunkowy kraju: 65	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 800 6011 054
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 800 6011 053
Szwajcaria (Genewa)	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 00	E-mail: swisstech@dell.com	
Numer kierunkowy kraju: 41	E-mail dla francuskojęzycznych małych firm i korporacji: support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/	
Numer kierunkowy miasta: 22	Pomoc techniczna (małe firmy)	0844 811 411
	Pomoc techniczna (korporacje)	0844 822 844
	Obsługa klienta (małe firmy)	0848 802 202
	Obsługa klienta (korporacje)	0848 821 721
	Faks	022 799 01 90
	Centrala	022 799 01 01
Szwecja (Upplands Vasby)	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	

Prefiks międzynarodowy: 00	E-mail: swe_support@dell.com	
Numer kierunkowy kraju: 46	Pomoc techniczna dla komputerów Latitude i Inspiron za pośrednictwem poczty e-mail: Swe-nbk_kats@dell.com	
Numer kierunkowy miasta: 8	Pomoc techniczna do komputerów OptiPlex za pośrednictwem poczty e-mail: Swe_kats@dell.com	
	Pomoc techniczna do serwerów za pośrednictwem poczty e-mail: Nordic_server_support@dell.com	
	Pomoc techniczna	08 590 05 199
	Relacyjna obsługa klienta	08 590 05 642
	Obsługa klienta dla małych firm	08 587 70 527
	Obsługa Programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)	20 140 14 44
	Pomoc techniczna faksem	08 590 05 594
	Sprzedaż	08 590 05 185
Tajlandia	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: 0880 060 07
Prefiks międzynarodowy: 001	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
Numer kierunkowy kraju: 66	Sprzedaż	numer bezpłatny: 0880 060 09
Tajwan	Pomoc techniczna (komputery przenośne i stacjonarne)	numer bezpłatny: 00801 86 1011
Prefiks międzynarodowy: 002	Pomoc techniczna (serwery)	numer bezpłatny: 0080 60 1256
Numer kierunkowy kraju: 886	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 0080 651 228 lub 0800 33 556
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 0080 651 227 lub 0800 33 555
Trynidad i Tobago	Pomoc ogólna	1-800-805-8035
Turks i Caicos	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-540-3355
Urugwaj	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 000-413-598-2521
USA (Austin, Teksas)	Automatyczna obsługa stanu zamówienia	numer bezpłatny: 1-800-433-9014
Prefiks międzynarodowy: 011	AutoTech (dla użytkowników komputerów przenośnych i stacjonarnych)	numer bezpłatny: 1-800-247-9362
Numer kierunkowy kraju: 1	Klienci indywidualni (Dom i biuro domowe)	
	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1-800-624-9896
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 1-800-624-9897
	Pomoc techniczna i obsługa klienta DellNet™	numer bezpłatny: 1-877-Dellnet (1-877-335-5638)
	Klienci programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)	numer bezpłatny: 1-800-695-8133
	Witryna sieci Web Usługi finansowe: www.dellfinancialservices.com	
	Usługi finansowe (leasing/kredyty)	numer bezpłatny: 1-877-577-3355
	Usługi finansowe (Klienci preferowani firmy Dell [DPA])	numer bezpłatny: 1-800-283-2210
	Firmy	
	Obsługa klienta i pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1-800-822-8965
	Klienci programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)	numer bezpłatny: 1-800-695-8133
	Pomoc techniczna dla rzutników	numer bezpłatny: 1-877-459-7298
	Odbiorcy publiczni (rząd, edukacja i służba zdrowia)	
	Obsługa klienta i pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1-800-456-3355
	Klienci programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)	numer bezpłatny: 1-800-234-1490
	Dział sprzedaży firmy Dell	numer bezpłatny: 1-800-289-3355 lub numer bezpłatny: 1-800-879-3355
	Komis Dell (zregenerowane komputery firmy Dell)	numer bezpłatny: 1-888-798-7561
	Sprzedaż oprogramowania i urządzeń peryferyjnych	numer bezpłatny: 1-800-671-3355
	Sprzedaż części zamiennych	numer bezpłatny: 1-800-357-3355
	Sprzedaż usług rozszerzonych i gwarancji	numer bezpłatny: 1-800-247-4618
	Faks	numer bezpłatny: 1-800-727-8320
	Usługi Dell dla osób niesłyszących, niedosłyszących i mających kłopoty z mówieniem	numer bezpłatny: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)
Wenezuela	Pomoc ogólna	8001-3605
Wielka Brytania (Bracknell)	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	

Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 44 Numer kierunkowy miasta: 1344	Witryna sieci Web obsługi klienta: support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp		
	E-mail: dell_direct_support@dell.com		
	Pomoc techniczna (duże firmy/korporacje/PAD [powyżej 1000 pracowników])	0870 908 0500	
	Pomoc techniczna (bezpośrednia/PAD i ogólna)	0870 908 0800	
	Obsługa klienta dla firm globalnych	01344 373 186	
	Obsługa klienta dla małych firm	0870 906 0010	
	Obsługa klienta dla korporacji	01344 373 185	
	Obsługa klienta dla dużych firm/korporacji (500-5000 pracowników)	0870 906 0010	
	Obsługa klienta dla centralnych agencji rządowych	01344 373 193	
	Obsługa klienta dla lokalnych agencji rządowych i szkolnictwa	01344 373 199	
	Obsługa klienta dla służby zdrowia	01344 373 194	
	Sprzedaż dla małych firm	0870 907 4000	
	Sprzedaż dla sektora korporacyjnego/publicznego	01344 860 456	
Włochy (Mediolan)	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com E-mail: support.euro.dell.com/it/it/emaildell/		
Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 39 Numer kierunkowy miasta: 02	Małe firmy		
	Pomoc techniczna	02 577 826 90	
	Obsługa klienta	02 696 821 14	
	Faks	02 696 821 13	
	Centrala	02 696 821 12	
	Korporacje		
	Pomoc techniczna	02 577 826 90	
	Obsługa klienta	02 577 825 55	
	Faks	02 575 035 30	
	Centrala	02 577 821	
	Wyspy Dziewicze Stanów Zjednoczonych	Pomoc ogólna	1-877-673-3355

Słowniczek

[A](#) [B](#) [C](#) [D](#) [E](#) [F](#) [G](#) [H](#) [I](#) [J](#) [K](#) [L](#) [M](#) [N](#) [O](#) [P](#) [R](#) [S](#) [T](#) [U](#) [V](#) [W](#) [X](#) [Z](#) [Ż](#)

Pojęcia zawarte w tym słowniczku podano jedynie w celach informacyjnych i mogą, ale nie muszą opisywać funkcji dotyczących danego komputera.

A

ACPI — zaawansowany interfejs konfiguracji i zasilania — Narzędzie systemu operacyjnego Microsoft® Windows®, które można tak skonfigurować, aby dla oszczędności energii elektrycznej potrzebnej do zasilania poszczególnych podłączonych urządzeń komputer był przestawiany w tryb gotowości lub hibernacji.

adres pamięci — Określone miejsce w pamięci RAM, w którym dane są tymczasowo przechowywane.

adres we-wy — Adres w pamięci RAM związany z określonym urządzeniem (jak np. złącze szeregowo, złącze równoległe lub gniazdo rozszerzeń) umożliwiający komunikowanie się procesora z tym urządzeniem.

AGP — przyspieszony port graficzny — Dedykowany port graficzny umożliwiający wykorzystanie pamięci systemowej podczas wykonywania zadań związanych z grafiką. Dzięki AGP uzyskuje się płynny obraz wideo w rzeczywistych kolorach, ponieważ łączność między układami karty graficznej a pamięcią komputera odbywa się przy wykorzystaniu szybkiego interfejsu.

akumulator — Wewnętrzne źródło zasilania wykorzystywane do pracy na komputerach, gdy nie są podłączone do zasilacza i gniazda elektrycznego.

APR — zaawansowany replikator portów — Urządzenie dokujące umożliwiające wygodne korzystanie z monitora, klawiatury, myszy i innych urządzeń zewnętrznym podczas pracy z komputerem przenośnym.

ASF — format standardów alertów (alert standard format) — Standard definiujący mechanizm raportowania alertów dotyczących sprzętu i oprogramowania do konsoli zarządzania. Standard ASF zaprojektowano tak, aby był niezależny od platformy i systemu operacyjnego.

B

b/s — bity na sekundę — Standardowa jednostka pomiaru prędkości transmisji danych.

bajt — Podstawowa jednostka danych wykorzystywana przez komputer. Bajt jest zazwyczaj równy 8 bitom.

BIOS (basic input/output system) — podstawowy system wejścia/wyjścia — Program (lub narzędzie) stanowiące interfejs pomiędzy sprzętem komputera a systemem operacyjnym. Jeśli nie wiadomo, jaki efekt w komputerze wywoła zmiana danego ustawienia, nie należy go w tym programie zmieniać. Inna nazwa BIOS to *program konfiguracji systemu*.

bit — Najmniejsza jednostka danych interpretowana przez komputer.

Bluetooth™ — Standard łączności bezprzewodowej krótkiego zasięgu (do 9 m [29 stóp]), który używany przez urządzenia sieciowe umożliwia obsługującym go urządzeniom automatyczne rozpoznawanie się.

BTU — brytyjska jednostka ciepła — Miara wydzielania ciepła.

C

C — stopnie Celsjusza — System pomiaru temperatury, w którym 0° odpowiada punktowi zamarzania wody, a 100° — punktowi wrzenia wody.

chroniony przed zapisem — Pliki lub nośniki, które nie mogą być zmienione. Zabezpieczenie przed zapisem pozwala uniknąć modyfikacji lub zniszczenia danych. Aby ochronić przed zapisem dyskietkę 3,5 cala, należy przesunąć blokadę zabezpieczającą przed zapisem na pozycję otwartą.

COA — certyfikat autentyczności (Certificate of Authenticity) — Kod alfanumeryczny systemu Windows znajdujący się na naklejce na komputerze. Certyfikat autentyczności może być potrzebny przy instalacji lub ponownej instalacji systemu operacyjnego. Nazywany jest również *Kluczem produktu* lub *Identyfikatorem produktu*.

CRIMM — moduł pamięci z ciągłą łączówką typu rambus — Specjalny moduł pozbawiony układów scalonych pamięci służący do wypełniania nieużywanych gniazd RIMM.

czas pracy akumulatora — Liczony w minutach lub godzinach okres, przez który akumulator komputera przenośnego utrzymuje energię i jest w stanie zasiląć komputer.

częstotliwość odświeżania — Częstotliwość, mierzona w Hz, z jaką odświeżane są poziome linie ekranu (czasami jest ona określana jako *częstotliwość pionowa*). Im wyższa jest częstotliwość odświeżania, tym mniejsze migotanie jest widziane przez ludzkie oko.

czujnik podczerwieni — Port umożliwiający przesyłanie danych między komputerem a urządzeniem obsługującym komunikację w podczerwieni bez użycia połączenia kablowego.

D

DDR SDRAM — pamięć SDRAM o podwójnej przepustowości — Typ pamięci SDRAM, który podwaja liczbę cykli przetwarzania pakietów danych, zwiększając wydajność systemu.

DMA — bezpośredni dostęp do pamięci — Kanał umożliwiający przesyłanie danych określonego typu pomiędzy pamięcią RAM a urządzeniem, z pominięciem

procesora.

DMTF — Distributed Management Task Force — Konsorcjum producentów sprzętu i oprogramowania zajmujące się projektowaniem standardów zarządzania środowiskami rozproszonych stacji roboczych, sieci, przedsiębiorstw i Internetu.

domena — Grupa komputerów, programów i urządzeń sieciowych, które są zarządzane jako całość i które obowiązują wspólne zasady i procedury korzystania przez określoną grupę użytkowników. Użytkownik loguje się do domeny w celu uzyskania dostępu do jej zasobów.

DRAM — Pamięć, w której informacje są przechowywane w układach scalonych zawierających kondensatory.

DSL — cyfrowa linia abonencka (Digital Subscriber Line) — Technologia umożliwiająca stałe połączenie internetowe o dużej szybkości poprzez analogową linię telefoniczną.

DVD — uniwersalny dysk cyfrowy — Dysk zazwyczaj używany do przechowywania filmów. Dyski DVD są dwustronne, podczas gdy dyski CD są jednostronne. Napędy DVD odczytują również większość nośników CD.

DVI — cyfrowy interfejs wideo — Standard transmisji cyfrowej między komputerem a cyfrowym wyświetlaczem wideo; adapter DVI korzysta ze zintegrowanej karty graficznej komputera.

dysk CD — dysk kompaktowy — Optyczny rodzaj nośnika do przechowywania danych, zazwyczaj używany do przechowywania oprogramowania lub muzyki.

dysk CD-R — dysk CD jednokrotnego zapisu — Dysk CD, na którym można nagrywać dane. Na dysku CD-R dane można zapisać tylko raz. Po zapisaniu danych nie można ich usunąć ani nadpisać.

dysk CD-RW — dysk CD wielokrotnego zapisu — Dysk CD, na którym można wielokrotnie zapisywać dane. Na dysku CD-RW można zapisać dane, a następnie wymazać je i nadpisać (zapisać ponownie).

dysk DVD+RW — Odmiana dysku DVD wielokrotnego zapisu. Na dysku DVD+RW można zapisać dane, a następnie wymazać je i nadpisać (zapisać ponownie). Technologia DVD+RW różni się od technologii DVD-RW.

dysk rozruchowy — Dysk, którego użyć można do uruchomienia komputera. Rozruchowy dysk CD lub inny dysk CD powinien być zawsze dostępny na wypadek uszkodzenia dysku twardego lub zainfekowania komputera wirusem.

E

ECC — sprawdzanie błędów i korekcja — Typ pamięci zawierający specjalne układy testujące poprawność danych podczas ich przesyłania do i z pamięci.

ECP — port o rozszerzonych możliwościach — Złącze równoległe zapewniające ulepszoną dwukierunkową transmisję danych. Port ECP, podobnie jak EPP, podczas transferu danych wykorzystuje bezpośredni dostęp do pamięci, co często wpływa korzystnie na wydajność.

edytor tekstu — Program wykorzystywany do tworzenia i edycji plików zawierających tylko tekst, np. Notatnik w systemie Windows wykorzystuje edytor tekstu. Edytory tekstu nie umożliwiają zazwyczaj zawiązania wierszy czy formatowania tekstu (podkreślenia, zmiany czcionek itp.).

EIDE — udoskonalona zintegrowana elektronika urządzeń — Ulepszona wersja interfejsu IDE sterującego dyskami twardymi i napędami CD.

EMI — zakłócenia elektromagnetyczne — Zakłócenia elektryczne powodowane przez promieniowanie elektromagnetyczne.

ENERGY STAR® — Wymagania Agencji Ochrony Środowiska (Environmental Protection Agency) dotyczące ogólnego zużycia energii elektrycznej.

EPP — udoskonalony port równoległy — Złącze równoległe zapewniające dwukierunkową transmisję danych.

ESD — wyładowania elektrostatyczne — Gwałtowne wyładowanie elektryczności statycznej. Wyładowanie elektrostatyczne może spowodować uszkodzenie układów scalonych znajdujących się w komputerze i sprzęcie komunikacyjnym.

F

FCC — Federalna komisja komunikacji (Federal Communications Commission) — Agencja rządu USA odpowiedzialna za wprowadzanie w życie przepisów związanych z komunikacją i określających ilość promieniowania, jakie mogą emitować komputery i inny sprzęt elektroniczny.

folder — Miejsce na dysku lub w napędzie służące do organizowania i grupowania plików. Pliki w folderze mogą być przeglądane i porządkowane na wiele sposobów, na przykład alfabetycznie, według dat lub według rozmiarów.

formatowanie — Proces przygotowania napędu lub dysku do przechowywania plików. Podczas formatowania napędu lub dysku znajdujące się na nim informacje są tracone.

FTP — protokół przesyłania plików — Standardowy protokół internetowy używany do wymiany plików między komputerami podłączonymi do sieci Internet.

G

G — grawitacja — Miara wagi i siły.

GB — gigabajt — Jednostka ilości danych równa 1 024 MB (1 073 741 824 bajty). W odniesieniu do pojemności dysków twardych jest ona często zaokrąglana do 1 000 000 bajtów.

GHz — gigaherc — Jednostka częstotliwości równa miliardowi Hz, czyli tysiącowi MHz. W gigahercach podaje się często prędkość mikroprocesorów, magistrali i interfejsów.

gniazdo rozszerzeń — Złącze na płycie systemowej (w niektórych komputerach), w którym instaluje się kartę rozszerzeń, podłączając ją w ten sposób do magistrali systemowej.

GUI — graficzny interfejs użytkownika — Oprogramowanie komunikujące się z użytkownikiem za pomocą menu, okien i ikon. Większość programów pracujących w systemach operacyjnych Windows wykorzystuje interfejsy GUI.

H

HTML — język hipertekstowego znakowania informacji — Zestaw kodów wstawianych na stronie sieci Web, który umożliwia wyświetlenie jej w przeglądarce internetowej.

HTTP — protokół przesyłania hipertekstu — Protokół umożliwiający wymianę plików między komputerami podłączonymi do Internetu.

Hz — herc — Jednostka miary częstotliwości odpowiadająca 1 cyklowi na sekundę. Komputery i urządzenia elektroniczne często mierzone są za pomocą kiloherców (kHz), megaherców (MHz), gigaherców (GHz) oraz teraherców (THz).

I

IC — Industry Canada — Kanadyjski urząd odpowiedzialny za kontrolę emisji promieniowania urządzeń elektronicznych, w dużej mierze odpowiednik FCC ze Stanów Zjednoczonych.

IC — układ scalony — Półprzewodnikowa płytką lub układ z wbudowanymi tysiącami lub milionami miniaturowych elementów elektronicznych, których używa się w sprzęcie komputerowym, audio i wideo.

IDE — zintegrowana elektronika urządzeń — Interfejs urządzeń pamięci masowej, w których kontroler zintegrowany jest z dyskiem twardym lub napędem CD.

IEEE 1394 — Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc. — Magistrala szeregową o wysokiej wydajności używana do podłączania do komputera urządzeń zgodnych ze standardem IEEE 1394, jak np. aparaty cyfrowe i odtwarzacze DVD.

IrDA — Infrared Data Association — Organizacja, która opracowuje międzynarodowe standardy komunikacji w podczerwieni.

IRQ — żądanie przerwania — Ścieżka elektroniczna przypisana określonemu urządzeniu, za pomocą której urządzenie to może się komunikować z mikroprocesorem. Do każdego podłączonego urządzenia musi być przypisane przerwanie IRQ. Chociaż dwa urządzenia mogą mieć przypisane to samo przerwanie IRQ, to nie mogą one działać jednocześnie.

ISP — usługodawca internetowy — Firma oferująca dostęp do swojego serwera w celu bezpośredniego połączenia się z siecią Internet, wysyłania i odbierania poczty e-mail oraz przeglądania witryn sieci Web. Zazwyczaj ISP oferuje za opłatą pakiet oprogramowania, nazwę użytkownika i telefoniczne numery dostępowe.

K

karnet — Jest to międzynarodowy dokument celny, który ułatwia tymczasowy wwóz produktu do innych krajów. Jest również znany jako *paszport handlowy*.

karta inteligentna — Karta, na której umieszczono mikroprocesor i układ pamięci. Karty inteligentne mogą być używane do uwierzytelniania użytkownika na komputerze obsługującym karty inteligentne.

karta PC — Wymienna karta we/wy zgodna ze standardem PCMCIA. Popularnymi typami kart PC są modemy i karty sieciowe.

karta rozszerzenia — Karta z układami elektronicznymi, którą instaluje się w gnieździe rozszerzenia na płycie systemowej niektórych komputerów w celu zwiększenia możliwości komputera. Kartami rozszerzeń są np. karty graficzne, karty modemu i karta dźwiękowa.

karta sieciowa — Układ umożliwiający pracę w sieci. Komputer może być wyposażony w kartę sieciową wbudowaną na płycie systemowej lub kartę PC zawierającą w sobie kartę sieciową. Karta sieciowa nazywana jest również *kontrolerem NIC* (Network Interface Controller).

KB — kilobajt — Jednostka danych równa 1 024 bajtom, często określana jest jako 1 000 bajtów.

Kb — kilobit — Jednostka danych równa 1 024 bitom. Jest to miara pojemności układów scalonych pamięci.

kHz — kiloherc — Jednostka częstotliwości równa 1 000 Hz.

kod ekspresowej usługi (Express Service Code) — Kod numeryczny naklejony na komputerze firmy Dell™. Kod ESC należy podać, kontaktując się z firmą Dell w celu uzyskania pomocy technicznej. Nie w każdym kraju usługa kodu ESC firmy Dell jest dostępna.

kontroler — Układy scalone sterujące przepływem danych między mikroprocesorem a pamięcią lub pomiędzy mikroprocesorem a urządzeniami.

kontroler grafiki — Układ na karcie graficznej lub na płycie systemowej (w komputerach ze zintegrowanym kontrolerem grafiki), który w połączeniu z monitorem umożliwia komputerowi wyświetlanie grafiki.

kopia zapasowa — Kopia pliku programu lub danych na dyskietce, dysku CD lub dysku twardym. Regularne wykonywanie kopii zapasowych plików danych z dysku twardego jest wskazaniem środkiem ostrożności.

kursor — Znacznik na wyświetlaczu lub ekranie określający, w którym miejscu wykonana zostanie czynność pochodząca z klawiatury, panelu dotykowego lub myszy. Kursor przybiera zazwyczaj postać migającej ciągłej linii, znaku podkreślenia albo małej strzałki.

L

LAN — sieć lokalna — Sieć komputerowa obejmująca niewielki obszar. Sieć LAN jest zazwyczaj ograniczona do budynku lub kilku sąsiednich budynków. Sieć LAN może być podłączona do innej sieci LAN na dowolną odległość za pomocą linii telefonicznych i fal radiowych; takie połączone ze sobą sieci LAN tworzą sieć

rozległą (WAN).

LCD — wyświetlacz ciekłokrystaliczny — Technologia stosowana w komputerach przenośnych i płaskich wyświetlaczach panelowych.

LED — dioda emitująca światło — Element elektroniczny, który poprzez sygnały świetlne sygnalizuje stan komputera.

LPT — terminal drukowania wierszowego — Oznaczenie połączenia równoległego do drukarki lub innego urządzenia równoległego.

M

magistrala — Ścieżka komunikacyjna między elementami komputera.

magistrala FSB — Ścieżka transmisji danych i interfejs fizyczny między mikroprocesorem a pamięcią RAM.

magistrala lokalna — Magistrala danych zapewniająca wysoką przepustowość w komunikacji urządzeń z mikroprocesorem.

mapowanie pamięci — Proces, za pomocą którego podczas uruchamiania komputer przypisuje miejscom fizycznym adresy pamięci. Następnie urządzenia i oprogramowanie mogą zidentyfikować informacje udostępniane mikroprocesorowi.

MB — megabajt — Jednostka ilości danych równa 1 048 576 bajtów. 1 MB jest równy 1024 KB. W odniesieniu do pojemności dysków twardech jest ona często zaokrąglana do 1 000 000 bajtów.

Mb — megabit — Miara pojemności układów pamięci równa 1 024 Kb.

MB/s — megabajty na sekundę — Milion bajtów na sekundę. W tych jednostkach podaje się zazwyczaj prędkość przesyłu danych.

Mb/s — megabit na sekundę — Milion bitów na sekundę. Miara ta jest zazwyczaj wykorzystywana do określania prędkości transmisji modemów i sieci.

MHz — megaherc — Miara częstotliwości odpowiadająca 1 milionowi cykli na sekundę. W MHz podawana jest na ogół prędkość mikroprocesorów, magistrali i interfejsów.

mikroprocesor — Komputerowy układ elektroniczny, który interpretuje i wykonuje instrukcje programów. Czasami mikroprocesor nazywany jest procesorem lub centralną jednostką obliczeniową (ang. CPU).

modem — Urządzenie umożliwiające komputerowi komunikowanie się z innymi komputerami za pośrednictwem analogowej linii telefonicznej. Wyróżnia się trzy typy modemów: zewnętrzne, karty PC oraz wewnętrzne. Modemu używa się zazwyczaj do łączenia z siecią Internet i wymiany poczty e-mail.

moduł pamięci — Mała płytka drukowana zawierająca układy scalone pamięci, którą podłącza się do płyty systemowej.

moduł podróżny — Plastikowe urządzenie przeznaczone do wkładania do wnęki modułowej komputera przenośnego w celu zmniejszenia wagi komputera.

monitor — Podobne do telewizora urządzenie o wysokiej rozdzielczości, na którym wyświetlane są informacje wyjściowe komputera.

ms — milisekunda — Miara czasu odpowiadająca jednej tysięcznej części sekundy. W milisekundach mierzy się czas dostępu urządzeń pamięci masowej.

mysz — Urządzenie wskazujące sterujące ruchem kursora na ekranie. Zazwyczaj, aby przesunąć wskaźnik lub kursor na ekranie, przesuwa się mysz po twardej, płaskiej powierzchni.

N

Napęd CD — Napęd wykorzystujący optyczną technologię odczytu danych z dysków CD.

Napęd CD-RW — Napęd mogący odczytywać dyski CD oraz zapisywać dyski CD-RW (wielokrotnego zapisu) i CD-R (jednokrotnego zapisu). Dyski CD-RW można zapisywać wielokrotnie, natomiast dyski CD-R można zapisać tylko raz.

napęd CD-RW/DVD — Napęd nazywany czasem napędem hybrydowym lub napędem combo, na którym można odczytywać dyski CD i DVD oraz zapisywać dyski CD-RW (wielokrotnego zapisu) i CD-R (jednokrotnego zapisu). Dyski CD-RW można zapisywać wielokrotnie, natomiast dyski CD-R można zapisać tylko raz.

Napęd DVD — Napęd wykorzystujący optyczną technologię odczytu danych z dysków DVD i CD.

napęd DVD+RW — Napęd, na którym można odczytywać dyski DVD i większość nośników CD, a także zapisywać dyski DVD+RW (DVD wielokrotnego zapisu).

napęd dyskietek — Napęd dyskietek może odczytywać i zapisywać dyskietki.

napęd dysku twardego — Napęd odczytujący i zapisujący dane na dysku twardym. Terminy napęd dysku twardego i dysk twardy są często stosowane zamiennie.

napęd optyczny — Napęd wykorzystujący optyczną technologię odczytu lub zapisu danych na dyskach CD, DVD lub DVD+RW. Napędy optyczne to np. napędy CD, DVD, CD-RW i hybrydowe napędy CD-RW/DVD.

napęd Zip — Napęd dyskietek o wysokiej pojemności opracowany przez firmę Iomega Corporation, wykorzystujący 3,5-calowe dyski wymienne, nazwane dyskami Zip. Dyski Zip są nieco większe niż zwykłe dyskietki, około dwa razy grubsze i mogą pomieścić do 100 MB danych.

NIC — Patrz *karta sieciowa*.

ns — nanosekunda — Miara czasu odpowiadająca jednej miliardowej części sekundy.

NVRAM — nieulotna pamięć o dostępie swobodnym — Typ pamięci, w której przechowuje się dane, gdy komputer jest wyłączony lub utraci zewnętrzne źródło zasilania. Pamięć NVRAM jest stosowana do przechowywania informacji dotyczących konfiguracji komputera, takich jak data, godzina i inne ustawione przez użytkownika opcje konfiguracji systemu.

O

obszar powiadamiania — Część paska zadań systemu Windows zawierająca ikony umożliwiające szybki dostęp do programów i funkcji komputera, jak np. zegar, regulacja głośności i stan drukowania. Określany również jako *pasek zadań*.

Odtwarzacz CD — Oprogramowanie wykorzystywane do odtwarzania muzycznych dysków CD. Okno odtwarzacza CD zawiera przyciski sterowania odtwarzaniem dysku CD.

Odtwarzacz DVD — Oprogramowanie wykorzystywane do oglądania filmów DVD. Okno odtwarzacza DVD zawiera przyciski do sterowania odtwarzaniem filmu.

oprogramowanie — Dowolny element, który może być przechowywany w formie elektronicznej, np. pliki lub programy komputerowe.

oprogramowanie antywirusowe — Program przeznaczony do identyfikowania wirusów, poddawania ich kwarantannie i/lub usuwania z komputera.

P

pamięć — Obszar tymczasowego przechowywania danych znajdujący się wewnątrz komputera. Ponieważ dane w pamięci nie są trwałe, zalecane jest, aby często zapisywać pliki podczas pracy nad nimi i aby zapisywać pliki przed wyłączeniem komputera. Komputer może zawierać wiele rodzajów pamięci, takich jak RAM, ROM i pamięć graficzna. Często słowo pamięć jest używane jako synonim pamięci RAM.

pamięć podręczna — Specjalny mechanizm przechowywania danych umożliwiający bardzo szybki dostęp do nich. Może to być zarezerwowana sekcja pamięci głównej lub niezależne urządzenie. Pamięć podręczna zwiększa efektywność wielu operacji mikroprocesora.

pamięć podręczna pierwszego poziomu (L1 cache) — Podstawowa pamięć podręczna, znajdująca się wewnątrz mikroprocesora.

pamięć podręczna drugiego poziomu (L2 cache) — Dodatkowa pamięć podręczna, która może znajdować się na zewnątrz mikroprocesora lub może być częścią jego architektury.

pamięć wideo — Pamięć składająca się z układów pamięci, przeznaczona dla funkcji wideo. Pamięć wideo jest zazwyczaj szybsza niż pamięć systemowa. Ilość zainstalowanej pamięci wideo ma głównie wpływ na ilość kolorów, jakie program może wyświetlić.

Panel sterowania — Narzędzie systemu Windows, które umożliwia modyfikowanie ustawień systemu operacyjnego i sprzętu, m.in. ustawień wyświetlania.

partycja — Fizyczny obszar na dysku twardym, który jest przyporządkowany do jednego lub kilku obszarów logicznych, zwanych dyskami logicznymi. Każda partycja może zawierać wiele dysków logicznych.

pasek zadań — Patrz *obszar powiadamiania*.

PCI — połączenie elementów zewnętrznych (Peripheral Component Interconnect) — PCI to magistrala lokalna obsługująca 32- i 64-bitowe ścieżki danych, która umożliwia szybką wymianę danych między procesorem a urządzeniami, jak np. karty graficzne, napędy i urządzenia sieciowe.

PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association) — Organizacja, która opracowała standardy kart PC.

piksel — Pojedynczy punkt na ekranie wyświetlacza. Ułożenie pikseli w wierszach i kolumnach tworzy obraz. Rozdzielczość graficzna, taka jak 800 x 600, wyrażana jest przez liczbę pikseli w poziomie i w pionie.

PIN — osobisty numer identyfikacyjny — Ciąg cyfr i/lub liter używany do ograniczenia nieautoryzowanego dostępu do sieci komputerowych i innych zabezpieczonych systemów.

PIO — programowane wejście/wyjście — Metoda przesyłania danych między dwoma urządzeniami, w której mikroprocesor jest częścią ścieżki danych.

plik pomocy — Plik zawierający informacje opisowe lub instrukcje dotyczące określonego produktu. Niektóre pliki pomocy są powiązane z określonym programem, tak jak *Pomoc* w programie Microsoft Word. Inne pliki pomocy stanowią niezależne źródła referencyjne. Pliki pomocy mają zazwyczaj rozszerzenie *.hlp* lub *.chm*.

plik readme — Plik tekstowy dołączony do pakietu oprogramowania lub urządzenia. Zazwyczaj plik readme zawiera informacje dotyczące instalacji oraz opis nowych cech produktu oraz poprawek, które nie zostały umieszczone w dokumentacji.

Plug and Play — Technologia umożliwiająca automatyczne konfigurowanie urządzeń przez komputer. Technologia Plug and Play umożliwia automatyczną instalację, konfigurację i zgodność z istniejącym sprzętem, jeżeli system BIOS, system operacyjny i wszystkie urządzenia są zgodne z Plug and Play.

płyta systemowa — Główna płytką drukowaną w komputerze. Nosi również nazwę *płyty głównej*.

POST — autotest po włączeniu zasilania (power-on self-test) — Programy diagnostyczne ładowane automatycznie przez system BIOS, które wykonują podstawowe testy głównych podzespołów komputera, np. pamięci, dysków twardych i kart graficznych. Jeżeli w wyniku działania testów POST żadne problemy nie zostaną wykryte, uruchamianie komputera jest kontynuowane.

prąd zmienny — Rodzaj prądu zasilającego komputer po podłączeniu kabla zasilacza do gniazda elektrycznego.

prędkość magistrali — Wyrażona w megahercach (MHz) prędkość, która określa, jak szybko można przesyłać informacje magistralą.

prędkość zegara — Podawana w megahercach (MHz) wartość, która określa prędkość działania elementów komputera podłączonych do magistrali systemowej.

program — Oprogramowanie przetwarzające dane, takie jak arkusz kalkulacyjny, edytor tekstu, baza danych czy gra. Do uruchamiania programów wymagany jest system operacyjny.

program instalacyjny — Program wykorzystywany do instalowania i konfigurowania sprzętu oraz oprogramowania. Programy *setup.exe* oraz *install.exe* są zawarte w większości pakietów oprogramowania systemu Windows. Program instalacyjny różni się od programu konfiguracji systemu.

program konfiguracji systemu — Program narzędziowy stanowiący interfejs między sprzętem komputera a systemem operacyjnym. Program konfiguracji systemu umożliwia skonfigurowanie w systemie BIOS opcji, które mogą być wybierane przez użytkowników, takich jak data i godzina lub hasło systemowe.

Jeśli nie wiadomo, jaki efekt w komputerze wywoła zmiana danego ustawienia, nie należy go w tym programie zmieniać.

przeplot pamięci dyskowej — Technika rozmieszczania danych na wielu napędach dyskowych. Przeplot pamięci dyskowej może przyspieszyć wykonywanie operacji, przy których pobierane są dane przechowywane na dysku. Komputery używające przeplotu pamięci dyskowej zazwyczaj umożliwiają wybranie rozmiaru jednostki danych lub zakresu rozkładania danych.

PS/2 — personal system/2 — Typ złącza służącego do podłączania klawiatury, myszy lub klawiatury numerycznej zgodnej z PS/2.

PXE — przedrozruchowe środowisko wykonawcze — Standard WfM (Wired for Management), który umożliwia zdalną konfigurację i uruchomienie podłączonych do sieci komputerów nie mających systemu operacyjnego.

R

radiator — Metalowa płytka umieszczona na niektórych mikroprocesorach pomagająca rozproszyć ciepło.

RAID — nadmiarowa macierz niezależnych dysków — System dwóch lub większej liczby współpracujących napędów, który podnosi wydajność i odporność na błędy. Napędy RAID są zwykle stosowane w serwerach i profesjonalnych komputerach PC.

Trzy najczęściej występujące poziomy RAID to 0, 3 i 5:

- 1 Poziom 0: Umożliwia przeplot danych bez nadmiarowości. Poziom 0 zwiększa wydajność, ale nie zapewnia odporności na błędy.
- 1 Poziom 3: Podobny do poziomemu 0, ale rezerwuje określony napęd na dane korekcji błędów, oferując dobrą wydajność i pewien poziom odporności na błędy.
- 1 Poziom 5: Umożliwia przeplot danych na poziomie bajtów, a także rozkłada informacje korekcji błędów, oferując doskonałą wydajność i wysoką odporność na błędy.

RAM — pamięć o dostępie swobodnym — Główny obszar, w którym tymczasowo przechowywane są instrukcje i dane programu. Informacje znajdujące się w pamięci RAM są tracone w momencie wyłączenia komputera.

RFI — zakłócenia na częstotliwościach radiowych — Zakłócenia generowane na typowych częstotliwościach radiowych, w zakresie od 10 kHz do 100 000 MHz. Częstotliwości radiowe zajmują niższą część spektrum częstotliwości elektromagnetycznych i są zakłócane znacznie częściej niż promieniowanie o częstotliwościach wyższych, jak np. fale podczerwone czy świetlne.

ROM — pamięć stała — Pamięć przechowująca dane i programy, której zawartość nie może być usunięta lub zapisana przez komputer. Pamięć ROM, w przeciwieństwie do pamięci RAM, zachowuje swoją zawartość po wyłączeniu komputera. Niektóre programy, które mają istotne znaczenie dla pracy komputera, znajdują się w pamięci ROM.

rozdzielczość — Ostrość lub przejrzystość obrazu wydrukowanego przez drukarkę lub wyświetlanego na monitorze. Im wyższa rozdzielczość, tym ostrzejszy obraz.

rozdzielczość graficzna — Patrz *rozdzielczość*.

rozruchowy dysk CD — Dysk CD, którego użyć można do uruchomienia komputera. Rozruchowy dysk CD lub inny dysk CD powinien być zawsze dostępny na wypadek uszkodzenia dysku twardego lub zainfekowania komputera wirusem. Rozruchowymi dyskami CD są dysk CD *Drivers and Utilities* oraz dysk Resource CD.

rozszerzona karta PC — Karta PC, która po zainstalowaniu wystaje poza krawędź gniazda kart PC.

RPM — obroty na minutę (obr./min) — Liczba obrotów wykonywanych w ciągu minuty. W obr./min wyraża się często prędkość dysków twardego.

RTC — zegar czasu rzeczywistego — Zegar zasilany przez baterię, znajdujący się na płycie systemowej, który po wyłączeniu komputera przechowuje datę i godzinę.

RTCST — reset zegara czasu rzeczywistego — Zworka na płycie systemowej niektórych komputerów, której użycie może czasami ułatwić usunięcie problemów.

S

S/PDIF — Sony/Philips Digital Interface — Format pliku transferu dźwięku cyfrowego, który umożliwia transfer dźwięku z jednego pliku do drugiego bez potrzeby dokonywania konwersji do i z formatu analogowego, co mogłoby pogorszyć jakość dźwięku.

ScanDisk — Narzędzie firmy Microsoft służące do sprawdzenia czy pliki, foldery i powierzchnia dysku twardego nie zawierają błędów. Program ScanDisk uruchamia się często po ponownym uruchomieniu komputera, który przestał odpowiadać.

SDRAM — synchroniczna dynamiczna pamięć o dostępie swobodnym — Typ pamięci DRAM, która jest synchronizowana z optymalną prędkością zegara mikroprocesora.

sekwencja rozruchowa — Kolejność, w jakiej komputer sprawdza poszczególne urządzenia, czy można dokonać z nich rozruchu.

skrót — Ikona umożliwiająca szybki dostęp do często wykorzystywanych programów, plików, folderów lub napędów. Umieszczając na pulpicie systemu Windows skrót i klikając dwukrotnie jego ikonę, można otworzyć odpowiadający mu folder lub plik bez potrzeby odszukiwania go. Ikony skrótów nie zmieniają położenia plików. Jeśli skrót zostanie usunięty, to oryginalny plik nie zostanie naruszony. Można również zmienić nazwę skrótów.

skrót klawiaturowy — Polecenie wymagające naciśnięcia kilku klawiszy naraz. Określany również jako *kombinacja klawiszy*.

sterownik — Oprogramowanie umożliwiające systemowi operacyjnemu sterowanie urządzeniami takimi jak drukarka. Wiele urządzeń nie działa poprawnie, jeśli w komputerze nie ma zainstalowanego prawidłowego sterownika.

sterownik urządzenia — Patrz *sterownik*.

stopnie Fahrenheita — System pomiaru temperatury, w którym 32° odpowiadają punktowi zamarzania wody, a 212° — punktowi wrzenia wody.

SVGA — macierz graficzna super wideo — Standard graficzny obowiązujący dla kart i kontrolerów grafiki. Typowe rozdzielczości SVGA to 800 x 600 oraz 1024 x 768.

Liczba kolorów i rozdzielczość wyświetlana przez program zależy od możliwości monitora, kontrolera grafiki i jego sterownika, a także od ilości pamięci graficznej zainstalowanej w komputerze.

SXGA — super rozszerzona macierz graficzna — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1280 x 1024.

SXGA+ — super rozszerzona macierz graficzna plus — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1400 x 1050.

T

tapeta — Wzór tła lub obrazek umieszczony na pulpicie systemu Windows. Tapetę można zmienić za pomocą funkcji Control Panel (Panel sterowania) systemu Windows. Można również zeskanować ulubione zdjęcie i utworzyć z niego tapetę.

TAPI — interfejs programistyczny aplikacji telefonicznych — Interfejs, za pośrednictwem którego programy systemu Windows obsługują rozmaite urządzenia telefoniczne umożliwiające transmisje głosowe, danych, faksu i wideo.

tryb gotowości — Tryb zarządzania energią, w którym dla oszczędności energii wstrzymywane są wszystkie niepotrzebne operacje komputera.

tryb graficzny — Tryb graficzny, który zdefiniować można jako x pikseli w poziomie na y pikseli w pionie na z kolorów. Tryby graficzne mogą wyświetlać nieograniczoną liczbę kształtów i czcionek.

tryb graficzny — Tryb określający sposób, w jaki tekst i grafika są wyświetlane na monitorze. Oprogramowanie wykorzystujące grafikę, takie jak system operacyjny Windows, działa w trybach graficznych, które można zdefiniować jako x pikseli w poziomie na y pikseli w pionie i z kolorów. Oprogramowanie oparte na trybie tekstowym, takie jak edytory tekstu, działa w trybach graficznych, które można określić jako x kolumn na y wierszy znaków.

tryb hibernacji — Tryb zarządzania energią, w trakcie którego dane zawarte w pamięci są zapisywane w zarezerwowanym miejscu na dysku twardym, a następnie komputer zostaje wyłączony. Po ponownym rozruchu komputera informacje z pamięci, które zostały zapisane na dysku twardym, są automatycznie odtwarzane.

tryb wyświetlania dualnego — Ustawienie wyświetlania umożliwiające użycie drugiego monitora jako rozszerzenia wyświetlacza. Określany również jako *tryb wyświetlania rozszerzonego*.

tryb wyświetlania rozszerzonego — Ustawienie wyświetlania umożliwiające użycie drugiego monitora jako rozszerzenia wyświetlacza. Określany również jako *tryb wyświetlania podwójnego*.

tylko do odczytu — Dane lub pliki, które można przeglądać, ale których nie można poddawać edycji ani usuwać. Plik może mieć status tylko do odczytu, jeśli:

- 1 znajduje się na zabezpieczonej przed zapisem dyskietce, dysku CD lub dysku DVD;
 - 1 jest umieszczony w sieci w katalogu, do którego administrator udzielił uprawnień tylko określonym osobom.
-

U

UPS — zasilacz awaryjny — Zapasowe źródło zasilania używane podczas awarii zasilania lub zbyt dużego spadku napięcia. UPS podtrzymuje działanie komputera przez ograniczony czas, kiedy brak zasilania w sieci. Systemy UPS zazwyczaj redukują przepięcia, czasami umożliwiają także regulację napięcia. Małe systemy UPS zapewniają zasilanie z akumulatora przez kilka minut, umożliwiając zamknięcie systemu operacyjnego komputera.

urządzenie — Sprzęt taki jak napęd dyskietek, drukarka czy klawiatura, który jest w komputerze zainstalowany lub jest do niego podłączony.

urządzenie dokujące — Patrz *APR*.

USB — uniwersalna magistrala szeregową — Interfejs sprzętowy przeznaczony dla urządzeń o małej szybkości, jak np. zgodna z USB klawiatura, mysz, joystick, skaner, zestaw głośników, drukarka, urządzenia szerokopasmowe (modemy DSL i kablowe), urządzenia przetwarzania obrazu lub urządzenia pamięci masowej. Urządzenia podłączone są bezpośrednio do 4-pinowego złącza w komputerze lub do wieloportowego koncentratora, który podłącza się do komputera. Urządzenia USB można podłączać i odłączać, gdy komputer jest włączony, a także spinać w łańcuch.

UTP — skrętka nieekranowana — Rodzaj kabla używanego w większości sieci telefonicznych i w niektórych sieciach komputerowych. Kable są chronione przed zakłóceniami elektromagnetycznymi przez skręcenie pary nieekranowanych kabli, a nie osłonięcie każdej pary metalową osłoną.

UXGA — ultra rozszerzona macierz graficzna — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1600 x 1200.

V

V — volt — Miara potencjału elektrycznego lub siły elektromotorycznej. Napięcie 1 V występuje, gdy prąd o natężeniu 1 ampera przepływa przez przewodnik o oporze 1 oma.

W

W — wat — Jednostka mocy elektrycznej. Jeden W to 1 amper prądu o napięciu 1 wolta.

we-wy — wejście-wyjście — Operacja lub urządzenie wprowadzające i pobierające dane z komputera. Klawiatury i drukarki są urządzeniami wejścia/wyjścia.

Wh — watogodzina — Jednostka miary używana do określania przybliżonej pojemności akumulatora. Na przykład akumulator o pojemności 66 Wh może dostarczać prąd o mocy 66 W przez 1 godzinę lub prąd o mocy 33 W przez 2 godziny.

wirus — Program zaprojektowany do utrudniania pracy lub niszczenia danych przechowywanych na komputerze. Wirus przenosi się z jednego komputera do drugiego przez zainfekowany dysk, oprogramowanie pobrane z sieci Internet lub załączniki w wiadomościach e-mail. W momencie uruchomienia zainfekowanego programu uruchamiany jest również osadzony w nim wirus.

Popularnym typem wirusa jest wirus sektora rozruchowego, przechowywany w sektorze rozruchowym dyskietki. Jeśli dyskietka będzie pozostawiona w napędzie, gdy komputer jest wyłączony, to przy włączeniu komputera zostanie on zainfekowany, gdy odczyta sektor rozruchowy dyskietki, w którym powinien znajdować się system operacyjny. Jeśli komputer zostanie zainfekowany, wirus sektora rozruchowego będzie mógł powielać się na wszystkie dyskietki, które będą odczytywane lub zapisywane, dopóki wirus nie zostanie usunięty.

wnęka modułowa — Wnęka obsługująca urządzenia, jak np. napędy optyczne, drugi akumulator lub moduł podróży Dell TravelLite™.

wyjście telewizyjne S-video — Złącze wykorzystywane do podłączania telewizora lub cyfrowego urządzenia dźwiękowego do komputera.

X

XGA — rozszerzona macierz graficzna — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1024 x 768.

Z

zabezpieczenie przeciwprzebiegowe — Urządzenie zabezpieczające komputer przed skokami napięcia występującymi podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi, które mogłyby przejść do komputera z gniazda elektrycznego. Zabezpieczenia przeciwprzebiegowe nie chronią przed przerwami w dostawie prądu lub spadkami napięcia, które występują, gdy poziom napięcia spadnie o więcej niż 20%.

Połączenia sieciowe nie mogą być chronione przez zabezpieczenia antyprzebiegowe. W czasie burzy zawsze należy odłączać kabel sieciowy od złącza karty sieciowej.

zamknięcie systemu — Proces polegający na zamknięciu okien i programów, zamknięciu systemu operacyjnego i wyłączeniu komputera. Jeśli komputer zostanie wyłączony, zanim system zostanie zamknięty, może to spowodować utratę danych.

ZIF — bez nacisku — Typ gniazda lub złącza umożliwiający zainstalowanie lub wyjęcie układu komputera bez stosowania nacisku na układ lub jego gniazdo.

zintegrowane — Zwykle określenie to odnosi się do elementów znajdujących się na płycie systemowej komputera. Określane również jako *wbudowane*.

Zip — Popularny format kompresji danych. Pliki skompresowane za pomocą formatu Zip nazywane są plikami Zip i zazwyczaj mają rozszerzenie **.zip**. Specjalnym rodzajem skompresowanych plików są pliki samorozpakowujące się, które mają rozszerzenie **.exe**. Samorozpakowujący się plik można rozpakować, klikając go dwukrotnie.

złącze DIN — Okrągłe złącze z sześcioma stykami spełniające normy DIN (Deutsche Industrie-Norm), do którego zazwyczaj podłącza się klawiaturę lub mysz kablem zakończonym wtykiem PS/2.

złącze równoległe — Port we/wy często wykorzystywany do podłączania drukarki do komputera. Złącze to określane jest również jako *port LPT*.

złącze szeregowo — Port we/wy wykorzystywany do podłączania urządzeń takich jak cyfrowe urządzenia przenośne lub aparaty cyfrowe do komputera.


znacznik usługi — Etykieta z kodem paskowym naklejona na komputerze, która umożliwia jego identyfikację podczas korzystania z sekcji Dell Support pod adresem support.euro.dell.com lub podczas telefonowania do biura obsługi klienta lub pomocy technicznej firmy Dell.


Ż


żywotność akumulatora — Liczony w latach okres, przez który akumulator komputera przenośnego nadaje się do rozładowywania i powtórne ładowania.

1. Włączając czujnik podczerwieni, wejdź do programu konfiguracji systemu:

a. Włącz komputer.

b. Naciśnij klawisz , gdy wyświetlone zostanie logo Dell™.


2. Naciśnij przyciski  , aż zlokalizowany zostanie **Infrared Data Port** (Port podczerwieni) w sekcji **Basic Device Configuration** (Podstawowa konfiguracja urządzeń)

 **UWAGA:** Upewnij się, że wybrany port COM jest różny od portu COM przypisanego do złącza szeregowego.

3. Naciśnij klawisz strzałki w dół, aby zaznaczyć opcję **Infrared Data Port** (Port danych podczerwieni), i naciśnij klawisz strzałki w prawo, aby zmienić ustawienie na port COM.

4. Naciśnij klawisz strzałki w dół, aby zaznaczyć opcję **Infrared Mode** (Tryb podczerwieni), i naciśnij klawisz strzałki w prawo, aby zmienić ustawienie na **Fast IR** lub **Slow IR**.

Zaleca się korzystanie z ustawienia **Fast IR**. Jeśli urządzenie na podczerwień nie będzie mogło nawiązać połączenia z komputerem, wyłącz komputer i powtórz czynności opisane w punktach 1 do 5, aby zmienić ustawienie na **Slow IR**.

5. Naciśnij klawisz , a następnie kliknij pozycję Yes (Tak), aby zapisać ustawienia i zamknąć program konfiguracji systemu. Jeżeli wyświetlony zostanie monit o ponowne uruchomienie komputera, kliknij przycisk **Yes** (Tak).

6. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

7. Po włączeniu czujnika podczerwieni kliknij opcję **Yes** (Tak), aby ponownie uruchomić komputer.

 **UWAGA:** Jeżeli nie działa ani opcja Fast IR, ani Slow IR, należy skontaktować się z producentem urządzenia na podczerwień.

Po włączeniu czujnika podczerwieni można użyć go do nawiązania połączenia z urządzeniem obsługującym komunikację na podczerwień. Informacje na temat konfigurowania i używania urządzenia na podczerwień znajdują się w dokumentacji urządzenia na podczerwień oraz w pozycji Microsoft® Windows® Help and Support Center (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Microsoft Windows) i w pozycji *Help* (Pomoc) w systemie Windows 2000.


Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego

- [Klawiatura numeryczna](#)
- [Skróty klawiaturowe](#)
- [Panel dotykowy](#)

Klawiatura numeryczna

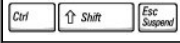




Ta klawiatura numeryczna działa w sposób podobny jak klawiatura numeryczna na klawiaturze zewnętrznej. Każdy klawisz na klawiaturze numerycznej pełni kilka funkcji.


- 1 Aby włączyć klawiaturę z klawiszem Num Lk, przytrzymaj klawisz <Fn> i naciśnij klawisz <F4>. Lampka  oznacza, że klawisz <Num Lk> jest aktywny.
- 1 Aby wyłączyć klawiaturę numeryczną, ponownie naciśnij klawisze <Fn><F4>.

Skróty klawiaturowe


Funkcje systemowe

	Otwiera okno Task Manager (Menedżer zadań)
	Włącza i wyłącza klawiaturę numeryczną
	Włącza i wyłącza funkcję blokowania przewijania




Bateria

	Wyświetla okno programu Dell QuickSet Battery Meter (jeżeli zainstalowano program QuickSet)
---	---


Szuflada napędu CD lub DVD

	Wysuwa szufladę z napędu (jeżeli zainstalowano program Dell QuickSet).
---	---


Funkcje wyświetlania

	Powoduje przełączenie obrazu do następnego wyświetlacza. Dostępne opcje to wbudowany wyświetlacz, monitor zewnętrzny oraz wyświetlacz i monitor jednocześnie
	Zwiększa jasność tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym).
	Zmniejsza jasność tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym).




Połączenia radiowe (w tym sieci bezprzewodowe i Bluetooth™)

	Włącza i wyłącza połączenia radiowe, w tym sieci bezprzewodowe i Bluetooth
---	--


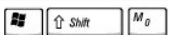



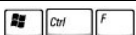
Zarządzanie energią

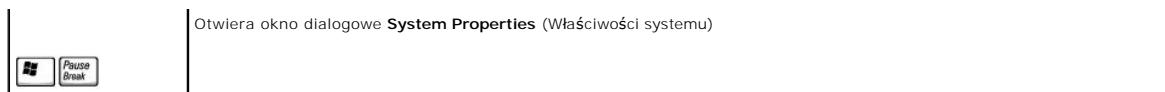
	Włącza tryb zarządzania energią. Ten skrót klawiaturowy można zaprogramować w celu włączania innego trybu zarządzania energią na karcie Zaawansowane w oknie Power Options Properties (Właściwości opcji zasilania).
---	---

Funkcje głośników

	Powoduje zwiększenie głośności wbudowanych głośników lub głośników zewnętrznych (jeśli są podłączone)
	Powoduje zmniejszenie głośności wbudowanych głośników lub głośników zewnętrznych (jeśli są podłączone)
	Powoduje włączenie i wyłączenie głośników wbudowanych lub głośników zewnętrznych (jeśli są podłączone)

Funkcje klawisza z logo systemu Microsoft® Windows®

	Minimalizuje wszystkie otwarte okna
	Maksymalizuje wszystkie okna
	Uruchamia program Windows Explorer (Eksplorator Windows)
	Otwiera okno dialogowe Run (Uruchamianie)
	Otwiera okno dialogowe Search Results (Wyniki wyszukiwania)
	Jeśli komputer jest podłączony do sieci, otwiera okno dialogowe Search Results-Computer (Wyniki wyszukiwania - komputery)

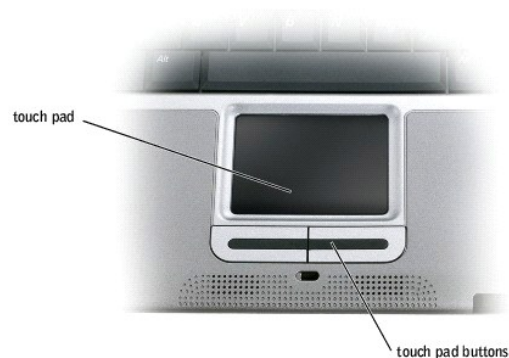


Aby dostosować działanie klawiatury, takie jak częstotliwość powtarzania znaku:

- 1 W systemie *Windows XP* otwórz okno Control Panel (Panel sterowania), kliknij ikonę **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt), a następnie kliknij pozycję **Keyboard** (Klawiatura).
- 1 W systemie operacyjnym *Windows 2000* otwórz okno Control Panel (Panel sterowania) i kliknij dwukrotnie ikonę **Keyboard** (Klawiatura).

Panel dotykowy

Panel dotykowy wykrywa siłę nacisku oraz ruch palca użytkownika i umożliwia poruszanie kursorem na wyświetlaczu. Panelu dotykowego i jego przycisków należy używać w sposób analogiczny do myszy.



- 1 Aby przemieścić kursor, lekko przesunąć palec po panelu dotykowym.
- 1 Aby zaznaczyć obiekt na ekranie, lekko stuknij palcem powierzchnię panelu dotykowego lub naciśnij kciukiem lewy przycisk panelu.
- 1 Aby zaznaczyć obiekt i przemieścić go na ekranie (lub przeciągnąć), ustaw kursor na obiekcie, po czym stuknij palcem w panel, unieś palec do góry i stuknij ponownie. Po drugim stuknięciu pozostaw palec na panelu i przesuwać palec po powierzchni, przemieść obiekt.
- 1 Aby kliknąć dwukrotnie obiekt, ustaw na nim kursor i stuknij dwa razy powierzchnię lub kciukiem naciśnij dwukrotnie lewy przycisk panelu.

Dostosowywanie panelu dotykowego


W oknie **Mouse Properties** (Właściwości: Mysz) można wyłączyć panel dotykowy lub dostosować jego ustawienia.

- 1 W systemie *Windows XP* otwórz okno Control Panel (Panel sterowania), kliknij ikonę **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt), a następnie kliknij pozycję **Mouse** (Mysz).
W systemie operacyjnym Windows 2000 otwórz okno Control Panel (Panel sterowania) i kliknij dwukrotnie ikonę Mouse (Mysz).
2. W oknie **Mouse Properties** (Właściwości: Mysz) wykonaj następujące czynności:
 - 1 Aby wyłączyć panel dotykowy, kliknij kartę **Device Select** (Wybór urządzenia).
 - 1 Aby dostosować ustawienia panelu dotykowego, kliknij kartę **Pointer** (Wskaźnik).
3. Kliknij przycisk **OK**, aby zapisać ustawienia i zamknąć okno.


Hasła


- [Informacje o hasłach](#)
- [Korzystanie z hasła głównego](#)
- [Korzystanie z hasła administratora](#)
- [Korzystanie z hasła dysku twardego](#)
- [Przypisywanie znacznika zasobów](#)

Informacje o hasłach

 **UWAGA:** W fabrycznie nowym komputerze hasła są wyłączone.

Hasło główne zabezpiecza komputer przed dostępem osób niepowołanych na poziomie uruchamiania. Zamiast hasła głównego można użyć hasła administratora. Hasło dysku twardego pomaga zabezpieczyć dane na dysku twardym przed dostępem osób niepowołanych, nawet po zainstalowaniu dysku w innym komputerze.

 **UWAGA:** Opcja hasła dysku twardego jest obsługiwana wyłącznie przez dyski zakupione w firmie Dell i przeznaczone do użycia z komputerami z rodziny Dell™ Latitude™ D-Family.

 **PRZYPOMNIENIE:** Hasła zapewniają wysoki poziom ochrony danych przechowywanych w komputerze lub na dysku twardym. Jednak nie są one niezawodne. Jeśli wymagana jest skuteczniejsza ochrona, należy nabyć i stosować inne zabezpieczenia, takie jak karty inteligentne, oprogramowanie szyfrujące lub karty PC z funkcjami szyfrowania.

Jeśli użytkownik zapomni hasła, powinien skontaktować się z administratorem systemu lub zadzwonić do firmy Dell. Z uwagi na bezpieczeństwo użytkownika personel pomocy technicznej firmy Dell poprosi o potwierdzenie tożsamości, aby upewnić się, że z komputera korzysta uprawniona osoba.

Poniższa tabela zawiera zestawienie typów i funkcji haseł dostępnych w danym komputerze.

Typ hasła	Funkcje
Podstawowe	1 Zabezpiecza komputer przed nieautoryzowanym dostępem
Hasło administratora	1 Zapewnia administratorom systemu i pracownikom serwisu dostęp do komputerów w celu naprawy lub zmiany konfiguracji. 1 Umożliwia ograniczenie dostępu do programu konfiguracji systemu, podobnie jak hasło główne ogranicza dostęp do systemu. 1 Można go używać zamiast hasła głównego.
Dysk twardy	1 Pomaga zabezpieczyć dane na dysku twardym lub zewnętrznym dysku twardym (jeśli jest używany) przed dostępem osób niepowołanych.

Korzystanie z hasła głównego

Hasło główne umożliwia zabezpieczenie komputera przed dostępem osób niepowołanych.


Jeśli zostało przypisane hasło główne, należy je wprowadzać podczas każdego włączenia komputera. Za każdym razem na ekranie wyświetlany jest następujący komunikat:

Please type in the primary or administrator password and press <Enter> (Wpisz hasło główne lub hasło administratora i naciśnij klawisz <Enter>).

Aby kontynuować, należy wprowadzić hasło użytkownika (maksymalnie osiem znaków).

Jeśli hasło nie zostanie wprowadzone w ciągu 2 minut, komputer powraca do stanu, w jakim się wcześniej znajdował.

Jeśli przypisano hasło administratora, to można go użyć zamiast hasła głównego. Nie jest wyświetlany osobny monit o wpisanie hasła administratora.

 **PRZYPOMNIENIE:** Wyłączenie hasła administratora spowoduje także wyłączenie hasła głównego.

Korzystanie z hasła administratora


Hasło administratora zapewnia administratorom systemu i pracownikom technicznym dostęp do komputerów, które wymagają naprawy lub zmiany konfiguracji. Administratorzy i pracownicy techniczni mogą przypisać identyczne hasła administratora grupom komputerów, umożliwiając użytkownikom przypisanie haseł głównych.

Przypisanie hasła administratora powoduje uaktywnienie opcji **Configure Setup** (Konfigurowanie ustawień) w programie konfiguracji systemu. Opcja **Configure Setup** (Konfigurowanie ustawień) umożliwia ograniczenie dostępu do programu konfiguracji systemu, podobnie jak hasło główne ogranicza dostęp do komputera.

Hasła administratora można użyć zamiast hasła głównego. Zawsze, gdy wymagane jest wprowadzenie hasła głównego, można wprowadzić hasło administratora.

 **UWAGA:** Hasło administratora zapewnia dostęp do komputera, ale nie zapewnia dostępu do dysku twardego, gdy jest on chroniony hasłem.

Jeśli użytkownik zapomni hasła głównego i nie ma przypisanego hasła administratora lub jeśli zapomni zarówno hasła głównego, jak i hasła administratora, to powinien skontaktować się z administratorem systemu lub z firmą Dell.

 **PRZYPOMNIENIE:** Wyłączenie hasła administratora spowoduje także wyłączenie hasła głównego.

Korzystanie z hasła dysku twardego

Hasło dysku twardego pomaga zabezpieczyć dane na dysku twardym przed dostępem osób niepowołanych. Można także przypisać hasło dla zewnętrznego dysku twardego (jeśli jest używany), które może być takie samo lub inne niż hasło głównego dysku twardego.

Po przypisaniu hasła dysku twardego należy je wprowadzać podczas każdego włączenia komputera i podczas każdego powrotu do normalnej pracy z trybu wstrzymania.

Jeśli hasło dysku twardego jest uaktywnione, to podczas każdego włączenia komputera jest wyświetlany następujący komunikat:

Please type in the hard-disk drive password and press <Enter> (Wpisz hasło dysku twardego i naciśnij klawisz <Enter>).

Aby kontynuować, należy wprowadzić hasło użytkownika (maksymalnie osiem znaków). Aby przywrócić komputer do poprzedniego stanu, należy nacisnąć klawisz <Esc>.


Jeśli hasło nie zostanie wprowadzone w ciągu 2 minut, komputer powraca do stanu, w jakim się wcześniej znajdował.

Jeśli wprowadzone zostało nieprawidłowe hasło, to zostanie wyświetlony następujący komunikat:

```
Invalid password
[Press Enter to retry]
(Nieprawidłowe hasło
[Naciśnij klawisz Enter, aby spróbować ponownie])
```

Jeśli po trzech próbach nadal nie wprowadzono poprawnego hasła, to podjęta zostaje próba rozruchu systemu z innego urządzenia startowego, o ile zezwala na to stan opcji **Boot First Device** (Pierwsze urządzenie rozruchowe) w programie konfiguracji systemu. Jeżeli stan opcji **Boot First Device** (Pierwsze urządzenie rozruchowe) nie zezwala na rozruch systemu z innego urządzenia, to komputer powraca do stanu, w jakim znajdował się przed włączeniem.

Jeśli hasło dysku twardego, hasło zewnętrznego dysku twardego i hasło główne są takie same, to wyświetlany jest monit dotyczący tylko hasła głównego. Jeśli hasło dysku twardego różni się od hasła głównego, to zostają wyświetlone monity o podanie obu tych haseł. Dwa różne hasła zapewniają lepszą ochronę.

 **UWAGA:** Hasło administratora zapewnia dostęp do komputera, ale nie zapewnia dostępu do dysku twardego, który chroniony jest hasłem dysku twardego.

Przypisywanie znacznika zasobu

Program narzędziowy Asset Tag umożliwia wprowadzenie znacznika zasobu, przypisanego komputerowi przez użytkownika lub jego firmę. Po wprowadzeniu znacznika zasobu znacznik jest wyświetlany na ekranach konfiguracji systemu.

Programu Asset Tag można także użyć do wprowadzenia znacznika właściciela, który będzie wyświetlany na ekranie zgłoszenia systemu oraz wraz z monitem o podanie hasła głównego.

Należy użyć dysku CD *Drivers and Utilities*, aby utworzyć dyskietkę rozruchową i użyć jej do przypisania znacznika zasobu:

1. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy. Podłącz wnękę Dell™ D/Bay z napędem dyskietek do zasilanego złącza USB z lewej strony komputera lub napęd dyskietek podłączony przez port USB do złącza USB z prawej strony komputera.
2. Włóż dysk CD *Drivers and Utilities*.
3. Gdy zostanie wyświetlone okno **Welcome Dell System Owner** (Witamy posiadacza systemu komputerowego Dell), kliknij przycisk **Next** (Dalej).
4. Z menu rozwijanego **Operating System** (System operacyjny) wybierz opcję **MS-DOS**.
5. Kliknij opcję **Dell Portables Asset Tag** (Znacznik zasobu komputerów przenośnych Dell), kliknij opcję **Extract** (Wyodrębnij), a następnie kliknij opcję **Setup** (Konfiguracja).
6. Włóż pustą dyskietkę i naciśnij klawisz <Enter>.

Aby utworzyć dyskietkę rozruchową, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

7. Uruchom komputer za pomocą dyskietki rozruchowej.
 - a. Uruchom ponownie komputer.
 - b. Naciśnij klawisz <F12> zaraz po wyświetleniu logo DELL™.


Jeśli zostanie wyświetlone logo systemu operacyjnego, poczekaj do wyświetlenia pulpitu systemu Microsoft® Windows®, a następnie wyłącz komputer i uruchom go ponownie.

- c. Za pomocą klawiszy strzałek wybierz opcję **Diskette Drive** (Napęd dyskietek) i naciśnij klawisz <Enter>.

8. Wpisz `asset`, spację, nowy znacznik zasobu i naciśnij klawisz <Enter>.

Na przykład wpisz następujące polecenie i naciśnij klawisz <Enter>.

```
asset 1234$ABCD&
```

 **UWAGA:** Znacznik zasobu może składać się maksymalnie z 10 znaków. Dozwolone są dowolne kombinacje znaków niezawierające spacji.

9. Gdy zostanie wyświetlony monit o zweryfikowanie znacznika zasobu, wpisz `y`.

Zostanie wyświetlony nowy lub zmieniony znacznik zasobu i znacznik usługi.

10. Uruchom ponownie komputer, aby zamknąć program narzędziowy Asset Tag.

Przeglądanie istniejących znaczników zasobu i usługi

1. Uruchom komputer, korzystając z dyskietki rozruchowej utworzonej w sekcji „[Przypisywanie znacznika zasobu](#)”.
2. Wpisz `asset` i naciśnij klawisz <Enter>.

Usuwanie znacznika zasobu

1. Uruchom komputer, korzystając z dyskietki rozruchowej utworzonej w sekcji „[Przypisywanie znacznika zasobu](#)”.
2. Wpisz `asset /d` i naciśnij klawisz <Enter>.
3. Gdy zostanie wyświetlony monit o usunięcie znacznika zasobu, wpisz `y`.

Przypisywanie znacznika właściciela

Znacznik właściciela może składać się maksymalnie z 48 znaków. Dozwolone są dowolne kombinacje liter, cyfr i spacji.

1. Uruchom komputer, korzystając z dyskietki rozruchowej utworzonej w sekcji „[Przypisywanie znacznika zasobu](#)”.
2. Wpisz `asset /o`, spację i nowy znacznik właściciela, a następnie naciśnij klawisz <Enter>.


Na przykład wpisz następujące polecenie i naciśnij klawisz <Enter>:

```
asset /o Firma ABC
```

3. Gdy zostanie wyświetlony monit o zweryfikowanie znacznika właściciela, wpisz y.

Zostanie wyświetlony nowy znacznik właściciela.

Usuwanie znacznika właściciela

 **UWAGA:** Ze względów bezpieczeństwa nie można ustawiać, zmieniać ani usuwać znacznika właściciela, jeśli ustawione jest hasło główne lub hasło administratora.

1. Uruchom komputer, korzystając z dyskietki rozruchowej utworzonej w sekcji „[Przypisywanie znacznika zasobu](#)”.
2. Wpisz `asset /o /d` i naciśnij klawisz <Enter>.
3. Gdy zostanie wyświetlony monit o usunięcie znacznika właściciela, wpisz y.

Opcje programu Asset Tag

Aby skorzystać z opcji programu Asset Tag (patrz poniższa tabela):

1. Uruchom komputer, korzystając z dyskietki rozruchowej utworzonej w sekcji „[Przypisywanie znacznika zasobu](#)”.
2. Wpisz `asset`, spację i opcję, a następnie naciśnij klawisz <Enter>.


Opcja programu Asset Tag	Opis
<code>/d</code>	Usuwa znacznik zasobu
<code>/o znacznik właściciela</code>	Określa nowy znacznik właściciela
<code>/o /d</code>	Usuwa znacznik właściciela
<code>/?</code>	Wyświetla ekran pomocy programu Asset Tag

Korzystanie z kart PC

- [Typy kart PC](#)
 - [Zaślepki złącza kart PC](#)
 - [Rozszerzone karty PC](#)
 - [Instalowanie karty PC](#)
 - [Wymywanie karty PC lub zaślepki](#)
-

Typy kart PC

Informacje na temat obsługiwanych kart PC znaleźć można w sekcji „[Dane techniczne](#)”.

 **UWAGA:** Karta PC nie może pełnić funkcji urządzenia rozruchowego.

Gniazdo kart PC ma jedno złącze obsługujące pojedyncze karty typu I oraz II. Gniazdo kart PC obsługuje technologię CardBus i rozszerzone karty PC. „Typ” karty określa jej grubość, a nie funkcję.

Zaślepki złącza kart PC

Komputer jest dostarczany wraz z plastikową zaślepką zainstalowaną w gnieździe kart PC. Zaślepka chroni nieużywane gniazda przed kurzem i innymi drobnymi elementami. Zaślepkę należy zachować, aby instalować ją wtedy, gdy w gnieździe nie ma karty PC. Zaślepki z innych komputerów mogą nie pasować do danego modelu komputera.

Aby wyjąć zaślepkę, należy zapoznać się z sekcją „[Wymywanie karty PC lub zaślepki](#)”.

Rozszerzone karty PC

Rozszerzona karta PC (na przykład karta sieci bezprzewodowej) jest dłuższa niż standardowa karta PC i wystaje poza komputer. Przy korzystaniu z rozszerzonych kart PC należy się stosować do poniższych zaleceń:

1. Należy chronić wysunięty koniec zainstalowanej karty. Uderzenie w koniec karty może spowodować uszkodzenie płyty głównej.
 1. Przed włożeniem komputera do torby należy zawsze wyjmować rozszerzone karty PC.
-

Instalowanie karty PC

Kartę PC można zainstalować w komputerze, który jest uruchomiony. Komputer automatycznie wykryje kartę.

Na kartach PC zwykle umieszczany jest symbol (taki jak trójkąt lub strzałka) wskazujący, którą stroną należy wsuwać kartę do gniazda. Budowa karty uniemożliwia wsunięcie jej niewłaściwą stroną. Jeśli sposób prawidłowego montażu karty nie jest oczywisty, należy posłużyć się dokumentacją dostarczoną wraz z kartą.

Aby zainstalować kartę PC:


1. Ustaw kartę strzałką do wnętrza gniazda i wierzchem do góry. Przed włożeniem karty konieczne może być ustawienie zatrzasku w kształcie przycisku w pozycji „In”.
2. Włóż kartę do gniazda, aż karta zostanie całkowicie osadzona w złączu.

W przypadku napotkania zbyt dużego oporu, nie wolno dopychać karty na siłę. Należy kartę wysunąć, sprawdzić jej ułożenie i spróbować ponownie.



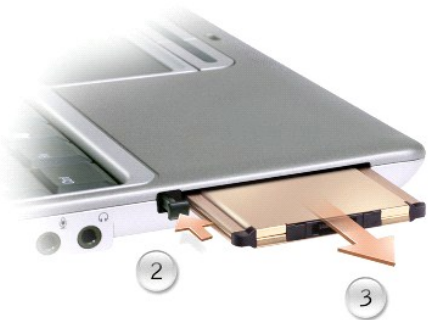
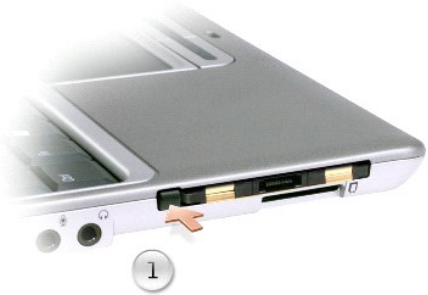
Komputer rozpoznaje większość kart PC i automatycznie ładuje odpowiedni sterownik urządzenia. Jeśli program konfiguracyjny poinformuje o konieczności załadowania sterowników urządzenia, należy użyć dyskietki lub płyty CD, która dostarczona została razem z kartą PC.

Wyjmowanie karty PC lub zaślepki

PRZYPOMNIENIE: Przed wyjęciem karty PC z komputera należy za pomocą programu konfiguracji  dostępnego na pasku zadań, wybrać odpowiednią kartę i zatrzymać jej pracę. Niewykonanie tej czynności grozi utratą danych. Jeśli do karty podłączony jest kabel, nie należy ciągnąć za niego, aby wyjąć kartę.

Należy nacisnąć zatrzask i delikatnie wyjąć kartę lub zaślepkę. W przypadku niektórych zatrzasków należy nacisnąć zatrzask dwukrotnie: pierwszy raz, aby otworzyć zatrzask, a drugi, aby wyjąć kartę.

Zachowaj zaślepkę, aby instalować ją wtedy, gdy w gnieździe nie będzie żadnej karty PC. Zaślepka chroni nieużywane gniazda przed kurzem i innymi drobnymi elementami.



Rozwiązywanie problemów

- [Problemy z zasilaniem](#)
- [Komunikaty o błędach](#)
- [Problemy z obrazem i dźwiękiem](#)
- [Problemy z dźwiękiem i głośnikami](#)
- [Problemy z drukarką](#)
- [Problemy z modemem i połączeniem internetowym](#)
- [Problemy z panelem dotykowym lub myszą](#)
- [Problemy z klawiaturą zewnętrzną](#)
- [Nieoczekiwane znaki](#)
- [Problemy z napędami](#)
- [Problemy z kartą PC](#)
- [Problemy z siecią](#)
- [Ogólne problemy z programami](#)
- [Jeżeli komputer uległ zamoczeniu](#)
- [Jeżeli komputer upadł lub uległ uszkodzeniu](#)
- [Rozwiązywanie pozostałych problemów technicznych](#)

Problemy z zasilaniem

Wypełnij [Diagnostyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.

<p>Sprawdź lampkę zasilania — Jeśli lampka zasilania świeci się lub miga, komputer jest zasilany. Jeśli lampka jest wyłączona, naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć komputer.</p>
<p>Naładuj akumulator — Poziom naładowania akumulatora może być bardzo niski.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Ponownie zainstaluj akumulator.2. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego za pomocą zasilacza.3. Włącz komputer.
<p>Sprawdź lampkę stanu akumulatora — Jeśli lampka stanu akumulatora miga lub świeci się ciągle na pomarańczowo, poziom naładowania akumulatora jest niski lub akumulator jest rozładowany. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego.</p> <p>Jeżeli lampka stanu akumulatora miga szybko na pomarańczowo, akumulator może być uszkodzony. Skontaktuj się z firmą Dell.</p>
<p>Sprawdź gniazdo elektryczne — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, na przykład lampy.</p>
<p>Sprawdź zasilacz — Sprawdź połączenia przewodu zasilacza. Jeśli zasilacz wyposażony jest w lampkę, zobacz, czy ona świeci.</p>
<p>Podłącz komputer bezpośrednio do gniazda elektrycznego — Sprawdź, czy komputer się włącza, gdy pominięte zostaną urządzenia zabezpieczające, rozgałęźniki i przedłużacze.</p>
<p>Wyeliminuj potencjalne zakłócenia — Wyłącz znajdujące się blisko wentylatory, lampy fluorescencyjne i halogenowe lub inny sprzęt.</p>
<p>Dostosuj opcje właściwości zasilania — Patrz „Właściwości opcji zasilania”.</p>
<p>Popraw osadzenie modułu pamięci — Jeśli lampka zasilania komputera jest włączona, a wyświetlacz pozostaje ciemny, popraw osadzenie modułu pamięci.</p>

Komunikaty o błędach

Jeśli wystąpi komunikat, którego nie ma na liście, należy zapoznać się z dokumentacją systemu operacyjnego lub programu, który był uruchomiony w momencie wyświetlenia komunikatu.

<p>Auxiliary device failure (Awaria urządzenia dodatkowego) – Może być uszkodzony panel dotykowy lub zewnętrzna mysz PS/2. W przypadku zewnętrznej myszy sprawdź połączenie przewodu. Włącz opcję Pointing Device (Urządzenie wskazujące) w programie konfiguracji systemu. Jeśli problem nie został usunięty, skontaktuj się z firmą Dell.</p>
<p>Bad command or file name – (Nieprawidłowa nazwa polecenia lub pliku) Upewnij się, że polecenie zostało wpisane prawidłowo, ze spacjami w odpowiednich miejscach i z prawidłową nazwą ścieżki.</p>
<p>Cache disabled due to failure – (Pamięć podręczna wyłączona z powodu awarii) Awaria pamięci podręcznej pierwszego poziomu w mikroprocesorze. Skontaktuj się z firmą Dell.</p>
<p>CD drive controller failure – (Awaria kontrolera napędu CD) Napęd CD nie odpowiada na polecenia otrzymywane z komputera. Patrz sekcja „Problemy z siecią”.</p>
<p>Data error – (Błąd danych) Nie jest możliwy odczyt danych z dyskietki lub z dysku twardego. Patrz sekcja „Problemy z siecią”.</p>
<p>Decreasing available memory (Zmniejszenie ilości dostępnej pamięci) – Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. Ponownie zamontuj moduł pamięci i, jeżeli jest to konieczne, wymień go. Patrz „Dodawanie pamięci”.</p>
<p>Disk C: failed initialization – (Nie powiodła się inicjalizacja dysku C:) Inicjalizacja dysku twardego nie powiodła się. Przeprowadź testy dysku twardego opisane w sekcji „Program Dell Diagnostics”.</p>
<p>Floppy drive 0 seek failure (Wyszukanie napędu dyskietek 0 nie powiodło się) – Informacje o konfiguracji systemu mogą nie odpowiadać konfiguracji sprzętu. Przeprowadź testy dyskietek opisane w sekcji „Program Dell Diagnostics”.</p>
<p>Diskette read failure (Odczyt dyskietki nie powiódł się) – Dyskietka może być uszkodzona. Jeśli świeci lampka działania napędu dyskietek, spróbuj użyć innej dyskietki. Patrz sekcja „Problemy z siecią”.</p>
<p>Diskette subsystem reset failed (Resetowanie podsystemu dyskietek nie powiodło się) – Kontroler napędu dyskietek może być uszkodzony. Przeprowadź testy dyskietek opisane w sekcji „Program Dell Diagnostics”.</p>
<p>Diskette write-protected (Dyskietka chroniona przed zapisem) – Nie można zakończyć operacji, ponieważ dyskietka jest zabezpieczona przed zapisem. Usuń blokadę zabezpieczającą przed zapisem.</p>
<p>Drive not ready (Napęd nie jest gotowy) – Aby można było wykonać tę czynność, w napędzie dyskietek musi znajdować się dyskietka lub we wnęce musi znajdować się dysk twardy. Włóż dyskietkę lub wcisnij ją na tyle daleko, żeby wyskoczył przycisk wysuwania.</p>
<p>Error reading PCMCIA card – (Błąd odczytu karty PCMCIA) Komputer nie może zidentyfikować karty PC. Włóż kartę ponownie lub skorzystaj z innej karty PC.</p>
<p>Extended memory size has changed – (Zmienił się rozmiar pamięci rozszerzonej) Ilość pamięci zapisana w pamięci nieulotnej NVRAM nie odpowiada ilości pamięci zainstalowanej w komputerze. Uruchom ponownie komputer. Jeśli błąd pojawi się ponownie, skontaktuj się z firmą Dell.</p>
<p>Gate A20 failure – (Błąd bramy A20) Moduł pamięci może być obluźniony. Ponownie zamontuj moduł pamięci i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj jego wymiany.</p>
<p>General failure – (Błąd ogólny) System operacyjny nie może wykonać polecenia. Temu komunikatowi zazwyczaj towarzyszą szczegółowe informacje – na przykład Printer out of paper (W drukarce zabrakło papieru). Należy podjąć działania odpowiednie do tych informacji.</p>
<p>Hard-disk drive configuration error – (Błąd konfiguracji dysku twardego) Komputer nie może zidentyfikować typu napędu. Wyłącz komputer, wyjmij dysk twardy i uruchom komputer z dyskietki startowej lub płyty CD. Następnie ponownie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i uruchom komputer. Przeprowadź testy dysku twardego opisane w sekcji „Program Dell Diagnostics”.</p>
<p>Hard-disk drive controller failure 0 – (Awaria 0 kontrolera dysku twardego) Dysk twardy nie odpowiada na polecenia otrzymywane z komputera. Wyłącz komputer, wyjmij dysk twardy i uruchom komputer z dyskietki startowej lub płyty CD. Następnie ponownie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i uruchom komputer. Jeżeli problem się powtórzy, spróbuj użyć innego napędu. Przeprowadź testy dysku twardego opisane w sekcji „Program Dell Diagnostics”.</p>
<p>Hard-disk drive failure – (Awaria dysku twardego) Dysk twardy nie odpowiada na polecenia otrzymywane z komputera. Wyłącz komputer,</p>

wyjmij dysk twardy i uruchom komputer z dyskietki startowej lub płyty CD. Następnie ponownie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i uruchom komputer. Jeżeli problem się powtórzy, spróbuj użyć innego napędu. Przeprowadź testy dysku twardego opisane w sekcji „[Program Dell Diagnostics](#)”.

Hard-disk drive read failure — (Błąd odczytu dysku twardego) Dysk twardy może być uszkodzony. Wyłącz komputer, wyjmij dysk twardy i uruchom komputer z dyskietki startowej lub płyty CD. Następnie ponownie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i uruchom komputer. Jeżeli problem się powtórzy, spróbuj użyć innego napędu. Przeprowadź testy dysku twardego opisane w sekcji „[Program Dell Diagnostics](#)”.

Insert bootable media — (Włóż nośnik rozruchowy) Nastąpiła próba uruchomienia systemu z dyskietki lub płyty CD nie będącej nośnikiem rozruchowym. Włóż dyskietkę rozruchową lub rozruchowy dysk CD.

Invalid configuration information-please run System Setup Program — (Nieprawidłowe informacje o konfiguracji - uruchom program konfiguracji systemu) Informacje o konfiguracji systemu mogą nie odpowiadać konfiguracji sprzętu. Komunikat ten może zostać wyświetlony po zainstalowaniu modułu pamięci. Popraw odpowiednie ustawienia opcji w programie konfiguracji systemu. Zobacz „[Najczęściej używane opcje](#)”.

Keyboard clock line failure — (Awaria linii zegarowej klawiatury) W przypadku korzystania z zewnętrznej klawiatury sprawdź połączenie przewodu. Przeprowadź test kontrolera klawiatury opisany w sekcji „[Program Dell Diagnostics](#)”.

Keyboard controller failure — (Awaria kontrolera klawiatury) W przypadku korzystania z zewnętrznej klawiatury sprawdź połączenie przewodu. Ponownie uruchom komputer, nie dotykając klawiatury ani myszy podczas uruchamiania. Przeprowadź test kontrolera klawiatury opisany w sekcji „[Program Dell Diagnostics](#)”.

Keyboard data line failure — (Awaria linii danych klawiatury) W przypadku korzystania z zewnętrznej klawiatury, sprawdź połączenie przewodu. Przeprowadź test kontrolera klawiatury opisany w sekcji „[Program Dell Diagnostics](#)”.

Keyboard stuck key failure — (Zablokowanie klawisza na klawiaturze) W przypadku korzystania z zewnętrznej klawiatury, sprawdź połączenie przewodu. Ponownie uruchom komputer, nie dotykając klawiatury ani klawiszy podczas uruchamiania. Przeprowadź test klawiszy opisany w sekcji „[Program Dell Diagnostics](#)”.

Memory address line failure at address, read value expecting value — (Błąd w linii adresu pamięci w adresie, funkcja odczytu wartości oczekuje wartości) Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. [Ponownie zamontuj moduł pamięci](#) i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj jego wymiany.

Memory allocation error — (Błąd przydziału pamięci) Występuje konflikt między oprogramowaniem, które próbujesz uruchomić, a systemem operacyjnym, innym programem lub narzędziem. Wyłącz komputer, odczekaj 30 sekund i ponownie uruchom komputer. Spróbuj ponownie uruchomić program. Jeśli ponownie wystąpi komunikat o błędzie, zapoznaj się z dokumentacją oprogramowania.

Memory data line failure at address, read value expecting value — (Błąd w linii danych pamięci w adresie, funkcja odczytu wartości oczekuje wartości) Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. [Ponownie zamontuj moduł pamięci](#) i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj jego wymiany.

Memory double word logic failure at address, read value expecting value — (Błąd logiczny podwójnego słowa w adresie, funkcja odczytu wartości oczekuje wartości) Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. [Ponownie zamontuj moduł pamięci](#) i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj jego wymiany.

Memory odd/even logic failure at address, read value expecting value — (Błąd logiczny parzystości w adresie, funkcja odczytu wartości oczekuje wartości) Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. [Ponownie zamontuj moduł pamięci](#) i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj jego wymiany.

Memory write/read failure at address, read value expecting value — (Błąd zapisu/odczytu pamięci w adresie, funkcja odczytu wartości oczekuje wartości) Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. [Ponownie zamontuj moduł pamięci](#) i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj jego wymiany.

No boot device available — (Brak dostępnego urządzenia rozruchowego) Komputer nie może znaleźć dyskietki ani dysku twardego. Jeżeli urządzeniem startowym jest napęd dyskietek, to upewnij się, że w napędzie znajduje się dyskietka startowa. Jeżeli urządzeniem startowym jest dysk twardy, to upewnij się, że napęd jest zainstalowany, właściwie zamontowany i znajduje się na nim partycja startowa.

No boot sector on hard drive — (Brak sektora rozruchowego na dysku twardym) System operacyjny może być uszkodzony. [Skontaktuj się z firmą Dell](#).

No timer tick interrupt — (Brak przerwania taktu zegara) Układ scalony na płycie systemu może nie działać prawidłowo. Przeprowadź testy systemu opisane w sekcji „[Program Dell Diagnostics](#)”.

Operating system not found — (Nie odnaleziono systemu operacyjnego) [Skontaktuj się z firmą Dell](#).

Optional ROM bad checksum — (Nieprawidłowa suma kontrolna opcjonalnej pamięci ROM) Awaria opcjonalnej pamięci ROM. [Skontaktuj się z firmą Dell.](#)

A required .DLL file was not found — (Nie odnaleziono wymaganego pliku .DLL) W programie, który próbujesz uruchomić, brakuje istotnego pliku. Usuń, a następnie ponownie zainstaluj program.

Microsoft® Windows® XP

1. Kliknij przycisk **Start**.
2. Kliknij pozycję **Panel sterowania**.
3. Kliknij ikonę **Add or Remove Programs** (Dodaj lub usuń programy).
4. Wybierz program, który chcesz usunąć.
5. Kliknij przycisk **Remove/Change** (Usuń lub zmień) i postępuj zgodnie ze wskazówkami na ekranie.
6. Instrukcji na temat instalacji należy szukać w dokumentacji programu.

Windows 2000

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Add/Remove Programs** (Dodaj/Usuń programy).
3. Wybierz program, który chcesz usunąć.
4. Kliknij przycisk **Change or Remove Programs** (Zmień lub usuń programy).
5. Instrukcji na temat instalacji należy szukać w dokumentacji programu.

Sector not found — (Nie odnaleziono sektora) System operacyjny nie może zlokalizować sektora na dyskiecie lub na dysku twardym. Dyskietka lub dysk twardy zawiera błądny sektor lub uszkodzoną tablicę alokacji plików (FAT). Uruchom narzędzie wykrywania błędów systemu Windows w celu sprawdzenia struktury plików na dyskiecie lub na dysku twardym. Dalsze instrukcje można znaleźć w *Pomocy* systemu Windows®. Jeżeli błędnych sektorów jest dużo, wykonaj kopię zapasową danych (jeżeli jest to możliwe), a następnie ponownie sformatuj dyskietkę lub dysk twardy.

Seek error — (Błąd wyszukiwania) System operacyjny nie mógł odnaleźć konkretnej ścieżki na dyskiecie lub na dysku twardym. Jeśli błąd występuje na dyskiecie, to spróbuj użyć innej dyskietki.

Shutdown failure — (Błąd przy zamykaniu) Układ scalony na płycie systemu może nie działać prawidłowo. Przeprowadź testy systemu opisane w sekcji „[Program Dell Diagnostics](#)”.

Time-of-day clock lost power — (Utrata zasilania zegara) Ustawienia konfiguracji systemu są uszkodzone. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego w celu naładowania akumulatora. Jeśli problem nie został usunięty, spróbuj odzyskać dane za pomocą programu konfiguracji systemu. Następnie natychmiast zakończ program. Patrz „[Korzystanie z programu konfiguracji systemu](#)”. Jeśli komunikat pojawi się ponownie, [skontaktuj się z firmą Dell](#).

Time-of-day clock stopped (Zatrzymanie zegara) — Zapasowy akumulator podtrzymujący ustawienia konfiguracji systemu może być wyczerpany. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego w celu naładowania akumulatora. Jeśli problem nie został usunięty, [skontaktuj się z firmą Dell](#).

Time-of-day not set-please run the System Setup program — (Nie ustawiono godziny — należy uruchomić program konfiguracji systemu) Godzina lub data przechowywana w programie konfiguracji systemu nie odpowiada zegarowi systemowemu. Popraw ustawienia opcji daty (**Date**) i czasu (**Time**). Patrz „[Korzystanie z programu konfiguracji systemu](#)”.

Timer chip counter 2 failed — (Awaria układu licznika zegara 2) Układ scalony na płycie systemu może nie działać prawidłowo. Przeprowadź testy systemu opisane w sekcji „[Program Dell Diagnostics](#)”.

Unexpected interrupt in protected mode — (Nieoczekiwane przerwanie w trybie chronionym) Kontroler klawiatury może funkcjonować nieprawidłowo lub moduł pamięci może być obciążony. Przeprowadź testy pamięci systemowej i kontrolera klawiatury opisane w sekcji „[Program Dell Diagnostics](#)”.


x:\ is not accessible. The device is not ready — (Urządzenie nie jest gotowe) Włóż dysk do napędu i spróbuj ponownie.





Warning: Battery is critically low (Ostrzeżenie: Krytycznie niski poziom naładowania akumulatora) — Akumulator się rozładowuje. Wymień akumulator lub podłącz komputer do gniazda elektrycznego. Można też aktywować tryb hibernacji lub wyłączyć komputer.

Problemy z obrazem i dźwiękiem

Wypełnij [Diagnostyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.

Jeżeli na wyświetlaczu nie ma obrazu

 **UWAGA:** Jeśli wykorzystywany program wymaga wyższej rozdzielczości niż obsługiwana przez dany model komputera, firma Dell zaleca podłączenie do komputera zewnętrznego monitora.

<p>Sprawdź lampkę  – Jeśli lampka  świeci się, komputer jest włączony.</p> <ol style="list-style-type: none">1 Jeśli lampka  nie świeci, naciśnij przycisk zasilania.1 Jeśli lampka  miga, ustawienia zarządzania energią mogły spowodować wyłączenie wyświetlacza. Aby wyjść ze stanu gotowości, należy nacisnąć przycisk zasilania.
<p>Sprawdź akumulator – W przypadku zasilania komputera akumulatorem, poziom naładowania akumulatora może być bardzo niski. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego, korzystając z zasilacza, i włącz komputer.</p>
<p>Sprawdź gniazdo elektryczne – Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, na przykład lampy.</p>
<p>Sprawdź zasilacz – Sprawdź połączenia przewodu zasilacza. Jeśli zasilacz wyposażony jest w lampkę, upewnij się, że lampka świeci.</p>
<p>Podłącz komputer bezpośrednio do gniazda elektrycznego – Sprawdź, czy komputer się włączy, gdy pominięte zostaną urządzenia zabezpieczające, rozgałęźniki i przedłużacze.</p>
<p>Dostosuj opcje właściwości zasilania – W <i>Pomocy</i> systemu Windows lub w Windows Help and Support Center (Centrum pomocy i obsługi technicznej) wyszukaj słowo kluczowe <i>tryb gotowości</i>.</p>
<p>Przełącz wyświetlanie obrazu – Jeśli komputer jest połączony z zewnętrznym monitorem, naciśnij klawisze <Fn><F8>, aby przełączyć obraz na wyświetlacz.</p>

Jeżeli obraz na wyświetlaczu jest trudny do odczytania

<p>Dostosuj jasność – Aby uzyskać informacje dotyczące regulowania jasności, zapoznaj się z sekcją „Regulacja jasności”.</p>
<p>Odsuń głośnik niskotonowy od komputera lub monitora – Jeśli w zestawie głośników zewnętrznych znajduje się głośnik niskotonowy, upewnij się, że stoi w odległości co najmniej 60 cm (2 stopy) od komputera lub monitora zewnętrznego.</p>
<p>Wyeliminuj potencjalne zakłócenia – Wyłącz znajdujące się blisko wentylatory, lampy fluorescencyjne i halogenowe lub inny sprzęt.</p>
<p>Obróć komputer w innym kierunku – Wyeliminuj odbicia promieni słonecznych, powodujące obniżenie jakości obrazu.</p>
<p>Wyreguluj ustawienia wyświetlania systemu Windows</p> <p><i>Windows XP</i></p> <ol style="list-style-type: none">1. Kliknij przycisk Start, a następnie kliknij polecenie Control Panel (Panel sterowania).2. Kliknij ikonę Appearance and Themes (Wygląd i kompozycje).3. Kliknij obszar, który chcesz zmienić, lub kliknij ikonę Display (Ekran).4. Wypróbuj różne ustawienia w polach Color quality (Jakość kolorów) i Screen resolution (Rozdzielczość ekranu). <p><i>Windows 2000</i></p> <ol style="list-style-type: none">1. Kliknij przycisk Start, wskaż pozycję Settings (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję Control Panel (Panel sterowania).2. Kliknij dwukrotnie ikonę Display (Ekran), a następnie kliknij kartę Settings (Ustawienia).3. Wypróbuj różne ustawienia opcji Colors (Kolory), Screen area (Obszar ekranu) i Advanced (Zaawansowane).
<p>Przeprowadź testy diagnostyczne wideo – Jeśli nie zostanie wyświetlony komunikat o błędzie, a problem z wyświetlaczem nadal występuje, choć wyświetlacz nie jest całkowicie ciemny, przeprowadź testy grupy urządzeń wideo w programie Dell Diagnostics. Następnie skontaktuj się z firmą Dell.</p>
<p>Patrz „Komunikaty o błędach” – Jeśli wyświetlony zostanie komunikat o błędzie, patrz sekcja „Komunikaty o błędach”.</p>

Jeżeli można odczytać tylko część obrazu na wyświetlaczu

Podłącz monitor zewnętrzny

1. Wyłącz komputer i podłącz do niego monitor zewnętrzny.
2. Włącz komputer i monitor, po czym wyreguluj jasność i kontrast monitora.

Jeśli zewnętrzny monitor zadziała, może to oznaczać, że jest uszkodzony wyświetlacz lub kontroler grafiki. [Skontaktuj się z firmą Dell.](#)

Problemy z dźwiękiem i głośnikami

Wypełnij [Diagnostyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.


Jeżeli występuje problem z głośnikami wbudowanymi

Dostosuj regulację głośności w systemie Windows® — Kliknij dwukrotnie ikonę głośnika znajdującą się w prawym dolnym rogu ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony. Dostosuj poziom głośności, tony niskie lub wysokie, aby wyeliminować zniekształcenia.

Dostosuj głośność za pomocą skrótów klawiaturowych — Patrz sekcja „[Skróty klawiaturowe](#)”. Naciśnij klawisze <Fn><End>, aby wyłączyć (wyciszyć) lub włączyć zintegrowane głośniki.

Zainstaluj ponownie sterownik karty dźwiękowej — Patrz sekcja „[Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych](#)”.

Jeżeli występuje problem z głośnikami zewnętrznymi

 **UWAGA:** Regulacja głośności w niektórych odtwarzaczach MP3 zastępuje ustawienie głośności w systemie Windows. Jeśli odtwarzano utwory MP3, upewnij się, że głośność w odtwarzaczu nie została zmniejszona lub wyłączona.

Sprawdź połączenia kabli głośnika — Patrz schemat konfiguracyjny dostarczony razem z głośnikami.

Sprawdź gniazdo elektryczne — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, na przykład lampy.

Upewnij się, że głośniki są włączone — Patrz schemat konfiguracyjny dostarczony razem z głośnikami.

Dostosuj regulację głośności w systemie Windows — Kliknij dwukrotnie ikonę głośnika znajdującą się w prawym dolnym rogu ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony. Dostosuj poziom głośności, tony niskie lub wysokie, aby wyeliminować zniekształcenia.

Przetestuj głośniki — Włącz kabel audio głośnika do złącza line-out w komputerze. Upewnij się, że poziom głośności słuchawek jest wystarczająco wysoki. Odtwórz muzyczną płytę CD.

Uruchom autotest głośników — Niektóre systemy głośników posiadają przycisk autotestu umieszczony na głośniku niskotonowym. Instrukcje dotyczące autotestu można znaleźć w dokumentacji głośników.

Wyeliminuj potencjalne zakłócenia — Wyłącz znajdujące się blisko wentylatory, lampy fluorescencyjne lub halogenowe, aby sprawdzić, czy zakłócenia pochodzą od tych urządzeń.

Zainstaluj ponownie sterownik karty dźwiękowej — Patrz sekcja „[Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych](#)”.

Problemy z drukarką

Wypełnij [diagnostyczną listę kontrolną](#), wykonując różne testy.

<p>Sprawdź połączenia kabli drukarki — Upewnij się, że kabel drukarki jest należycie podłączony do komputera.</p>
<p>Sprawdź kabel drukarki</p> <ol style="list-style-type: none">1. Wyłącz drukarkę i komputer.2. Zamień kabel drukarki z kablem, który na pewno działa poprawnie.3. Włącz drukarkę i komputer, a następnie spróbuj wydrukować ponownie.4. Jeśli operacja wydruku zostanie pomyślnie wykonana, skontaktuj się z firmą Dell, aby uzyskać pomoc w zakupie nowego kabla drukarki.
<p>Sprawdź gniazdo elektryczne – Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, na przykład lampy.</p>
<p>Upewnij się, że drukarka jest włączona — Patrz dokumentacja dostarczona razem z drukarką.</p>
<p>Sprawdź, że system Windows® rozpoznaje drukarkę</p> <p><i>Windows XP</i></p> <ol style="list-style-type: none">1. Kliknij przycisk Start.2. Kliknij pozycję Control Panel (Panel sterowania).3. Kliknij pozycję Printers and Other Hardware (Drukarki i inny sprzęt).4. Kliknij opcję View installed printers or fax printers (Wyświetl zainstalowane drukarki i faksy). Jeśli model drukarki jest wymieniony na liście, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki.5. Kliknij polecenie Properties (Właściwości), a następnie kliknij kartę Ports (Porty). Upewnij się, że opcja Print to the following port (s): (Drukuj do portu:) ustawiona jest na LPT1 (Printer port) (LPT1 [Port drukarki]). <p><i>Windows 2000</i></p> <ol style="list-style-type: none">1. Kliknij przycisk Start, wskaż polecenie Settings (Ustawienia), a następnie kliknij polecenie Printers (Drukarki). <p>Jeśli model drukarki jest wymieniony na liście, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki.</p> <ol style="list-style-type: none">2. Kliknij polecenie Properties (Właściwości), a następnie kliknij kartę Ports (Porty).3. Upewnij się, że opcja Print to the following port: (Drukuj do portu:) jest ustawiona zgodnie z typem drukarki:<ul style="list-style-type: none">1 W przypadku drukarki wyposażonej w złącze równoległe: LPT1 (Printer Port) [LPT1 (Port drukarki)]1 W przypadku drukarki wyposażonej w port USB: USB
<p>Zainstaluj ponownie sterownik drukarki — Patrz sekcja „Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych”.</p>
<p>Sprawdź drukarkę — Uruchom autotest drukarki. Jeśli test nie zostanie zakończony pomyślnie, oznacza to, że prawdopodobnie drukarka jest uszkodzona. Skontaktuj się z producentem drukarki.</p>

Problemy z modemem i połączeniem internetowym

- 🔊 **PRZYPOMNIENIE:** Modem należy podłączać tylko do gniazda ściennego linii analogowej. Podłączenie modemu do sieci telefonii cyfrowej spowoduje jego uszkodzenie.
- 🔊 **PRZYPOMNIENIE:** Złącze modemu i złącze sieciowe są do siebie podobne. Należy uważać, aby nie podłączyć kabla telefonicznego do złącza sieciowego.

Wypełnij [Diagnostyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.

- 🔊 **UWAGA:** Jeśli można nawiązać połączenie z usługodawcą internetowym (ISP), oznacza to, że modem funkcjonuje poprawnie. Jeśli masz pewność, że modem działa poprawnie, a wciąż występują problemy, skontaktuj się ze swoim usługodawcą internetowym.

Sprawdź gniazdo telefoniczne na ścianie — Odłącz linię telefoniczną od modemu i podłącz ją do telefonu. Sprawdź, czy słychać sygnał wybierania. Upewnij się, że centrala telefoniczna obsługuje tonowe wybieranie numerów. Spróbuj podłączyć modem do innego gniazda telefonicznego.

Niskie szybkości połączenia mogą być spowodowane zakłóceniami w sieci telefonicznej, a także warunkami panującymi w linii telefonicznej lub w sieci. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z firmą telekomunikacyjną lub administratorem sieci.

Podłącz modem bezpośrednio do gniazda telefonicznego na ścianie — Jeśli z linii korzysta inne urządzenie telefoniczne, takie jak automatyczna sekretarka, faks, zabezpieczenie antyprzebiegowe lub rozdzielacz linii, omiń je i za pomocą linii telefonicznej podłącz modem bezpośrednio do gniazda telefonicznego na ścianie.

Sprawdź połączenie — Upewnij się, że linia telefoniczna jest podłączona do modemu.

Sprawdź linię telefoniczną — Spróbuj użyć innej linii telefonicznej. Jeżeli używany kabel ma więcej niż 3 metry (10 stóp), spróbuj użyć krótszego kabla.

Nieregularny sygnał wybierania — Jeśli korzystasz z poczty głosowej i masz wiadomość, to możesz słyszeć nieregularny sygnał wybierania. Skontaktuj się z firmą telekomunikacyjną w celu uzyskania informacji dotyczących przywrócenia sygnału wybierania.

Wyłącz usługę połączeń oczekujących — Instrukcje dotyczące wyłączenia tej funkcji znajdują się w książce telefonicznej. Następnie dostosuj właściwości połączenia Dial-Up Networking.

Windows® XP

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij ikonę **Drukarki i inny sprzęt**, kliknij **Opcje telefonu i modemu**, kliknij kartę **Reguły wybierania numeru**, a następnie kliknij **Edytuj**.
3. Upewnij się, że w oknie **Edytowanie lokalizacji** zaznaczona jest opcja **Aby wyłączyć oczekiwanie na połączenie, wybierz numer:** i wybierz odpowiedni kod wymieniony w książce telefonicznej.
4. Kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj), a następnie przycisk **OK**.
5. Zamknij okno **Phone and Modems Options** (Opcje telefonu i modemu).
6. Zamknij okno **Control Panel** (Panel sterowania).

Windows 2000

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij ikonę **Phone and Modem Options** (Opcje telefonu i modemu).
3. Kliknij kartę **Dialing Rules** (Zasady wybierania), a następnie przycisk **Edit** (Edytuj).
4. Upewnij się, że zaznaczona jest opcja **To disable call waiting, dial:** (Aby wyłączyć oczekiwanie na połączenie, wybierz numer:) i wybierz odpowiedni kod wymieniony w książce telefonicznej.
5. Kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj), a następnie przycisk **OK**.
6. Zamknij okno **Phone and Modem Options** (Opcje telefonu i modemu).

Sprawdź, czy modem komunikuje się z systemem Windows

Windows XP

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij ikonę **Drukarki i inny sprzęt**, a następnie kliknij **Opcje telefonu i modemu**.
3. Kliknij kartę **Modems** (Modemy).
4. Kliknij port COM modemu.
5. Kliknij przycisk **Properties** (Właściwości), potem wybierz kartę **Diagnostics** (Diagnostyka), a następnie kliknij **Query Modem** (Sprawdź modem), aby sprawdzić, czy modem komunikuje się z systemem Windows.

Uzyskanie odpowiedzi na wszystkie polecenia oznacza, że modem działa prawidłowo.

Windows 2000

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Phone and Modem Options** (Opcje telefonu i modemu).

Jeśli na liście znajduje się wiele pozycji oznaczających ten sam modem lub figurują na niej modemy, które nie są zainstalowane, usuń te pozycje, uruchom ponownie komputer i powtórz kroki 1 i 2.

3. Kliknij kartę **Modems** (Modemy).
4. Kliknij port COM modemu.
5. Kliknij przycisk **Properties** (Właściwości), potem wybierz kartę **Diagnostics** (Diagnostyka), a następnie kliknij **Query Modem** (Sprawdź modem), aby sprawdzić, czy modem komunikuje się z systemem Windows.

Uzyskanie odpowiedzi na wszystkie polecenia oznacza, że modem działa prawidłowo.

Problemy z panelem dotykowym lub myszą

Wypełnij [diagnostyczna liste kontrolna](#), wykonując różne testy.

Sprawdź ustawienia panelu dotykowego

Windows® XP

1. Kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania), a następnie kliknij ikonę **Printers and Other Hardware** (Drukarki i Inny sprzęt).
2. Kliknij ikonę **Mouse** (Mysz).
3. **Spróbuj zmienić** ustawienia.

Windows 2000

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Mouse** (Mysz).
3. **Spróbuj zmienić** ustawienia.

Sprawdź kabel myszy — Wyłącz komputer. Odłącz kabel myszy i sprawdź, czy nie jest uszkodzony. W przypadku kabli PS/2 sprawdź, czy w złączu kabla nie ma zgiętych lub złamanych styków. Ponownie podłącz kabel.

Jeśli korzystasz z przedłużacza myszy, odłącz go i podłącz mysz bezpośrednio do komputera.

Aby sprawdzić, czy problem dotyczy myszy, sprawdź działanie panelu dotykowego.

1. Wyłącz komputer.
2. Odłącz mysz.
3. Włącz komputer.
4. **Spróbuj na pulpicie systemu Windows, czy można przesunąć kursor, zaznaczyć ikonę i wybrać ją przy użyciu panelu dotykowego.**

Jeśli panel dotykowy działa poprawnie, być może mysz jest uszkodzona.


Sprawdź ustawienia programu konfiguracji systemu — Sprawdź, czy program konfiguracji systemu w opcji dotyczącej urządzenia wskazującego wyświetla prawidłowe urządzenie. (Mysz USB jest rozpoznawana przez komputer automatycznie bez potrzeby zmieniania jakichkolwiek ustawień).

Przetestuj sprzętowy sterownik myszy — Aby przetestować sprzętowy sterownik myszy (odpowiedzialny za ruch wskaźnika) i działanie panelu dotykowego lub przycisków myszy, uruchom test myszy (Mouse) w grupie urządzeń Pointing Devices (Urządzenia wskazujące) w programie Dell Diagnostics.

Zainstaluj ponownie sterownik panelu dotykowego – Patrz sekcja „[Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych](#)”.

Problemy z klawiaturą zewnętrzną

Wypełnij [diagnostyczna liste kontrolna](#), wykonując różne testy.

 **UWAGA:** Pracując w środowisku MS-DOS® lub po uruchomieniu programu Dell Diagnostics albo w programie konfiguracji systemu, należy korzystać ze zintegrowanej klawiatury komputera. Przyłączenie klawiatury zewnętrznej nie ma wpływu na działanie klawiatury wbudowanej.

Sprawdź kabel klawiatury — Wyłącz komputer. Odłącz kabel klawiatury i sprawdź, czy nie jest uszkodzony. W przypadku kabli PS/2 sprawdź, czy w złączu kabla nie ma zgiętych lub złamanych styków. Ponownie podłącz kabel.

Jeśli korzystasz z przedłużacza klawiatury, odłącz go i podłącz klawiaturę bezpośrednio do komputera.

Sprawdź klawiaturę zewnętrzną

1. Wyłącz komputer, odczekaj minutę, a następnie włącz go ponownie.
2. Sprawdź, czy lampki Num Lock, Caps Lock i Scroll Lock na zewnętrznej klawiaturze migną podczas procedury rozruchowej.
3. Na pulpicie systemu Windows® kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Programs** (Programy), następnie wskaż **Accessories** (Akcesoria) i kliknij polecenie **Notepad** (Notatnik).
4. **Wpisz kilka znaków za pomocą klawiatury zewnętrznej i sprawdź, czy zostały one wyświetlone na wyświetlaczu.**

Jeśli nie możesz wykonać tych czynności, oznacza to, że zewnętrzna klawiatura może być uszkodzona.

Aby sprawdzić czy jest to problem z zewnętrzną klawiaturą, sprawdź, czy działa klawiatura wbudowana

1. Wyłącz komputer.
2. Odłącz klawiaturę zewnętrzną.
3. Włącz komputer.
4. Na pulpicie systemu Windows kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Programs** (Programy), następnie wskaż **Accessories** (Akcesoria) i kliknij polecenie **Notepad** (Notatnik).
5. Wpisz kilka znaków za pomocą klawiatury zintegrowanej i sprawdź, czy zostały one wyświetlone na wyświetlaczu.

Jeśli teraz znaki są wyświetlane, a nie były wyświetlane podczas korzystania z klawiatury zewnętrznej, oznacza to, że klawiatura zewnętrzna może być uszkodzona.

Przeprowadź testy diagnostyczne klawiatury – Patrz testy PC-AT Compatible Keyboards (Klawiatury zgodne z PC AT) w programie Dell Diagnostics. Jeśli testy wskazują, że uszkodzona jest klawiatura zewnętrzna, [skontaktuj się z firmą Dell](#).


Nieoczekiwane znaki

Naciśnij klawisze <Fn><F4>, aby wyłączyć klawiaturę numeryczną. Jeśli zamiast liter wyświetlane są cyfry. Sprawdź, czy świeci się lampka Num Lock.


Problemy z napędami

Wypełnij [Diagnostyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.

Jeżeli nie można zapisać pliku na dyskietce

 **UWAGA:** Napęd dyskietek dostępny jest tylko z urządzeniem dokującym lub wnęką D/Bay.

Upewnij się, że do komputera jest podłączony zewnętrzny napęd dyskietek – Zainstaluj napęd dyskietek we wnęce Dell D/Bay lub urządzeniu dokującym albo użyj opcjonalnego kabla USB do podłączenia napędu dyskietek do komputera.

Upewnij się, że system Windows® rozpoznaje napęd – W systemie *Windows XP* kliknij przycisk **Start** i wybierz polecenie **My Computer** (Mój komputer). W innych systemach operacyjnych kliknij dwukrotnie ikonę **My Computer** (Mój komputer). Jeśli napęd nie znajduje się na liście, wykonaj pełne sprawdzanie programem antywirusowym, aby wyszukać i usunąć wirusy. Wirusy mogą czasem powodować, że system Windows nie rozpoznaje napędów. Włóż dysk rozruchowy i ponownie uruchom komputer. Sprawdź, czy miga lampka , co wskazuje normalną pracę.

Upewnij się, że dysk nie jest zabezpieczony przed zapisem – Na dysku zabezpieczonym przed zapisem nie można zapisać danych.

Spróbuj użyć innej dyskietki – Włóż inną dyskietkę, aby upewnić się, że oryginalna dyskietka nie jest uszkodzona.

Ponownie zainstaluj napęd dyskietek

1. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki, zamknij wszystkie otwarte aplikacje, a następnie wyłącz komputer.
2. Jeśli napęd znajduje się w urządzeniu dokującym, to instrukcje na temat wyjęcia napędu znaleźć można w przewodniku użytkownika.

Jeżeli napęd jest we wnęce Dell D/Bay, [usuń napęd z wnęki](#).

3. Ponownie zainstaluj napęd.
4. Włącz komputer.


Sprawdź kabel wnęki D/Bay – Wyłącz komputer. Odłącz kabel wnęki D/Bay od komputera i ponownie podłącz mocno kabel.

Wyczyść napęd – Instrukcje można znaleźć w sekcji „[Czyszczenie komputera](#)”.

Sprawdź, czy napęd nie zawiera błędów

1. Jeśli wyświetlony zostanie komunikat o błędzie, to jego wyjaśnienie znaleźć można w sekcji „[Komunikaty o błędach](#)”.
1. Przeprowadź testy dyskietek opisane w sekcji „Program Dell Diagnostics”.

Jeżeli nie można odtwarzać dysku CD, CD-RW lub DVD

 **UWAGA:** Ponieważ na świecie stosuje się różne typy plików, nie wszystkie dyski DVD można odtwarzać na każdym napędzie DVD.

Powodujące hałas wibracje napędów CD o wysokiej prędkości są objawem normalnym. Hałas ten nie świadczy o uszkodzeniu napędu ani dysku CD.

Upewnij się, że system Windows® rozpoznaje napęd — W systemie *Windows XP* kliknij przycisk **Start** i wybierz polecenie **My Computer** (Mój komputer). W innych systemach operacyjnych kliknij dwukrotnie ikonę **My Computer** (Mój komputer). Jeśli napęd nie znajduje się na liście, wykonaj pełne sprawdzenie programem antywirusowym, aby wyszukać i usunąć wirusy. Wirusy mogą czasem powodować, że system Windows nie rozpoznaje napędów. Włóż dysk rozruchowy i ponownie uruchom komputer.

Spróbuj użyć innego dysku — Włóż inny dysk, aby upewnić się, że oryginalny dysk nie jest uszkodzony.

Dostosuj regulację głośności w systemie Windows — Kliknij dwukrotnie ikonę głośnika znajdującą się w prawym dolnym rogu ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony.

Ponownie zainstaluj napęd

1. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki, zamknij wszystkie otwarte aplikacje, a następnie wyłącz komputer.
2. *Jeśli napęd znajduje się w urządzeniu dokującym*, to instrukcje na temat wyjęcia napędu znaleźć można w przewodniku użytkownika urządzenia dokującego.

Jeżeli napęd jest we wnęce Dell D/Bay, [usuń napęd z wnęki](#).

3. Ponownie zainstaluj napęd.
4. Włącz komputer.

Wyczyść napęd lub dysk — Instrukcje znajdują się w sekcji „[Czyszczenie komputera](#)”.

Sprawdź, czy napęd nie zawiera błędów

Jeśli wyświetlony zostanie komunikat o błędzie, to jego wyjaśnienie znaleźć można w sekcji „[Komunikaty o błędach](#)”.

Przeprowadź testy napędów IDE opisane w sekcji „[Dell Diagnostics](#)”.

Jeżeli nie można wysunąć tacy napędu CD lub DVD/CD-RW

1. Upewnij się, że komputer jest wyłączony.
2. Wyprostuj spinacz biurowy, włóż jego koniec do otworu znajdującego się na przedniej części napędu i wciskaj go zdecydowanie, dopóki taca nie zostanie częściowo wysunięta.
3. Delikatnie wysuwaj tacę do momentu, gdy poczujesz opór.

Jeżeli słychać nienormalne chrobotanie lub brzęczenie

1. Upewnij się, że przyczyną tych dźwięków nie jest działająca w tym czasie aplikacja.
1. Upewnij się, że dyskiećka lub dysk jest poprawnie włożony.

Jeżeli napęd DVD/CD-RW zostanie zatrzymany podczas zapisywania

Przed rozpoczęciem zapisu dysku CD-RW wyłącz tryb gotowości w systemie Windows — Znajdź słowo kluczowe *standby* (gotowość) lub *hibernate* (hibernacja) w pozycji *Help* (Pomoc) systemu Windows lub w pozycji [Windows Help and Support Center \(Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows\)](#).

Zmień prędkość zapisu na niższą — Patrz pliki pomocy dołączone do oprogramowania do tworzenia płyt CD.

Zamknij wszystkie uruchomione aplikacje — Zamknięcie wszystkich uruchomionych aplikacji może zmniejszyć ryzyko wystąpienia problemów podczas zapisu danych na płytach CD-RW.

Jeżeli występują problemy z dyskiem twardym

Zanim włączysz komputer poczekaj, aż ostygnie — Gorący dysk twardy może spowodować, że system operacyjny nie będzie uruchomiony. Zanim włączysz komputer, poczekaj, aż jego temperatura spadnie do temperatury pokojowej.

Sprawdź, czy napęd nie zawiera błędów

- 1 Uruchom narzędzie systemu Windows do wykrywania błędów:
 1. W systemie Windows XP, kliknij przycisk **Start** i kliknij **My Computer** (Mój komputer). W systemie Windows 2000 kliknij dwukrotnie ikonę **My Computer** (Mój komputer).
 2. Kliknij prawym przyciskiem myszy literę napędu (dysk lokalny), który chcesz sprawdzić w poszukiwaniu błędów, a następnie kliknij przycisk **Properties** (Właściwości).
 3. Kliknij kartę **Tools** (Narzędzia).
 4. W obszarze **Error-checking** (Sprawdzanie błędów) kliknij przycisk **Check Now** (Sprawdź).
 5. Kliknij przycisk **Start**.
- 1 Przeprowadź testy napędów IDE opisane w sekcji „Dell Diagnostics”.

Problemy z kartą PC

Sprawdź kartę PC — Upewnij się, że karta PC jest prawidłowo umieszczona w złączu.

Upewnij się, że karta jest rozpoznawana przez system Windows® — Kliknij dwukrotnie ikonę **Safely Remove Hardware** (Bezpieczne usuwanie sprzętu) (w systemie Windows 2000: **Unplug or Eject Hardware** [Odłącz lub wysuń urządzenie]) znajdującą się na pasku zadań systemu Windows. Upewnij się, że karta znajduje się na liście.

Przeprowadź testy diagnostyczne karty PC — Instrukcje znajdują się w dokumentacji dostarczonej wraz z kartą PC jeśli dołączono do niej test diagnostyczny.

Jeżeli problemy dotyczą karty PC dostarczonej przez firmę Dell — [skontaktuj się z firmą Dell](#).

Jeżeli problemy dotyczą karty PC pochodzącej z innego źródła — skontaktuj się z producentem karty PC.

Problemy z siecią

Wypełnij [Diagnostyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.

Sprawdź złącze kabla sieciowego — Upewnij się, że złącze kabla sieciowego jest dobrze podłączone do komputera i do gniazda sieciowego na ścianie.

Sprawdź lampki na złączu sieciowym — Lampka lewa wskazuje szybkość połączenia sieciowego. Jeśli lampka stanu nie świeci, komputer nie wykrywa połączenia sieciowego. Spróbuj użyć innego kabla sieciowego. Lampka stanu jest zielona przy szybkości połączenia 10 Mb/s, bursztynowa przy 100 Mb/s, a żółta przy 1 Gb/s.


Uruchom ponownie komputer — Spróbuj ponownie załogować się do sieci.

Skontaktuj się z administratorem sieci — Sprawdź, czy ustawienia sieci są poprawne i czy sieć funkcjonuje.

Ogólne problemy z programami

Wypełnij [Diagnostyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.

Wystąpiła awaria programu

 **UWAGA:** Instrukcje dotyczące instalowania oprogramowania są zazwyczaj zamieszczone w jego dokumentacji lub na tej samej dyskietce (lub dysku CD), na której znajduje się program.

Patrz dokumentacja dostarczona wraz z oprogramowaniem — Wielu producentów sprzętu posiada witryny sieci Web zawierające informacje, które mogą pomóc w rozwiązaniu problemu. Upewnij się, że program został poprawnie zainstalowany i skonfigurowany. Jeżeli to konieczne, ponownie zainstaluj program.

Program przestaje odpowiadać

Zakończ działanie programu

1. Naciśnij jednocześnie klawisze <Ctrl><Shift><Esc>.
2. Kliknij kartę **Applications** (Aplikacje), a następnie wybierz program, który nie odpowiada.
3. Kliknij przycisk **End Task** (Zakończ zadanie).

Został wyświetlony niebieski ekran

Wyłącz komputer — Jeśli komputer nie odpowiada na naciśnięcie klawisza lub nie może właściwie zamknąć systemu, przytrzymaj przycisk zasilania, aż komputer się wyłączy. Ponownie naciśnij przycisk zasilania, aby uruchomić komputer.

Windows XP

Nastąpi ponowne uruchomienie komputera.

Windows 2000


Wyświetlony zostanie niebieski ekran, ponieważ system Windows nie został zamknięty w prawidłowy sposób. Podczas procesu uruchamiania systemu zostanie automatycznie uruchomiony program ScanDisk. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Wyświetlane są komunikaty o błędach

Przejrzyj sekcję „[Komunikaty o błędach](#)” — Odszukaj komunikat i wykonaj odpowiednie czynności. Przejrzyj dokumentację oprogramowania.


Upewnij się, że problem jest związany z oprogramowaniem — Uruchom testy System Board Devices (Urządzenia płyty systemowej) opisane w sekcji „Program Dell Diagnostics”. Jeśli wszystkie testy w tej grupie urządzeń zostaną wykonane pomyślnie, to problem może być związany z oprogramowaniem. Przejrzyj dokumentację oprogramowania.


Jeżeli komputer uległ zamoczeniu

 **OSTROŻNIE:** Tę procedurę należy wykonywać tylko wtedy, gdy istnieje pewność, że jest to bezpieczne. Gdy komputer jest podłączony do gniazda elektrycznego, firma Dell zaleca, aby przed wyjęciem kabli zasilania z gniazda, wyłączyć zasilacz za pomocą wyłącznika. Szczególną ostrożność należy zachować przy odłączaniu wilgotnych kabli z gniazd pod napięciem.


1. Wyłącz komputer, odłącz zasilacz od komputera, a następnie odłącz go od gniazda elektrycznego.

2. Wyłącz wszystkie przyłączone urządzenia zewnętrzne, odłącz je od źródeł zasilania, a następnie od komputera.
3. Dotknij dowolnego z metalowych złączy z tyłu komputera, aby pozbyć się ładunków elektrostatycznych.
4. Usuń wszystkie zainstalowane karty PC i odłóż je w bezpieczne miejsce, aby wyschły.
5. Wyjmij akumulator.
6. Wytrzyj akumulator i odłóż go w bezpieczne miejsce do wyschnięcia.
7. [Zdejmij pokrywę modułów pamięci.](#)
8. Otwórz wyświetlacz i umieść komputer wyświetlaczem do góry na dwóch książkach (lub podobnych podpórkach), aby powietrze mogło wokół niego swobodnie krążyć. Pozwól, aby komputer wysychał przez przynajmniej 24 godziny w suchym środowisku o temperaturze pokojowej.

 **PRZYPOMNIENIE:** Suszenia nie wolno sztucznie przyspieszać, np. przy użyciu suszarki lub wentylatora.

 **OSTROŻNIE:** Przed wykonaniem dalszych czynności z tej procedury, należy sprawdzić czy komputer rzeczywiście wysychł, ponieważ inaczej występuje ryzyko porażenia prądem.


9. Dotknij dowolnego z metalowych złączy z tyłu komputera, aby pozbyć się ładunków elektrostatycznych.
10. Zainstaluj moduł pamięci, załóż pokrywę modułu pamięci i przykręć wkręt lub wkręty.
11. Umieść wcześniej wyjęte karty PC na swoim miejscu.
12. Zainstaluj z powrotem akumulator.
13. Włącz komputer i sprawdź, czy pracuje poprawnie.

 **UWAGA:** Informacje na temat warunków gwarancji zawiera *Przewodnik z informacjami o systemie*.

Jeśli komputer nie może zostać uruchomiony, lub jeśli nie można zidentyfikować uszkodzonych składników, [skontaktuj się z firmą Dell](#).

Jeżeli komputer upadł lub uległ uszkodzeniu

1. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki, zamknij wszystkie otwarte aplikacje, a następnie wyłącz komputer.
2. Odłącz zasilacz od komputera i od gniazda elektrycznego.
3. Wyłącz wszystkie przyłączone urządzenia zewnętrzne, odłącz je od źródeł zasilania, a następnie od komputera.
4. Wyjmij i włóż ponownie akumulator.
5. Włącz komputer.

 **UWAGA:** Informacje na temat warunków gwarancji zawiera *Przewodnik z informacjami o systemie*.

Jeśli komputer nie może zostać uruchomiony, lub jeśli nie można zidentyfikować uszkodzonych składników, [skontaktuj się z firmą Dell](#).

Rozwiązywanie pozostałych problemów technicznych

Przejdź do witryny sieci Web pomocy technicznej firmy Dell — Przejdź na stronę support.euro.dell.com, aby uzyskać pomoc na temat ogólnego użytkowania, instalacji i pytań dotyczących rozwiązywania problemów. Opis pomocy świadczonej przez firmę Dell dotyczące sprzętu i oprogramowania znajduje się w sekcji „[Uzyskiwanie Pomocy](#)”.


Wyślij wiadomość e-mail do firmy Dell — Otwórz stronę support.euro.dell.com, a następnie kliknij opcję **E-Mail Dell** (Wyślij wiadomość e-mail do firmy Dell) z listy **Communicate** (Skontaktuj się). W wiadomości e-mail opisz swój problem; w ciągu kilka godzin firma Dell powinna odesłać wiadomość e-mail z odpowiedzią. Opis pomocy świadczonej przez firmę Dell dotyczące sprzętu i oprogramowania znajduje się w sekcji „[Uzyskiwanie Pomocy](#)”.

Skontaktuj się z firmą Dell — Jeśli nie możesz rozwiązać problemu korzystając z witryny sieci Web pomocy technicznej firmy Dell (support.euro.dell.com) lub usługi poczty e-mail, zadzwoń do firmy Dell w celu uzyskania pomocy technicznej. Opis pomocy świadczonej przez firmę Dell dotyczące sprzętu i oprogramowania znajduje się w sekcji „[Uzyskiwanie Pomocy](#)”.

Zarządzanie energią


- [Wskazówki dotyczące zarządzania energią](#)
 - [Kreator zarządzania energią](#)
 - [Tryby zarządzania energią](#)
 - [Właściwości opcji zasilania](#)
-


Wskazówki dotyczące zarządzania energią

 **UWAGA:** Patrz sekcja „[Korzystanie z akumulatora](#)”, aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące oszczędzania energii.


- 1 Jeśli jest to możliwe, podłączaj komputer do gniazda elektrycznego, ponieważ czas eksploatacji akumulatora jest w dużym stopniu zależny od częstotliwości jego ładowania.
 - 1 Przelączaj komputer w [tryb gotowości](#) lub [tryb hibernacji](#), jeśli pozostawiasz go bez nadzoru na długi czas.
 - 1 Z trybu zarządzania energią wychodzi się lub wchodzi do niego, naciskając przycisk zasilania.
-

Kreator zarządzania energią

 **UWAGA:** Jeśli ograniczono prawa dostępu, kreator **Power Management Wizard** (Kreator zarządzania energią) jest niedostępny.

Kliknij lub kliknij dwukrotnie ikonę , aby otworzyć okno kreatora Power Management Wizard (Kreator zarządzania energią).

Pierwsze dwa ekrany kreatora — **Welcome** (Zapraszamy) oraz **What is Power Management?** (Co to jest zarządzanie energią?) — opisują i definiują różne opcje zarządzania energią.

 **UWAGA:** Na ekranie **What is Power Management?** (Co to jest zarządzanie energią?) można wybrać opcję **Do not show this page again** (Nie pokazuj tej strony ponownie). Jeśli wybrano tę opcję, ekran **Welcome** (Zapraszamy) także nie zostanie wyświetlony ponownie.

Aby dokonać ustawień różnych opcji zarządzania energią, jak tryby uśpienia, schematy zasilania lub alarmy o niskim poziomie energii akumulatora, należy użyć poniższych ekranów Kreatora zarządzania energią.


Ustawienia trybów uśpienia

Ekran ten zawiera tryby gotowości oraz hibernacji. Na tym ekranie można:

- 1 Ustawić opcje hasła trybu gotowości.
- 1 Włączyć lub wyłączyć tryb hibernacji.
- 1 Wybrać sposób, w jaki komputer będzie działał po zamknięciu wyświetlacza:
 - o Nie wykona żadnej akcji.
 - o Włączy tryb gotowości.
 - o Przejdzie w stan hibernacji.
- 1 Wybrać sposób, w jaki komputer będzie działał po naciśnięciu przycisku zasilania:
 - o Nie wykona żadnej akcji.
 - o Włączy tryb gotowości.
 - o Przejdzie w stan hibernacji.
 - o Zamknie system operacyjny i wyłączy się.
 - o Wyświetli monity o wykonanie czynności (**Ask me what to do** [Zapytaj mnie, co zrobić]).

- 1 Wybrać sposób, w jaki komputer będzie działał po naciśnięciu klawiszy <Fn> <Esc>
 - o Nie wykona żadnej akcji.
 - o Włączy tryb gotowości.
 - o Przejdzie w stan hibernacji.
 - o Zamknie system Microsoft Windows i wyłączy komputer.
 - o Wyświetli monity o wykonanie czynności (**Ask me what to do** [Zapytaj mnie, co zrobić]).

Wybieranie schematu zasilania

 **UWAGA:** Jeśli komputer jest zasilany energią akumulatora, schemat zasilania **Network Disabled** (Sieć wyłączona) powoduje wyłączenie aktywności sieci i komunikacji bezprzewodowej. Jeśli komputer jest podłączony do gniazda elektrycznego lub urządzenia dokującego, schemat **Network Disabled** (Sieć wyłączona) powoduje wyłączenie tylko aktywności komunikacji bezprzewodowej. Aby schemat zasilania **Network Disabled** (Sieć wyłączona) działał prawidłowo, należy go ustawić za pomocą funkcji QuickSet (nie przez system Microsoft® Windows®).


Ekran umożliwia wybieranie, tworzenie oraz edycję ustawień dla schematów zasilania. Dodatkowo można usuwać utworzone przez użytkownika schematy zasilania, lecz nie można usuwać predefiniowanych schematów zasilania Dell™ QuickSet: **Maximum Battery** (Maksymalna wydajność akumulatora), **Maximum Performance** (Maksymalna wydajność), **Presentation** (Prezentacja) oraz **Network Disabled** (Sieć wyłączona).

 **UWAGA:** Funkcja QuickSet automatycznie dodaje słowo (**QuickSet**) do nazw schematów zasilania, które utworzono przy jej pomocy.

Wszystkie schematy QuickSet są wyświetlane w menu rozwijanym w pobliżu środka ekranu. Ustawienia zasilania dla każdego schematu wymienione są poniżej menu. Ustawienia zasilania są wyświetlane osobno w zależności od tego, czy komputer jest zasilany z akumulatora czy jest podłączony do gniazda elektrycznego.

Kreator Power Management Wizard (Kreator zarządzania energią) umożliwia także powiązanie poziomu jasności wyświetlacza ze schematem zasilania. Aby ustawić poziom jasności, należy włączyć schematy zasilania związane z poziomem jasności za pomocą funkcji QuickSet.

Ustawienia jasności wyświetlacza, działania wewnętrznej karty sieciowej oraz komunikacji bezprzewodowej są niedostępne z poziomu schematów zasilania w oknie Control Panel (Panel sterowania). Aby wykorzystać możliwości tych dodatkowych funkcji, należy ustawić je za pomocą schematów zasilania funkcji QuickSet.

 **UWAGA:** Skrót klawiaturowy dotyczące ustawień jasności mają wpływ wyłącznie na wyświetlacz komputera przenośnego, nie mają zaś wpływu na monitory podłączone do komputera przenośnego lub stacji dokującej. Jeśli komputer pracuje w trybie **CRT only** (Tylko CRT), przy próbie zmiany poziomu jasności zostanie wyświetlona karta **Brightness Meter** (Miernik jasności), lecz poziom jasności na monitorze nie zmieni się.


Ustawienia alarmów akumulatora i akcji

Ekran ten umożliwia włączenie alarmów o niskim oraz krytycznym poziomie naładowania akumulatora i pozwala na zmianę ustawień alarmów. Można, na przykład, ustawić alarm o niskim poziomie naładowania akumulatora na 20%, aby komputer przypominał o konieczności zapisania pracy i przełączenia na zasilanie prądem zmiennym, a alarm o krytycznym poziomie energii akumulatora na 10%, aby przejść do trybu hibernacji. Na tym ekranie można:

- 1 Określić, czy alarm będzie powiadamiał użytkownika za pomocą dźwięku, czy tekstu.
- 1 Dopasować poziom zasilania, przy którym powinien włączyć się alarm.
- 1 Wybrać sposób, w jaki komputer będzie działał po powiadomieniu alarmowym:
 - o Nie wykona żadnej akcji.
 - o Włączy tryb gotowości.
 - o Przejdzie w stan hibernacji.
 - o Zamknie system Windows i wyłączy komputera.

Kończenie ustawiania kreatora zarządzania energią

Na ekranie znajduje się podsumowanie ustawień schematów zasilania funkcji QuickSet, trybów uśpienia oraz alarmów o poziomie naładowania akumulatora. Należy przejrzeć wybrane ustawienia, a następnie kliknąć przycisk **Finish** (Zakończ).

Aby uzyskać więcej informacji na temat funkcji QuickSet, należy kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę  na pasku zadań, a następnie wybrać opcję **Help** (Pomoc).

Tryby zarządzania energią

Tryb gotowości

W trybie gotowości zużycie energii jest o tyle mniejsze, że po upływie wcześniej określonego czasu bezczynności (limit czasu) zostaje wyłączony wyświetlacz i dysk twardy. Po wyjściu z trybu gotowości komputer powraca do tego samego stanu, w jakim znajdował się przed przestawieniem w tryb gotowości.

- ➔ **PRZYPOMNIENIE:** Przerwa w zasilaniu z zasilacza i akumulatora w czasie, gdy komputer znajduje się w trybie gotowości, może skończyć się utratą danych.

Aby przestawić komputer w tryb gotowości:

- 1 W systemie operacyjnym Microsoft® Windows XP kliknij przycisk **Start**, kliknij przycisk **Turn off computer** (Wyłącz komputer), a następnie kliknij przycisk **Stand by** (Tryb gotowości).

W systemie Windows® 2000 kliknij przycisk **Start**, wybierz polecenie **Shutdown** (Zamknij), wybierz polecenie **Standby** (Tryb gotowości) i kliknij przycisk **OK**.

lub

- 1 W zależności od ustawień opcji zarządzania energią na [karcie Advanced](#) (Zaawansowane) w oknie **Power Options Properties** (Właściwości opcji zasilania) użyj jednej z poniższych metod:
 - o Naciśnij przycisk zasilania.
 - o Zamknij klawisz wyświetlacza.
 - o Naciśnij klawisze <Fn> i <Esc>.

Aby wyjść z trybu gotowości, naciśnij przycisk zasilania lub otwórz klawisz wyświetlacza, w zależności od opcji ustawionych na [karcie Advanced](#) (Zaawansowane). Naciśnięcie klawisza lub dotknięcie panelu dotykowego nie powoduje wyjścia z trybu gotowości.

Tryb hibernacji

W trybie hibernacji zużycie energii jest o tyle mniejsze, że dane systemowe zostają skopiowane do zarezerwowanego obszaru na dysku twardym, a następnie komputer zostaje całkowicie wyłączony. Po wyjściu z trybu hibernacji komputer powraca do tego samego stanu, w jakim znajdował się przed przejściem w tryb hibernacji.

- ➔ **PRZYPOMNIENIE:** Gdy komputer znajduje się w trybie hibernacji, nie można go oddokowywać ani wyjmować z niego urządzeń.

Przestawienie komputera w tryb hibernacji następuje automatycznie, gdy poziom naładowania akumulatora jest krytycznie niski.

Aby przejść ręcznie w tryb hibernacji:

- 1 W systemie Windows XP kliknij przycisk **Start**, wybierz polecenie **Turn off computer** (Wyłącz komputer), naciśnij i przytrzymaj klawisz <Shift>, a następnie kliknij przycisk **Hibernate** (Hibernacja).

W systemie Windows® 2000, jeśli [jest włączony tryb hibernacji](#), kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Shutdown** (Zamknij), kliknij polecenie **Hibernate** (Hibernacja), a następnie kliknij przycisk **OK**.

lub

- 1 Aby przestawić komputer w tryb hibernacji, w zależności od tego, jak są ustawione opcje zarządzania energią na [karcie Advanced](#) (Zaawansowane) okna **Power Options Properties** (Właściwości: Opcje zasilania), wykonaj jedną z następujących czynności:
 - o Naciśnij przycisk zasilania.
 - o Zamknij klawisz wyświetlacza.
 - o Naciśnij klawisze <Fn> i <Esc>.

- ⚠ **UWAGA:** Nie wszystkie karty PC działają poprawnie po wyprowadzeniu komputera z trybu hibernacji. Należy wtedy [wyjąć i ponownie włożyć kartę](#) lub po prostu ponownie uruchomić komputer (dokonać ponownego rozruchu).

Aby wyjść z trybu hibernacji, należy nacisnąć przycisk zasilania. Wychodzenie z trybu hibernacji może zająć trochę czasu. Naciśnięcie klawisza lub dotknięcie panelu dotykowego nie powoduje wyjścia z trybu hibernacji. Więcej informacji na temat trybu hibernacji można znaleźć w dokumentacji dostarczonej z systemem operacyjnym.

Właściwości opcji zasilania

Okno **Power Options Properties** (Właściwości opcji zasilania) umożliwia zarządzanie zużyciem energii oraz monitorowanie stanu naładowania akumulatora. Aby przejść do okna **Power Options Properties** (Właściwości opcji zasilania) systemu Microsoft® Windows®:

- 1 W systemie *Windows XP* kliknij przycisk **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja) → **Power Options** (Opcje zasilania).
- 1 W systemie operacyjnym *Windows 2000* otwórz okno **Control Panel** (Panel sterowania), a następnie kliknij dwukrotnie ikonę **Power options** (Opcje zasilania).

Karta Power Schemes (Schematy zasilania)

W menu rozwijanym **Power schemes** (Schematy zasilania) wyświetlany jest wybrany schemat zasilania. Zaleca się korzystanie ze schematu zasilania **Portable/Laptop** (Komputer przenośny/Laptop) w celu zmaksymalizowania energii akumulatora.

W systemie *Windows XP* poziom wydajności procesora ustalany jest na podstawie wybranego schematu zasilania. Nie są wymagane dodatkowe ustawienia dotyczące poziomu wydajności. Więcej informacji na temat ustawiania wydajności procesora w innych systemach operacyjnych można znaleźć na karcie „[Intel SpeedStep® Technology](#)” (Technologia Intel SpeedStep™).

Każdy z predefiniowanych schematów zasilania posiada różne limity czasu bezczynności dotyczące przestawienia komputera w tryb gotowości, wyłączenia wyświetlacza i wyłączenia dysku twardego. Więcej informacji na temat opcji zarządzania energią zawiera Help and Support Center (Centrum pomocy i obsługi technicznej) lub *Pomoc* w systemie *Windows 2000*.

Karta Alarms (Alarmy)

 **UWAGA:** Aby włączyć alarmy dźwiękowe, należy kliknąć przycisk **Alarm Action** (Zdarzenie alarmowe) i wybrać opcję **Sound alarm** (Alarm dźwiękowy).

Ustawienia **Low battery alarm** (Alarm o niskim poziomie energii akumulatora) i **Critical battery alarm** (Alarm o krytycznym poziomie energii akumulatora) oznaczają, że jeśli naładowanie akumulatora spadnie poniżej ustalonego poziomu procentowego, wystąpi określony komunikat. W konfiguracji fabrycznej komputera pola wyboru alarmów **Low battery alarm** (Alarm o niskim poziomie energii akumulatora) i **Critical battery alarm** (Alarm o krytycznym poziomie energii akumulatora) są zaznaczone. Firma Dell zaleca dalsze korzystanie z tych ustawień. Więcej informacji dotyczących ostrzeżeń o niskim poziomie naładowania akumulatora zawiera sekcja „[Korzystanie z akumulatora](#)”.

Karta Power Meter (Miernik energii)

Na karcie **Power Meter** (Miernik energii) wyświetlane są informacje dotyczące aktualnego źródła energii oraz poziomu naładowania akumulatora.

Karta Advanced (Zaawansowane)

Karta **Advanced** (Zaawansowane) umożliwia:


- 1 Ustawienie opcji ikony zasilania i hasła trybu gotowości.
- 1 Programowanie następujących funkcji (w zależności od używanego systemu operacyjnego):
 - o wyświetlanie monitów o wykonanie czynności (**Ask me what to do** [Zapytaj mnie, co zrobić]).
 - o włączenie trybu gotowości,
 - o przejście w stan hibernacji.
 - o zamknięcie systemu *Windows* i wyłączenie komputera,
 - o brak działań (**None** [Brak] lub **Do nothing** [Nic nie rób]).

W celu zaprogramowania tych funkcji należy kliknąć opcję w odpowiednim menu rozwijanym, a następnie kliknąć przycisk **OK**.

Karta Hibernate (Hibernacja)

Karta **Hibernate** (Hibernacja) umożliwia włączenie trybu hibernacji przez zaznaczenie pola wyboru **Enable hibernate support** (Włącz obsługę hibernacji).

Karta Intel SpeedStep® Technology (Technologia Intel SpeedStep®)

 **UWAGA:** W systemie *Windows XP* poziom wydajności procesora regulowany jest na podstawie wybranego schematu zasilania. Patrz sekcja „[Karta Schematy zasilania](#)”.

 **UWAGA:** Aby korzystać z technologii Intel SpeedStep, należy uruchomić system operacyjny Windows.

To, czy okno **Właściwości: Opcje zasilania** zawiera kartę **Intel SpeedStep® technology** (Technologia Intel SpeedStep®), zależy od tego, jakiego mikroprocesora i systemu operacyjnego się używa. Technologia Intel SpeedStep umożliwia ustawianie poziomu wydajności procesora w zależności od tego, czy komputer jest zasilany przez akumulator czy z sieci elektrycznej. W zależności od systemu operacyjnego użytkownika typowymi opcjami są:

- 1 **Automatic** (Automatycznie) — Procesor pracuje z najwyższą możliwą prędkością (tryb Maximum Performance [Maksymalna wydajność]), gdy komputer jest zasilany prądem zmiennym. Gdy komputer jest zasilany przez akumulator, procesor działa w trybie Battery Optimized (Optymalnie dla akumulatora).
- 1 **Maximum Performance** (Maksymalna wydajność) — Procesor pracuje z maksymalną możliwą prędkością, nawet jeśli komputer zasilany jest z akumulatora.
- 1 **Battery Optimized Performance** (Wydajność optymalna dla akumulatora) — Prędkość procesora optymalizowana jest dla energii akumulatora, nawet jeśli komputer podłączony jest do gniazda elektrycznego.


Aby zmienić dodatkowe opcje funkcji Intel SpeedStep:

1. Kliknij opcję **Advanced** (Zaawansowane), a następnie wybierz jedną z następujących opcji:
 - 1 **Disable Intel SpeedStep technology control** (Wyłącz działanie technologii Intel SpeedStep)
 - 1 **Remove flag icon** (Usuń ikonę flagi) [z obszaru powiadomienia]
 - 1 **Disable audio notification when performance changes** (Wyłącz powiadomienie dźwiękiem o zmianach wydajności)
2. Aby zaakceptować zmiany, należy kliknąć przycisk **OK**, a następnie kliknąć przycisk **OK** w celu zamknięcia okna **Intel SpeedStep® technology**.


Ustawienia funkcji Intel SpeedStep można także zmienić, klikając prawym przyciskiem myszy ikonę flagi w obszarze powiadomienia.

Funkcje programu Dell™ QuickSet

- [Kliknięcie ikony QuickSet](#)
 - [Kliknięcie dwukrotne ikony QuickSet](#)
 - [Kliknięcie ikony QuickSet prawym przyciskiem myszy](#)
-


Program Dell™ QuickSet można uruchomić, korzystając z ikony  na pasku zadań i działa on w różny sposób, w zależności od tego, czy kliknięto ikonę programu jeden raz, dwukrotnie czy prawym przyciskiem myszy.

Kliknięcie ikony QuickSet

Kliknij ikonę , aby wykonać następujące zadania:

- 1 Dostosowanie ustawień zarządzania energią za pomocą kreatora [Power Management Wizard](#) (Kreator zarządzania energią).
 - 1 Dostosowanie rozmiarów ikon i pasków narzędzi.
 - 1 Wybór schematu zasilania, który ustawiono za pomocą kreatora [Power Management Wizard](#) (Kreator zarządzania energią).
 - 1 Włączenie lub wyłączenie trybu prezentacji.
-


Kliknięcie dwukrotne ikony QuickSet

Kliknij dwukrotnie ikonę , aby dostosować ustawienia dotyczące zarządzania energią za pomocą kreatora [Power Management Wizard](#) (Kreator zarządzania energią).

Kliknięcie ikony QuickSet prawym przyciskiem myszy

Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę , aby wykonać następujące zadania:

- 1 Włączenie lub wyłączenie na ekranie programu [Brightness Meter](#) (Miernik jasności).
- 1 Włączenie lub wyłączenie na ekranie programu [Volume Meter](#) (Miernik głośności).
- 1 Włączenie lub wyłączenie [aktywności komunikacji bezprzewodowej](#).
- 1 Wyświetlenie *pomocy programu Dell QuickSet*.
- 1 Wyświetlenie informacji o wersji i prawach autorskich zainstalowanego programu QuickSet.

Aby uzyskać więcej informacji na temat funkcji QuickSet, należy kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę  na pasku zadań, a następnie wybrać opcję **Help** (Pomoc).

Dodawanie i wymiana podzespołów

- [Dodawanie pamięci](#)
- [Dodawanie modemu](#)
- [Dodawanie karty Mini PCI](#)

Dodawanie pamięci

Pamięć komputera można zwiększyć przez zainstalowanie na płycie systemowej modułu pamięci. Informacje na temat pamięci obsługiwanej przez komputer można znaleźć w sekcji „[Dane techniczne](#)”. Należy upewnić się, że instalowany jest moduł pamięci przeznaczony dla tego komputera.

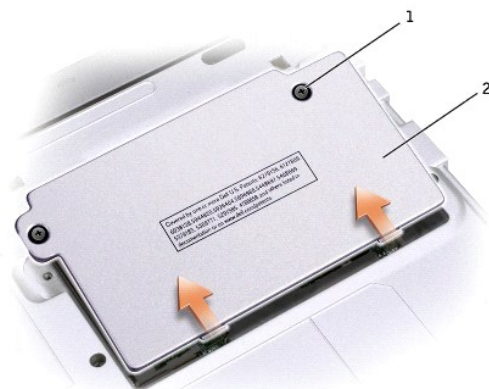
UWAGA: Moduły pamięci zakupione od firmy Dell objęte są tą samą gwarancją, co komputer.

OSTROŻNIE: Przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy przeczytać instrukcje bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o systemie*.

1. Upewnij się, że powierzchnia robocza jest płaska i czysta, aby pokrywa komputera nie zarysowała się.
2. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki, zamknij wszystkie otwarte aplikacje, a następnie wyłącz komputer.
3. Jeśli komputer jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany), należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
4. Odłącz komputer od gniazda elektrycznego.
5. Poczekaj od 10 do 20 sekund, a następnie odłącz wszystkie podłączone urządzenia.
6. Wyjmij wszystkie zainstalowane karty PC i akumulator.

PRZYPOMNIENIE: Karty i podzespoły należy trzymać za krawędzie i unikać dotykania wtyków i złączy. Pozbądź się ładunków statycznych, dotykając metalowego złącza z tyłu komputera. W trakcie tej procedury należy co pewien czas uziemić się.

7. Odwróć komputer, odkręć wkręt(y) z pokrywy modułów pamięci/Mini PCI/modemu i podnieś pokrywę.



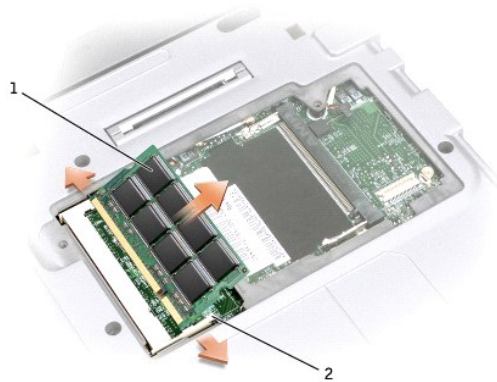
1	wkręt mocujący (2)
2	pokrywa

PRZYPOMNIENIE: Aby zapobiec uszkodzeniu złącza modułu pamięci, nie należy używać narzędzi do rozciągania wypustek zabezpieczających moduł pamięci.

8. Jeśli wymieniasz moduł pamięci, wyjmij stary moduł.

PRZYPOMNIENIE: Karty i podzespoły należy trzymać za krawędzie i unikać dotykania wtyków i złączy. Pozbądź się ładunków statycznych, dotykając metalowego złącza z tyłu komputera. W trakcie tej procedury należy co pewien czas uziemić się.

- a. Ostrożnie rozciągnij palcami zatrzaski zabezpieczające znajdujące się na końcach każdego złącza modułu pamięci, aż moduł odskoczy.
- b. Wyjmij moduł ze złącza.

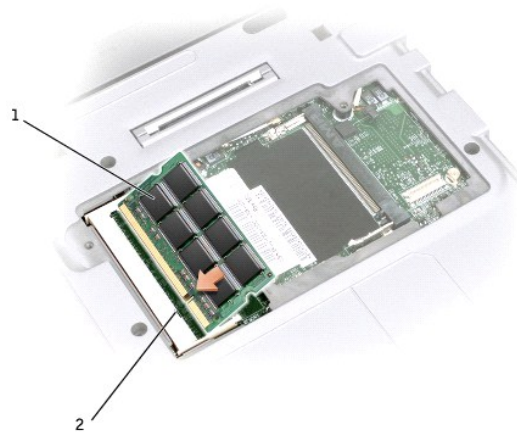


1	moduł pamięci
2	zatrzaski zabezpieczające (2)

9. Pozbądź się ładunków elektrostatycznych i zainstaluj nowy moduł pamięci:

- a. Umieść nacięcie w złączu na krawędzi modułu nad szczeliną pośrodku złącza.
- b. Wsuń moduł mocno do szczeliny pod kątem 45 stopni i obróć go w dół aż do zablokowania się na właściwym miejscu. Jeśli nie usłyszysz zatrzaśnięcia, wyjmij moduł i zainstaluj go ponownie.

UWAGA: Jeśli moduł pamięci nie będzie prawidłowo zainstalowany, prawidłowy rozruch komputera może być niemożliwy. W przypadku tej awarii nie zostanie wyświetlony żaden komunikat.



1	moduł pamięci
2	złącze

10. Załóż pokrywę.

PRZYPOMNIENIE: Jeżeli występują problemy z zamknięciem pokrywy, należy wyjąć moduły i zainstalować je ponownie. Zamykanie pokrywy na siłę może doprowadzić do uszkodzenia komputera.



1	wkręt mocujący (2)
2	pokrywa modułu pamięci

11. Włóż akumulator do wnęki akumulatora lub podłącz zasilacz do komputera i gniazda elektrycznego.

12. Włącz komputer.

Podczas rozruchu komputera zostanie wykryta dodatkowa pamięć i nastąpi automatyczna aktualizacja informacji o konfiguracji systemu.

Aby potwierdzić ilość pamięci zainstalowanej w komputerze:

1 W systemie operacyjnym Microsoft® Windows® XP kliknij przycisk Start, kliknij polecenie **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna), a następnie kliknij polecenie Computer Information (Informacje dotyczące komputera).

1 W systemie Windows 2000 kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę **Mój komputer** na pulpicie, a następnie kliknij kartę **General** (Ogólne).

Dodawanie modemu

⚠ OSTROŻNIE: Przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy przeczytać instrukcje bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o systemie*.

1. Upewnij się, że powierzchnia robocza jest płaska i czysta, aby pokrywa komputera nie zarysowała się.
2. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki, zamknij wszystkie otwarte aplikacje, a następnie wyłącz komputer.
3. Jeśli komputer jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany), należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
4. Odłącz komputer od gniazda elektrycznego.
5. Poczekaj od 10 do 20 sekund, a następnie odłącz wszystkie podłączone urządzenia.
6. Wyjmij wszystkie zainstalowane karty PC, zaślepki, akumulator i urządzenia.

🕒 PRZYPOMNIENIE: Moduły pamięci należy chwycić zawsze za krawędzie, nie dotykając elementów znajdujących się na module. Przed rozpoczęciem tej procedury, a także co pewien czas w trakcie jej wykonania dotykaj dowolnego metalowego złącza z tyłu komputera, aby pozbyć się ładunków elektrostatycznych.

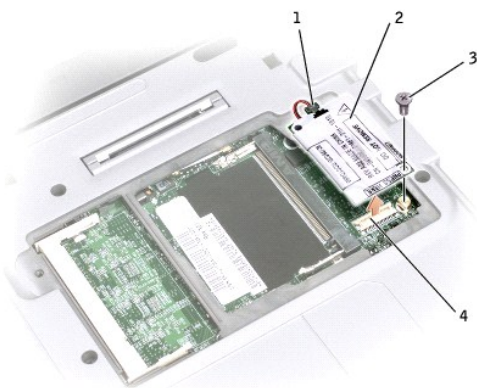
7. Odwróć komputer, odkręć częściowo dwa wkręty z pokrywy modemu, a następnie unieś pokrywę.



1	wkręt mocujący (2)
2	pokrywa

8. Jeśli modem nie jest jeszcze zainstalowany, przejdź do [kroku 1](#). 1. Jeśli wymieniasz modem, usuń modem zainstalowany:

- a. Wykręć wkręt, którym modem jest przykręcony do płyty systemowej, a następnie odłóż go na bok.
- b. Pociągnij za uchwyt, aby wyjąć modem ze złącza na płycie systemowej i odłączyć kabel modemowy.



1	złącze kabla modemowego
2	modem
3	wkręt modemu
4	złącze płyty systemowej

9. Połącz kabel modemowy z modemem.

PRZYPOMNIENIE: Budowa złączy uniemożliwia nieprawidłowe włożenie karty. W przypadku wycucia oporu należy sprawdzić złącza i ponownie wyrównać kartę.

10. Wyrównaj modem z otworem wkrętu i wsuń go do złącza na płycie systemowej.

11. Przykręć śrubę, aby zamocować modem do płyty systemowej.

12. Załóż pokrywę.

Dodawanie karty Mini PCI

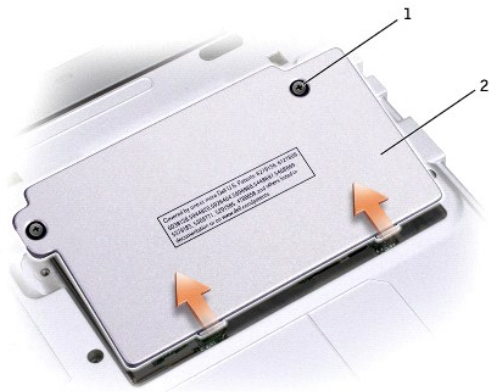
Jeżeli wraz z komputerem zamówiono kartę Mini PCI, jest ona już zainstalowana.

⚠ OSTROŻNIE: Przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy przeczytać instrukcje bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o systemie*.

1. Upewnij się, że powierzchnia robocza jest płaska i czysta, aby pokrywa komputera nie zarysowała się.
2. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki, zamknij wszystkie otwarte aplikacje, a następnie wyłącz komputer.
3. Jeżeli komputer jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany), należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
4. Odłącz komputer od gniazda elektrycznego.
5. Poczekaj od 10 do 20 sekund, a następnie odłącz wszystkie podłączone urządzenia.
6. Wyjmij wszystkie zainstalowane karty PC, akumulator i urządzenia.

➡ PRZYPOMNIENIE: Karty i podzespoły należy trzymać za krawędzie i unikać dotykania wtyków i złączy. Pozbądź się ładunków statycznych, dotykając metalowego złącza z tyłu komputera. W trakcie tej procedury należy co pewien czas uziemić się.

7. Odwróć komputer, odkręć częściowo oba wkręty z pokrywy modułów karty Mini PCI i unieś pokrywę.



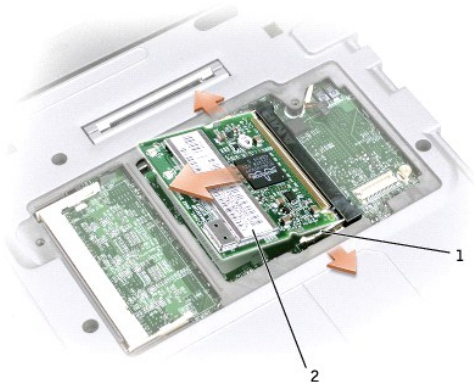
1	wkręt mocujący (2)
2	pokrywa

8. Jeśli karta Mini PCI nie jest jeszcze zainstalowana, przejdź do [punktu 9](#). Jeśli wymieniasz kartę Mini PCI, wyjmij starą kartę:
 - a. Odłącz od karty Mini PCI podłączone kable.



1	złącze kabla (2)
---	------------------

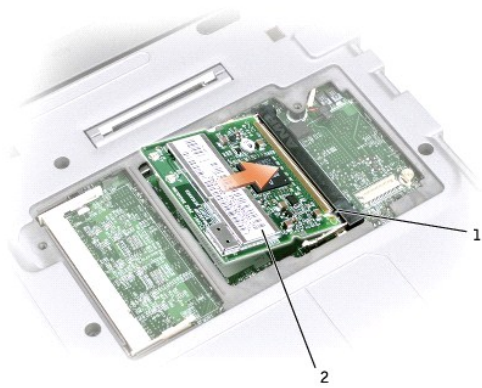
- b. Zwolnij kartę Mini PCI, rozciągając metalowe zatrzaski zabezpieczające na tyle daleko, żeby karta lekko odskoczyła.



- c. Wyjmij kartę Mini PCI ze złącza.

➡ **PRZYPOMNIENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia karty Mini PCI, nigdy nie należy przeciągać kabli pod lub nad kartą.

9. Aby włożyć kartę Mini PCI, umieść ją nad złączem pod kątem 45 stopni, a następnie wciśnij kartę Mini PCI do złącza.



1	złącze
2	karta Mini PCI

10. Podłącz kabel antenowy do złącza anteny na karcie Mini PCI.

➡ **PRZYPOMNIENIE:** Budowa złączy uniemożliwia nieprawidłowe włożenie karty. W przypadku wycucia oporu należy sprawdzić złącza i ponownie wyrównać kartę.




1	złącze kabla (2)
---	------------------

11. Opuść kartę Mini PCI w kierunku zatrzasków wewnętrznych, aby była ustawiona pod kątem około 20 stopni.
12. Nadal opuszczaj kartę, dopóki nie znajdzie się pomiędzy wewnętrznymi zatrzaskami złącza.
13. Załóż pokrywę i dokręć wkręty.

Korzystanie z programu konfiguracji systemu

- [Przegląd](#)
 - [Przeглядanie ekranów w programie konfiguracji systemu](#)
 - [Ekran w programie konfiguracji systemu](#)
 - [Najczęściej używane opcje](#)
-

Przegląd

 **UWAGA:** System operacyjny może automatycznie skonfigurować większość opcji konfiguracyjnych dostępnych w programie konfiguracji systemu, zastępując opcje konfiguracji wprowadzone za pomocą programu konfiguracji systemu (wyjątkiem jest opcja External Hot Key [Zewnętrzny klawisz skrót], którą można włączyć lub wyłączyć tylko za pomocą programu konfiguracji systemu). Więcej informacji na temat funkcji konfiguracyjnych systemu operacyjnego można znaleźć w [Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej) lub Pomocy w systemie Windows 2000.

Programu konfiguracji systemu można użyć do:

- 1 Ustawienia lub zmiany funkcji wybieranych przez użytkownika — na przykład hasła
- 1 Sprawdzenia informacji na temat aktualnej konfiguracji komputera, na przykład ilości pamięci systemowej

Po skonfigurowaniu komputera należy uruchomić program konfiguracji systemu i zapoznać się z ustawieniami opcjonalnymi i informacjami na temat konfiguracji systemu. Zaleca się zanotowanie tych informacji na przyszłość.

Na ekranach w programie konfiguracji systemu wyświetlane są aktualne informacje na temat konfiguracji oraz ustawień komputera takie jak:

- 1 Konfiguracja systemu
- 1 Kolejność rozruchowa
- 1 Ustawienia konfiguracji rozruchowej (uruchamiania) i konfiguracji urządzenia dokującego
- 1 Podstawowe ustawienia konfiguracji urządzeń
- 1 Ustawienia zabezpieczeń systemu i hasła dysku twardego

 **PRZYPOMNIENIE:** Nie należy zmieniać ustawień w programie konfiguracji systemu, nie będąc doświadczonym użytkownikiem komputera lub jeśli pomoc techniczna firmy Dell nie zalecała wykonania takiej czynności. Niektóre zmiany mogą spowodować niewłaściwą pracę komputera.

Przeглядanie ekranów w programie konfiguracji systemu

- 1 Włącz (lub uruchom ponownie) komputer.
 - 2 Gdy zostanie wyświetlone logo firmy DELL™, naciśnij natychmiast klawisz <F2>. Jeśli nie zdążysz nacisnąć klawisza i zostanie wyświetlone logo systemu Windows, musisz poczekać do wyświetlenia pulpitu Windows. Następnie zamknij system operacyjny i spróbuj ponownie.
-

Ekran w programie konfiguracji systemu

Opcje konfiguracji systemu są wyświetlane w lewej części ekranu. Po prawej stronie każdej opcji znajduje się ustawienie lub wartość tej opcji. Zmieniać można te ustawienia, które wyświetlane są białymi literami. Opcje lub wartości, których nie można zmienić (ponieważ określa je komputer), są wyszarzone.

Po prawej stronie ekranu znajdują się informacje pomocy dla aktualnie podświetlonej opcji, natomiast po lewej stronie są wyświetlane informacje na temat komputera. U dołu każdego ekranu są podane funkcje klawiszy konfiguracji systemu.

Najczęściej używane opcje

Niektóre opcje wymagają ponownego rozruchu komputera, aby nowe ustawienia zostały uwzględnione.

Zmiana sekwencji rozruchowej

 **UWAGA:** Aby zmienić kolejność rozruchową tylko jednorazowo, należy zapoznać się z sekcją „[Przeprowadzanie jednorazowego rozruchu](#)”.

Na stronie **Boot Order** (Kolejność rozruchowa) wyświetlana jest ogólna lista urządzeń rozruchowych, które mogły zostać zainstalowane na komputerze, na przykład:

- 1 Removable Devices (Urządzenia wymiadowalne)
- 1 Hard Drive (Napęd dysku twardego)
- 1 CD-ROM Drive (Napęd CD-ROM)
- 1 Onboard NIC (Zintegrowany kontroler sieciowy)

Przeprowadzanie jednorazowego rozruchu

Ustawienia jednorazowej sekwencji rozruchu można określić, nie wchodząc do programu konfiguracji systemu. (Tę procedurę można również zastosować, aby przeprowadzić rozruch programu Dell Diagnostics na partycji narzędzi diagnostycznych Diagnostics Utility dysku twardego.)

1. Wyłącz komputer.
2. Włącz komputer. Gdy wyświetlone zostanie logo firmy DELL, naciśnij natychmiast klawisz <F12>. Jeśli nie zdążysz nacisnąć klawisza i zostanie wyświetlone logo systemu Windows, musisz poczekać do wyświetlenia pulpitu Windows. Następnie zamknij system operacyjny i spróbuj ponownie.
3. Po wyświetleniu listy urządzeń rozruchowych należy zaznaczyć urządzenie, z którego ma być przeprowadzony rozruch i nacisnąć klawisz <Enter>.

Zostanie przeprowadzony rozruch z wybranego urządzenia.

Przy następnym uruchomieniu komputera przywrócona zostaje poprzednia kolejność rozruchowa.


Zmiana trybu drukarki

Ustaw opcję **Parallel Mode** (Tryb równoległy) zgodnie z typem drukarki lub urządzenia podłączonego do złącza równoległego, jeżeli komputer jest połączony z urządzeniem dokującym. Aby określić prawidłowy tryb, należy zapoznać się z dokumentacją dostarczoną wraz z urządzeniem.

Ustawienie opcji **Parallel Mode** (Tryb równoległy) na wartość **Disabled** (Wyłączony) powoduje wyłączenie portu równoległego i adresu LPT portu, co zwalnia zasoby komputera dla innego urządzenia.

Zmiana portów COM

1. Opcja **Serial Port** (Port szeregowy) umożliwia przypisanie adresu portu szeregowego COM, wyłączenie portu szeregowego i przypisanego mu adresu, co zwalnia zasoby komputera dla innego urządzenia. Włączając czujnik podczerwi, wejdź do programu konfiguracji systemu:
 - a. Włącz komputer.
 - b. Naciśnij klawisz <F2>, gdy wyświetlone zostanie logo Dell™.
2. Naciskaj klawisze <Alt><P>, aż zlokalizowany zostanie **Infrared Data Port** (Port podczerwi) w sekcji **Basic Device Configuration** (Podstawowa konfiguracja urządzeń).

 **UWAGA:** Upewnij się, że wybrany port COM jest różny od portu COM przypisanego do złącza szeregowego.

3. Naciśnij klawisz strzałki w dół, aby zaznaczyć opcję **Infrared Data Port** (Port danych podczerwi), i naciśnij klawisz strzałki w prawo, aby zmienić ustawienie na port COM.
4. Naciśnij klawisz strzałki w dół, aby zaznaczyć opcję **Infrared Mode** (Tryb podczerwi), i naciśnij klawisz strzałki w prawo, aby zmienić ustawienie na **Fast IR** lub **Slow IR**.

Zaleca się korzystanie z ustawienia **Fast IR**. Jeśli urządzenie na podczerwi nie będzie mogło nawiązać połączenia z komputerem, wyłącz komputer i powtórz czynności opisane w punktach 1 do 5, aby zmienić ustawienie na **Slow IR**.

5. Naciśnij klawisze <Esc><Enter>, a następnie kliknij opcję **Yes** (Tak), aby zapisać ustawienia i zamknąć program konfiguracji systemu. Jeżeli wyświetlony zostanie monit o ponowne uruchomienie komputera, naciśnij klawisz **Enter**.

Po włączeniu czujnika podczerwi można użyć go do nawiązania połączenia z urządzeniem obsługującym komunikację na podczerwi. Informacje na temat konfigurowania i używania urządzenia na podczerwi znajdują się w dokumentacji urządzenia na podczerwi i w [Help and Support Center](#) (Centrum

pomocy i obsługi technicznej) (*Help* [Pomoc] w systemie Windows 2000).

Dane techniczne

- [Mikroprocesor](#)
- [Wyświetlacz](#)
- [Informacje o systemie](#)
- [Klawiatura](#)
- [Karta PC](#)
- [Panel dotykowy](#)
- [Pamięć](#)
- [Akumulator](#)
- [Porty i złącza](#)
- [Zasilacz](#)
- [Komunikacja](#)
- [Wymiary i masa](#)
- [Grafika](#)
- [Warunki przechowywania i eksploatacji](#)
- [Dźwięk](#)

Mikroprocesor	
Typy mikroprocesorów	Intel® Mobile Pentium®
Pamięć podręczna L1	32 KB (wewnętrzna)
Pamięć podręczna L2	1 MB
Częstotliwość magistrali zewnętrznej	400 MHz

Informacje o systemie	
Systemowy zestaw układów	Intel 855GM
Szerokość magistrali danych	64 bity
Szerokość magistrali DRAM	64 bity
Szerokość magistrali adresowej mikroprocesora	32 bity
Pamięć Flash EPROM	8 MB
Magistrala graficzna	Zintegrowana architektura grafiki Intel UMA
Magistrala PCI	33 MHz

Karta PC	
Kontroler CardBus	Ricoh 5C591
Złącze karty PC	jedno (obsługuje kartę typu I lub II)
Obsługiwane karty	3,3 V oraz 5 V
Rozmiar złącza kart PC	68 styków
Szerokość danych (maksymalna)	PCMCIA — 16 bitów CardBus — 32 bity

Pamięć	
Architektura	PC2100 SDRAM
Złącze modułu pamięci	jedno gniazdo SODIMM, dostępne dla użytkownika
Pojemność modułu pamięci	128, 256, 512, 1024 MB
Typ pamięci	SODIMM 3,3 V
Standardowa pojemność pamięci	128 MB
Maksymalna pojemność pamięci	1,152 GB
Szybkość zegara	266 MHz

Porty i złącza	
Grafika	złącze na 15 styków
Dźwięk	złącze mikrofonu, stereofoniczne złącze słuchawek/głośników
USB	dwa 4-pinowe złącza, zgodne ze standardem USB 2.0 (w tym złącze wnęki Dell™ D/Bay)
Złącze D/Bay	4-pinowe złącze zasilające i 4-pinowe złącze zgodne ze standardem USB 2.0

Dokowanie	100-pinowe złącze dla urządzenia Dell™ Media Base
Mini PCI	gniazdo karty mini-PCI typu IIIA
gniazdo karty pamięci Secure Digital	gniazdo karty pamięci Secure Digital
Modem	port RJ-11
Karta sieciowa	port RJ-45 dla sieci LAN 10/100
IEEE 1394	4-wtykowe złącze szeregowo

Komunikacja	
Modem:	
Typ	wbudowana modemowa kartacórka obsługująca protokół v.92 o szybkości transferu 56K
Kontroler	softmodem
Interfejs	wewnętrzna magistrala AC97
Karta sieciowa	10/100 BaseTX Bus Master Ethernet
Komunikacja bezprzewodowa	obsługa bezprzewodowego złącza wewnętrznego Mini PCI Wi-Fi (802.11b)

Grafika	
Standard grafiki	zintegrowany z układem chipset Intel 855GM
Częstotliwość rdzenia	133 MHz
Kontroler grafiki	zintegrowana karta grafiki Intel UMA
Pamięć kontrolera grafiki:	
Pamięć systemowa, 128 MB	UMA; współdzielona z pamięcią systemową (do 32 MB)
Pamięć systemowa, 256+ MB	UMA; współdzielona z pamięcią systemową (do 64 MB)
Interfejs wyświetlacza LCD	XGA

Dźwięk	
Standard audio	Sigmatel STAC 9750 Intel AC97
Konwersja stereo	18-bitowa (stereo, analogowy na cyfrowy) oraz 20-bitowa (stereo, cyfrowy na analogowy)
Interfejsy:	
Wewnętrzny	AC97
Zewnętrzny	wtyczka mikrofonowa (jack): wtyczka słuchawkowa/głośnikowa (jack)
Głośnik:	dwa głośniki 8-omowe, 1 W
X300	jeden głośnik 4-omowy, 2,5 W
Media Base	
Wewnętrzny wzmacniacz głośników	kanał 1,0 W stereo dla 4-omowych głośników
Regulacja głośności	menu regulacji głośności i wyciszania

Wyświetlacz	
Typ (aktywna matryca TFT)	XGA
Wymiary:	
Wysokość	184 mm (7,26 cala)
Szerokość	246 mm (9,7 cala)
Przekątna	307 mm (12,1 cala)
Maksymalna rozdzielczość	1024 x 768 przy 16,8 miliona kolorów
Czas odpowiedzi (typowy)	rozjaśnianie i zgaszenie 50 ms (maksymalnie)
Częstotliwość odświeżania	60 Hz
Kąt rozwarcia	od 0° (zamknięty) do 180°
Kąty widzenia:	
Poziomy	± 40°

Pionowy	+10°/-30°
Gęstość pikseli	0,28 mm poziomo x 0,28 mm pionowo
Zużycie energii:	
Panel podświetlany (typowy)	4,5 W
Regulacja	jasność można regulować za pomocą skrótów klawiaturowych

Klawiatura	
Liczba klawiszy	84 (USA i Kanada); 85 (Europa); 88 (Japonia); 86 (Brazylia)
Przesunięcie klawisza	2,4 mm (0,09 cala)
Odległość między klawiszami	18,0 mm (0,73 cala)
Typ klawiatury	QWERTY/AZERTY/Kanji

Panel dotykowy	
Rozdzielczość położenia X/Y (tryb tabletu graficznego)	240 cpi
Rozmiar:	
Szerokość	obszar aktywny czujnika: 64,88 mm (2,55 cala)
Wysokość	prostokąt: 48,88 mm (1,92 cala)

Akumulator	
Typ	28 watogodzin, „inteligentny” litowo-jonowy 65 watogodzin, „inteligentny” litowo-jonowy
Wymiary:	
Wysokość	15,60 mm (0,61 cala) (akumulator 28 watogodzin) 20,90 mm (0,82 cala) (akumulator 65 watogodzin)
Szerokość	211,20 mm (8,31 cala) (akumulator 28 watogodzin) 273,30 mm (10,76 cala) (akumulator 65 watogodzin)
Głębokość	38,30 mm (1,51 cala) (akumulator 28 watogodzin) 82,70 mm (3,26 cala) (akumulator 65 watogodzin)
Masa	200,90 g (0,44 funta) (akumulator 28 watogodzin) 480 g (1,06 funta) (akumulator 65 watogodzin)
Napięcie	14,8 V, napięcie stałe
Czas ładowania (przybliżony):	
Komputer wyłączony	około 60 minut przy ładowaniu ekspresowym akumulatora 28watogodzinnego około 71 minut przy ładowaniu ekspresowym akumulatora 65watogodzinnego
Okres eksploatacji (przybliżony)	300 cykli rozładowania/ładowania
Zakres temperatur:	
W trakcie pracy	0°-35°C (32°-95°F)
Przechowywanie	-40°-65°C (-40°-149°F)

Zasilacz	
Napięcie wejściowe	90-264 V, napięcie przemienne
Prąd wejściowy (maksymalny)	1,7 A
Częstotliwość wejściowa	47-63 Hz
Prąd wyjściowy (maksymalny)	3,34 A (ciągły)
Moc wyjściowa	65 W
Nominalne napięcie wyjściowe	19,5 V, napięcie stałe
Wymiary:	
Wysokość	27,94 mm (1,1 cala)
Szerokość	58,42 mm (2,3 cala)
Głębokość	133,85 mm (5,25 cala)

Waga (razem z kablami i paskiem)	0,4 kg (0,9 funta)
Zakres temperatur:	
W trakcie pracy	0°-35°C (32°-95°F)
Przechowywanie	-40°-65°C (-40°-149°F)

Wymiary i masa	
Wysokość	275 mm (około 10,83 cala), w zależności od punktu mierzenia
Szerokość	233,60 mm (9,20 cala)
Głębokość	22,20 mm (8,7 cala)
Masa	1,31 kg (2,9 funta) z akumulatorem 28 watogodzin

Warunki przechowywania i eksploatacji	
Zakres temperatur:	
W trakcie pracy	0°-35°C (32°-95°F)
Przechowywanie	-40°-65°C (-40°-149°F)
Względna wilgotność (maksymalna):	
W trakcie pracy	10% do 90% (bez kondensacji, maksymalnie)
Przechowywanie	5% do 95% (bez kondensacji, maksymalnie)
Maksymalne wibracje (z wykorzystaniem spektrum losowych wibracji, które symulują środowisko użytkownika):	
W trakcie pracy	0,66 GRMS
Przechowywanie	1,30 GRMS
Maksymalne wstrząsy (pomiarów dokonano dla dysku twardego z zaparkowanymi głowicami i impulsu o długości 2 ms o kształcie połowy sinusoidy):	
W trakcie pracy	122 G
Przechowywanie	163 G
Wysokość nad poziomem morza (maksymalna):	
W trakcie pracy	-15,2 do 3048 m (-50 do 10 000 stóp)
Przechowywanie	-15,2 do 10 668 m (-50 do 35 000 stóp)

Podróżowanie z komputerem

- [Identyfikacja komputera](#)
 - [Pakowanie komputera](#)
 - [Wskazówki dotyczące podróżowania](#)
-

Identyfikacja komputera

- 1 Do komputera powinna być przyczepiona karta z imieniem i nazwiskiem lub wizytówka; komputer można także oznaczyć unikatowym identyfikatorem użytkownika (np. numerem jego dowodu osobistego) przy użyciu flamastra lub wzornika.
 - 1 Zapisz swój [znacznik usługi](#) i umieść go w bezpiecznym miejscu, z dala od komputera lub walizki. Użyj znacznika usługi podczas zgłaszania utraty lub kradzieży komputera odpowiednim służbom porządkowym i firmie Dell.
 - 1 Na pulpicie systemu Microsoft® Windows® utwórz plik o nazwie **oddaj_zgubę_właścicielowi**. Plik ten powinien zawierać takie informacje, jak imię i nazwisko, adres i numer telefonu użytkownika.
 - 1 Skontaktuj się z firmą obsługującą karty kredytowe, aby sprawdzić, czy oferuje kodowane znaczniki identyfikacyjne.
-

Pakowanie komputera


- 1 Odłącz i umieść w bezpiecznym miejscu wszystkie urządzenia zewnętrzne podłączone do komputera. Odłącz wszystkie kable podłączone do zainstalowanych kart PC i [wyjmij wszystkie rozszerzone karty PC](#).
 - 1 Naładuj do pełna akumulator główny i wszystkie akumulatory zapasowe, które chcesz zabrać ze sobą w podróż.
 - 1 Zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.
 - 1 Odłącz zasilacz.
- 🔔 **PRZYPOMNIENIE:** Podczas zamykania wyświetlacza przedmioty pozostawione na klawiaturze mogą go uszkodzić.
- 1 Usuń z klawiatury i podkładki pod dłoń wszystkie obce przedmioty, takie jak spinacze biurowe, pióra i papier, a następnie zamknij wyświetlacz.
 - 1 Spakuj komputer i akcesoria do opcjonalnej torby firmy Dell.
 - 1 Razem z komputerem nie należy pakować takich przedmiotów jak pianka do golenia, woda kolońska, perfumy lub żywność.
 - 1 Chroń komputer, akumulatory i dysk twardy przed skrajnymi temperaturami, nadmiernym działaniem światła słonecznego oraz przed brudem, kurzem i cieczami.
- 🔔 **PRZYPOMNIENIE:** Jeśli komputer był wystawiony na działanie skrajnych temperatur, przed włączeniem zasilania należy odczekać 1 godzinę, aby dostosował się do temperatury pokojowej.
- 1 Zapakuj komputer tak, aby nie przesunął się w bagażniku samochodu ani na górnej półce bagażowej.
- 🔔 **PRZYPOMNIENIE:** Komputera nie należy zgłaszać jako bagażu.
-

Wskazówki dotyczące podróżowania


- 🔔 **PRZYPOMNIENIE:** Nie należy przenosić komputera podczas korzystania z napędu optycznego. Może to spowodować utratę danych.
- 1 Rozważ wyłączenie urządzeń bezprzewodowych, aby maksymalnie wydłużyć czas działania akumulatora. Aby wyłączyć komunikację bezprzewodową, naciśnij klawisze <Fn><F2>. Rozważ zmianę ustawień opcji [zarządzania energią](#), aby zmaksymalizować czas działania akumulatora.
 - 1 Jeżeli podróż ma charakter międzynarodowy, miej przy sobie dowód własności komputera lub dokument uprawniający do jego używania, w przypadku gdy stanowi on własność firmy, aby przyspieszyć odprawę celną. Zorientuj się w przepisach celnych obowiązujących w krajach, które zamierzasz odwiedzić, i rozważ zaopatrzenie się u odpowiednich władz w międzynarodowy karnet (znany także jako *paszport handlowy*).

- 1 Upewnij się, że wiesz, jakie gniazda elektryczne są używane w krajach, które zamierzasz odwiedzić oraz, że posiadasz odpowiednie zasilacze.
- 1 Dowiedz się od firmy obsługującej karty kredytowe, jakie rodzaje pomocy oferuje użytkownikom komputerów przenośnych w sytuacjach krytycznych.

Podróżowanie samolotem

- 1 Upewnij się, że masz przy sobie naładowany akumulator na wypadek, gdyby pracownik ochrony poprosił o włączenie komputera.
-  **PRZYPOMNIENIE:** Komputera nie należy wystawiać na działanie wykrywacza metali. Komputer można przepuścić przez skaner rentgenowski lub poprosić o jego ręczne sprawdzenie.
- 1 Zanim użyjesz komputera na pokładzie samolotu, sprawdź czy jest to dozwolone. Niektóre linie lotnicze zabraniają korzystania z urządzeń elektronicznych podczas lotu. Wszystkie linie lotnicze zabraniają korzystania z urządzeń elektronicznych w momencie startu i lądowania.


Jeżeli komputer zostanie zgubiony lub skradziony

- 1 Zgłoś kradzież lub zgubienie komputera odpowiednim organom. Dołącz znacznik usług do opisu komputera. Poproś o przypisanie numeru sprawie kradzieży lub zagubienia i zapisz numer ten numer oraz nazwę, adres i numer telefonu organu zajmującego się tą sprawą. Jeżeli jest to możliwe, postaraj się uzyskać nazwisko funkcjonariusza prowadzącego dochodzenie.
-  **UWAGA:** Jeżeli znasz miejsce kradzieży lub zgubienia komputera, skontaktuj się ze służbami odpowiedzialnymi za ten obszar. Jeżeli nie znasz tego miejsca, skontaktuj się ze służbami odpowiednimi dla miejsca, gdzie mieszkasz.
- 1 Jeżeli komputer jest własnością firmy, powiadom dział ochrony firmy.
- 1 Skontaktuj się z obsługą klienta firmy Dell, aby zgłosić utratę komputera. Podaj znacznik usługi komputera, numer sprawy oraz nazwę, adres i numer telefonu służby, której zgłoszona została utrata komputera. Jeżeli jest to możliwe, podaj nazwisko funkcjonariusza prowadzącego dochodzenie.

Pracownik pomocy technicznej firmy Dell zanotuje relację użytkownika w powiązaniu ze znacznikiem usługi komputera i zaznaczy stan komputera jako zgubiony lub skradziony. Jeżeli ktoś skontaktuje się z firmą Dell po pomoc techniczną i poda znacznik usługi użytkownika, to komputer zostanie automatycznie zidentyfikowany jako zgubiony lub skradziony. Pracownik pomocy technicznej spróbuje uzyskać numer telefonu i adres osoby dzwoniącej. Następnie firma Dell skontaktuje się ze służbą, której zgłoszone zostało zgubienie lub kradzież komputera.

Korzystanie z systemu Microsoft® Windows® XP

- [Help and Support Center \(Centrum pomocy i obsługi technicznej\)](#)
- [Przełączanie do widoku klasycznego](#)
- [Desktop Cleanup Wizard \(Kreator oczyszczania pulpitu\)](#)
- [Transfer informacji na nowy komputer](#)
- [Funkcje User Accounts \(Konta użytkowników\) i Fast User Switching \(Szybkie przełączanie użytkowników\)](#)
- [Konfigurowanie sieci domowej lub biurowej](#)
- [Funkcja Internet Connection Firewall \(Zapora połączenia internetowego\)](#)


 **UWAGA:** Funkcje i wygląd systemów Windows XP Home Edition oraz Windows XP Professional są różne. Ponadto opcje dostępne w systemie Windows XP Professional są inne, jeżeli komputer jest podłączony do domeny.

Centrum pomocy i obsługi technicznej

 **UWAGA:** Opcje dostępne w systemie Microsoft® Windows® XP Professional są inne, jeżeli komputer jest podłączony do domeny.

Centrum Help and Support Center (Centrum pomocy i obsługi technicznej) zapewnia pomoc dotyczącą systemu operacyjnego Windows XP oraz oferuje narzędzia pomocnicze i edukacyjne. Aby otworzyć usługę Help and Support Center (Centrum pomocy i obsługi technicznej), należy kliknąć przycisk **Start**, a następnie kliknąć polecenie **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).

Przełączanie do widoku klasycznego

 **UWAGA:** Procedury w tym pliku pomocy zostały napisane przy założeniu, że korzysta się z domyślnego widoku systemu Windows, więc przełączenie do widoku klasycznego może spowodować różnice w opcjach.

Wygląd panelu sterowania, menu **Start** i pulpitu systemu Microsoft® Windows® można zmienić na taki, jaki był używany w poprzednich wersjach systemu operacyjnego Windows.

Panel sterowania

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij polecenie **Switch to Classic View** (Przełącz do widoku klasycznego) lub **Switch to Category View** (Przełącz do widoku kategorii) w lewym górnym obszarze okna **Control Panel** (Panel sterowania).

Menu Start

1. Kliknij prawym przyciskiem myszy pusty obszar na pasku zadań.
2. Naciśnij polecenie **Properties** (Właściwości), a następnie kliknij kartę **Start Menu** (Menu Start).
3. Wybierz opcję **Classic Start Menu** (Klasyczne menu Start) i kliknij przycisk **OK**.

Kompozycje pulpitu

1. Kliknij prawym przyciskiem myszy dowolne miejsce na ekranie głównego pulpitu i kliknij **Properties** (Właściwości).
 2. Na karcie **Themes** (Kompozycje) z menu rozwijanego wybierz opcję **Windows Classic** (Klasyczny system Windows).
 3. Aby określić kolor, rodzaj czcionki i inne opcje pulpitu klasycznego, kliknij kartę **Appearance** (Wygląd), a następnie kliknij przycisk **Advanced** (Zaawansowane).
 4. Po zakończeniu wybierania opcji kliknij przycisk **OK**.
-

Desktop Cleanup Wizard (Kreator czyszczenia pulpitu)

Domyślnie kreator czyszczenia pulpitu przenosi rzadko używane ikony programów do wyznaczonego folderu 7 dni po pierwszym uruchomieniu komputera, a następnie co 60 dni. Wygląd menu **Start** zmienia się po przeniesieniu ikon programów.

Aby wyłączyć kreatora Desktop Cleanup Wizard (Kreator oczyszczania pulpitu) w dowolnym momencie:

1. Kliknij prawym przyciskiem myszy puste miejsce na pulpicie, a następnie kliknij pozycję **Properties** (Właściwości).
2. Kliknij kartę **Desktop** (Pulpit) i kliknij przycisk **Customize Desktop** (Dostosuj pulpit).
3. Kliknij przycisk **Clean Desktop Now** (Oczyść pulpit teraz).
4. Gdy zostanie wyświetlony ekran **Desktop Cleanup Wizard** (Kreator czyszczenia pulpitu), kliknij przycisk **Next** (Dalej).
5. Aby ikona została na pulpicie, kliknij jej nazwę, aby usunąć zaznaczenie, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
6. Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ), aby usunąć skróty i zamknąć kreatora.

Aby uruchomić kreatora Desktop Cleanup Wizard (Kreator oczyszczania pulpitu) w dowolnym momencie:

1. Kliknij prawym przyciskiem myszy puste miejsce na pulpicie, a następnie kliknij pozycję **Properties** (Właściwości).

Transfer informacji na nowy komputer

System Windows XP zawiera kreatora transferu plików i ustawień, który przenosi dane z komputera źródłowego na nowy. Przenieść można m.in. następujące dane:

- 1 wiadomości E-mail,
- 1 ustawienia pasków narzędzi,
- 1 wielkości okien,
- 1 zakładki internetowe.

Dane można przesyłać do nowego komputera za pośrednictwem sieci lub połączenia szeregowego, można je też zapisać na wymiennym nośniku, takim jak dyskietka czy zapisywalny dysk CD.

Aby przygotować nowy komputer do transferu plików:

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **System Tools** (Narzędzia systemowe), a następnie kliknij polecenie **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator transferu plików i ustawień).
2. Na ekranie powitalnym **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator transferu plików i ustawień) kliknij przycisk **Dalej**.
3. Na ekranie **Which computer is this?** (Który to komputer?) kliknij opcję **New Computer** (Nowy komputer) i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
4. Na ekranie **Do you have a Windows XP CD?** (Czy masz dysk CD z systemem Windows XP) kliknij opcję **I will use the wizard from the Windows XP CD** (Użyję kreatora z dysku CD z systemem Windows XP) i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
5. Gdy zostanie wyświetlony ekran **Now go to your old computer** (Przejdź teraz na swój stary komputer), przejdź na swój stary lub źródłowy komputer. *Na razie nie* klikaj przycisku **Next** (Dalej).

Aby skopiować dane ze starego komputera:

1. Do starego komputera włoż dysk CD z *systemem operacyjnym* Windows XP.
2. Na ekranie **Welcome to Microsoft Windows XP** (System Microsoft Windows XP — Zapraszamy) kliknij opcję **Perform additional tasks** (Wykonaj zadania dodatkowe).
3. W obszarze **What do you want to do?** (Co chcesz zrobić) kliknij opcję **Transfer files and settings** (Transfer plików i ustawień).
4. Na ekranie powitalnym **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator transferu plików i ustawień) kliknij przycisk **Next >** (Dalej).
5. Na ekranie **Which computer is this?** (Który to komputer?) kliknij opcję **Old Computer** (Stary komputer) i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
6. Na ekranie **Select a transfer method** (Wybierz metodę transferu) kliknij preferowaną metodę transferu.
7. Na ekranie **What do you want to transfer?** (Co chcesz przenieść?) wybierz elementy, które chcesz przenieść i kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Po skopiowaniu informacji zostanie wyświetlony ekran **Completing the Collection Phase** (Kończenie fazy zbierania).

8. Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ).

Aby przenieść dane na nowy komputer:

1. Na ekranie **Now go to your old computer** (Teraz przejdź do starego komputera) kliknij przycisk **Next** (Dalej).


2. Na ekranie **Where are the files and settings?** (Gdzie są pliki i ustawienia?) wybierz metodę transferu ustawień i plików i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
Kreator odczyta zebrane pliki i ustawienia oraz zastosuje je do nowego komputera.
Po zastosowaniu wszystkich plików i ustawień zostanie wyświetlony ekran **Finished** (Zakończono).
3. Kliknij przycisk **Finished** (Zakończono) i uruchom komputer ponownie.

Konta użytkowników i szybkie przełączanie użytkowników

Dodawanie kont użytkowników


Po zainstalowaniu systemu Windows XP administrator komputera lub użytkownik z prawami administratora może tworzyć dodatkowe konta użytkowników.

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
2. W oknie **Control Panel** (Panel sterowania) kliknij ikonę **User Accounts** (Konta użytkowników).
3. W sekcji **Pick a task** (Wybierz zadanie) kliknij polecenie **Create a new account** (Utwórz nowe konto).
4. W polu **Name the new account** (Nazwa nowego konta) wpisz nazwę nowego użytkownika i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
5. W sekcji **Pick an account type** (Wybieranie typu konta) kliknij jedną z następujących opcji:
 1. **Computer administrator** (Administrator komputera) – Można zmieniać wszystkie ustawienia komputera.
 1. **Limited** (Ograniczone) — Można zmieniać własne ustawienia osobiste, na przykład hasło. Nie można instalować programów ani korzystać z Internetu.

 **UWAGA:** Dodatkowe opcje są dostępne w zależności od tego, czy jest to system Windows XP Home Edition czy Windows XP Professional. Ponadto opcje dostępne w systemie Windows XP Professional są inne, jeżeli komputer jest podłączony do domeny.

6. Kliknij przycisk **Create Account** (Utwórz konto).

Szybkie przełączanie użytkowników

 **UWAGA:** Funkcja Fast User Switching (Szybkie przełączanie użytkowników) jest niedostępna, jeśli komputer z systemem Windows XP Professional jest członkiem domeny komputerowej lub ma mniej niż 128 MB pamięci.

Funkcja Fast User Switching (Szybkie przełączanie użytkowników) pozwala wielu użytkownikom na dostęp do jednego komputera bez konieczności wylogowania poprzedniego użytkownika.

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie polecenie **Log Off** (Wyloguj).
2. W oknie **Log Off Windows** (Wyloguj z systemu Windows) kliknij opcję **Switch User** (Przełącz użytkownika).

Podczas korzystania z funkcji Fast User Switching (Szybkie przełączanie użytkowników) programy uruchomione przez poprzednich użytkowników są uruchomione w tle, więc wydajność komputera może się obniżyć. Ponadto programy multimedialne, np. gry i programy do odtwarzania filmów DVD, mogą nie działać z funkcją Fast User Switching (Szybkie przełączanie użytkowników). Więcej informacji można znaleźć w [Windows Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows).

Konfigurowanie sieci domowej lub biurowej


Łączenie z kartą sieciową

Przed podłączeniem do sieci komputer musi mieć zainstalowaną kartę sieciową oraz podłączony do niej kabel sieciowy.

Aby podłączyć kabel sieciowy:

 **UWAGA:** Włóż kabel aż do zatrzaśnięcia, a następnie delikatnie pociągnij, aby sprawdzić, czy jest dobrze umieszczony.

1. Podłącz kabel sieciowy do złącza karty sieciowej z tyłu komputera.


 **UWAGA:** Nie używaj kabla sieciowego do połączeń z gniazdem telefonicznym.

2. Drugi koniec kabla sieciowego podłącz do urządzenia sieciowego, na przykład za pośrednictwem ściennego gniazda sieciowego.

Kreator konfiguracji sieci

System operacyjny Microsoft® Windows® XP zawiera kreatora konfiguracji sieci, który ułatwia współużytkowanie plików drukarek lub połączenia internetowego przez komputery w domu lub małym biurze.

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **Communications** (Komunikacja) i kliknij opcję **Network Setup Wizard** (Kreator konfiguracji sieci).
2. Na ekranie powitalnym kliknij przycisk **Next** (Dalej).
3. Kliknij **listę kontrolną tworzenia sieci**.

 **UWAGA:** Wybór metody połączenia **This computer connects directly to the Internet** (Komputer bezpośrednio połączony z Internetem) powoduje włączenie zapory zawartej w systemie Windows XP.

4. Wypełnij **listę kontrolną** i dokonaj niezbędnych przygotowań.
5. **Wróć** do kreatora konfiguracji sieci i postępuj zgodnie z instrukcjami ukazującymi się na ekranie.

Internet Connection Firewall (Zapora połączenia internetowego)

Funkcja Internet Connection Firewall (Zapora połączenia internetowego) zapewnia podstawową ochronę przed nieautoryzowanym dostępem do komputera, gdy komputer jest podłączony do Internetu. W trakcie działania kreatora Network Setup Wizard (Kreator konfiguracji sieci) zapora jest włączana automatycznie. Kiedy jest włączona zapora połączenia sieciowego, w części okna Control Panel (Panel sterowania) o nazwie **Network Connections** (Połączenia sieciowe) wyświetlana jest ikona zapory na czerwonym tle.

Należy zwrócić uwagę, że włączenie zapory połączenia internetowego nie zmniejsza potrzeby stosowania oprogramowania antywirusowego.

Więcej informacji można znaleźć w [Windows Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows).